

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - Nº 13.843

LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 22 DE MARZO DE 1997 - 44 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



## A nuestros lectores

Problemas de orden técnico en Editorial LUX, donde se imprime PRESENCIA, nos obligan a editar la presente edición en blanco y negro. Esperamos normalizar desde mañana la impresión a todo color.

## En esta Edición Exija



### Plazo

Políticos elaboran sus listas contra reloj; sólo quedan 13 partidos en carrera y el MRTKL se retiró de la contienda (Página 6).

### Espinal

Se asesinaron hace 17 años, pero nadie olvida a Luis Espinal (Página 2).

### Cotel

Cotel asegura inamovilidad de trabajadores por tres años; sea cual fuere el resultado de la encuesta que realiza, Dips se irá de la cooperativa (Página 9).

### Gas

Argentina podrá sancionar las bajas en la calidad del gas (Página 12).

### Inversiones

Capitalizadores de ENFE acelerarán inversión (Página 10).

### Educación



No se financió educación alternativa por un error: BID y BM dieron el dinero para reformas "escolarizadas" (Página 3).

**El Dólar**  
1\$us = Bs5,23

Comisión de garantes está a punto de levantar las manos

# Se agrava situación de rehenes del MRTA



La comisión de garantes -que está actuando como mediadora en la crisis de los 72 rehenes- se declaró ayer al límite de sus posibilidades. El arzobispo Juan Luis Cipriani imploró al gobierno peruano y a los secuestradores acercar sus posturas inflexibles. La salud de los rehenes, entre los que se encuentra el embajador boliviano Jorge Gumucio, presenta síntomas crecientes de agotamiento después de 95 días de cautiverio. Ya son dos los países dispuestos a recibir a los del MRTA: Cuba y República Dominicana.

**GARANTES EN APUROS.** - Los garantes encabezados por Monseñor Cipriani ya no saben qué más hacer. El martes último el MRTA y el gobierno habrían rechazado la primera propuesta de solución pacífica a la crisis planteada por ellos.

PRESENCIA del Mundo, página 8

Liberaron a 150 reos en 15 días

## Cárceles se despueblan

Dos de los requisitos para acceder al beneficio del extramuro es tener buena conducta y alguna actividad. Por ello, los internos invadieron los talleres, las aulas universitarias y escolares que hay en San Pedro. Cinco miembros del EGTK recobraron ayer su libertad.

Página 8



**HACINAMIENTO.** - Como nunca, los poderes del Estado se pusieron de acuerdo para comenzar a despoblar los penales.

En un "ambiente cordial"

## Bolivia y Chile no hablaron del Silala

Después de la reunión que ayer sostuvo el Vicecanciller boliviano con su homólogo chileno, Jaime Aparicio aseguró que el tema marítimo seguirá presente en las negociaciones. Hoy las cenizas de Eduardo Avaroa serán trasladadas de San Francisco a un altar patrio. Potosí se "arma" de papeles y documentos para iniciar la defensa del Silala.

Página 7



**OLVIDADO.** - Hasta ahora no hay ningún pedido formal a Chile para lograr una indemnización por el uso de las aguas del Silala.

Cívicos amenazan con nuevas medidas contra el gobierno

## Paro en Santa Cruz y Oruro se hizo sentir



**NI UNA MOSCA.** - En algunos casos, sólo se vieron calles solitarias en Oruro y Santa Cruz; aunque matizadas por gente que anduvo caminando en el primer caso y por niños que aprovecharon para sacar sus bicicletas en el segundo.



La medida contra el nuevo Código Minero fue calificada como exitosa. No se registraron muchos incidentes. Los cívicos cruceños y orureños no piensan darse por vencidos y anuncian la realización de nuevas medidas. El Comité Cívico del Beni decidió apoyar el rechazo del Código "moralmente". Cochabamba amenaza con un paro para el próximo martes. ¿Sus motivos? El incumplimiento del gobierno a compromisos asumidos con ese departamento relacionados con Semapa.

Página 12



## La vida del Padre Espinal

✓ Nació en Manresa, Barcelona España, el 4 de febrero de 1932.

✓ Ingresó a la Compañía de Jesús el 14 de agosto de 1949 y se ordenó como sacerdote el 29 de julio de 1962 en San Cugat.

✓ Licenciado en Literatura y Letras, obtuvo el título de periodista en la Escuela Superior de Periodismo y Medios Audiovisuales de Bérgamo, Italia.

✓ Llegó al país en 1968 y obtuvo la nacionalización boliviana el 11 de junio de 1970.

✓ Crítico de cine, experto en televisión y medios audiovisuales, cooperó al país en estos campos de la comunicación social.

✓ Colaboró con PRESENCIA como crítico cinematográfico, formó parte del cuerpo de redacción de Radio Fides, cuya dirección ocupó por breve tiempo.

✓ Trabajó como productor de televisión, comentarista y crítico de cine.

✓ Fue catedrático de la Universidad Mayor de San Andrés, de la Universidad Católica y del Colegio Militar del Ejército.

✓ Fundó y dirigió hasta su muerte el semanario "Aqui".



En 1980 encontraron su cuerpo torturado y acribillado con 12 balazos

# Lo asesinaron hace 17 años, pero nadie olvida a Espinal

*"La verdad nos hace libres", es la frase central para comprender toda la vida de Lucho Espinal, como periodista, como político, como cristiano, dijo Xavier Albó. ¿Cuál es la vena germinal de donde succiona Luis Espinal su inspiración? su fe hecha utopía, dice Federico Aguiló.*

"Caí en cuenta de que nunca había tenido la experiencia del hambre. Esta experiencia el pueblo la sufre con frecuencia: nosotros la hemos sufrido como en un laboratorio. El hambre se nos ha convertido también en un medio de comunicación; en una manera de comprender mejor al pueblo que hambrea siempre y no solamente en una circunstancia excepcional. El hambre es una experiencia violenta que nos hace comprender la valentía y la ira del pueblo", razonaba Luis Espinal, quien hace 17 años fue asesinado por decir siempre la verdad.

"El secuestro y asesinato del sacerdote jesuita Luis Espinal Camps, por su frialdad, crueldad y alevosía, conmovieron profundamente al pueblo boliviano que se pronunció condenando al hecho calificado de barbarie en una sociedad civilizada", anunciaba PRESENCIA en su edición del 22 de marzo de 1980.

El sacerdote jesuita fue secuestrado poco después de la media noche del viernes y su cadáver, con numerosos impactos de bala y claras muestras de haber sido torturado antes de su victimación, fue encontrado en la región de Chacaltaya, aproximadamente en el kilómetro 8.

Según los médicos que prac-



tizaron la autopsia, el Padre Espinal falleció de una anemia aguda por la pérdida de sangre a consecuencia de las heridas.

Su cuerpo presentaba hematomas en los labios y fractura de esternón y 12 orificios de bala de calibre 38.

**UN AMIGO, UNA INSPIRACION**  
"La verdad nos hace libres".

es la frase central para comprender toda la vida de Lucho Espinal, como periodista, como político, como cristiano, dijo Xavier Albó, quien todavía afirma que el sacerdote jesuita sigue siendo un amigo y un gran modelo de inspiración.

El sacerdote franciscano Federico Aguiló, cree que si hubiera que calificar en breves palabras a Luis Espinal y a

su personalidad diríamos sin temor a engañarnos: el profeta audaz de corazón magnánimo. Sin embargo, surge de inmediato el interrogante: ¿Cuál es la vena germinal de donde succiona Luis Espinal su inspiración? Y entonces tenemos que responder con toda seguridad: de su fe hecha utopía.

¿Qué tiene Luis Espinal que consigue identificarse con el pueblo? Sólo encontramos una respuesta, y que se nos perdona si en esta respuesta encontramos una similitud y paralelismo casi perfecto con la "utopía" de Cristo: porque Luis Espinal, al ofrecer su vida en holocausto por el pueblo boliviano intuye dramáticamente que utopía y deseo, por una parte, y realidad histórica, por otra, van a darse definitivamente la mano.

Hugo Assman recuerda que como periodista no se cansaba de analizar los engranajes que destruyen la vida. Pero es en su poema-oración que mejor se transparenta el fuego de su fe inmensa, que se reunía en una determinación tenaz pero serena, de identificarse por completo con la causa de los empobrecidos.

"Cuando se tiene hambre se comprende mejor la urgencia de trabajar para que haya justicia en el mundo. Los pobres hambreadan todo el año; pero ellos no están en vitrina como estábamos nosotros, y su hambre es tan crónica que ha dejado de ser noticia. Este pensamiento me hacía sentir un hambriento muy especial, muy alharaco, muy burgués".

"La ludidez con que hemos pensado jugarnos la vida, en algún momento, me trae un instante de suprema seriedad; la vida es para eso: para gastarla por los demás", soñaba Espinal.

(Fuente: El Testamento Político Espiritual de Luis Espinal)

## Breves

### Homenaje

**ER-BOL.** El Padre Luis Espinal Camps, jamás será olvidado por el pueblo boliviano, porque su vida fue un ejemplo de fe y amor, que propugnó una sociedad justa, en la que, la verdad y la honradez, sean las únicas privilegiadas en las relaciones de los hombres.

Este criterio fue expresado por el dirigente de la Central Obrera Boliviana (COB) Héctor Hinojosa, como un sencillo homenaje de los trabajadores, a la memoria de aquel cura que por su espíritu insubornable y revolucionario, fue asesinado hace 17 años.

Para la COB, Luis Espinal fue el paradigma del hombre íntegro vinculado a las necesidades y aspiraciones del pueblo. Fue el ser humano que tuvo la virtud de unificar la lucha democrática con los ideales revolucionarios.

### Descuentos

**(AB).** Habiendo sido declarado ilegal el paro de 48, convocado por la Central Obrera Boliviana (COB), para el martes y miércoles de la próxima semana, la Secretaría Nacional de Educación, advirtió que descontará de sus haberes a todos los maestros que acaten la medida.

El director general de Educación, Carlos Orozco, categóricamente señaló que el gobierno hará respetar el derecho que tienen los jóvenes y adolescentes a recibir una educación pública y gratuita.

Además, mencionó, que el paro convocado por la COB no involucra a la problemática de los maestros, porque la Secretaría Nacional de Educación, atendió favorablemente las demandas salariales de los docentes, toda vez que estos recibieron un incremento del 11,5 por ciento, superior al resto de los empleados estatales.

### Estampillas

**La Em.** La Empresa de Correos de Bolivia (ECO-BOL) puso en circulación 800 mil sellos postales en homenaje al 50 Aniversario del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), que recorren el mundo.

Los sellos postales fueron presentados en acto especial que se cumplió en el Museo Filatélico Nacional de La Paz.

Guillermo Sanabria ejecutivo de ECOBOL y el representante del UNICEF Jorge Jara, impulsaron el matasello del Primer Día con lo que se autorizó su circulación.

Que atiendan el pliego, es la consigna

## COB: Todos los trabajadores deben marchar el martes

La Central Obrera Boliviana (COB), convocó ayer a las organizaciones sindicales y trabajadores en general a la movilización del próximo miércoles 26 de marzo con la finalidad de exigir atención a las demandas económicas y sociales.

La marcha será la expresión viva del paro de 48 horas que comienza el martes, para que el Poder Ejecutivo responda al pedido de incremento de salarios con relación al Índice de Precios al Consumidor (IPC), fijación del valor de la canasta familiar de Bs3.337, suspensión de la reforma de pensiones y reversión de las empresas estatales, explicó el dirigente Walter Aguilera.

La concentración y posterior marcha está prevista para las 16:00 horas del miércoles. En el interior del país las Centrales Obreras De-

partamentales serán las encargadas de organizar marchas regionales según sus propias características, aseguró el dirigente Walter Aguilera.

Dijo que los trabajadores pacen, en inmediaciones de sus centros laborales, protagonizarán bloqueos y otras medidas de protesta para exigir respuestas al pliego de peticiones presentado en diciembre del año pasado.

Al interior de las organizaciones sindicales se iniciaron acciones orientadas a garantizar la realización del paro de 48 horas.

Una vez cumplida la protesta, los sindicalistas determinarán, en reunión ampliada, los pasos a seguir hasta que el gobierno escuche la voz de los trabajadores, anticipó Aguilera.

Debe haber mayor control social

## Kreidler: Es un crimen desviar donación de alimentos

La venta de alimentos, vituallas y otras donaciones destinadas a los damnificados por las lluvias o cualquier tipo de desastres es un crimen, dijo ayer el ministro de Defensa, Alfonso Kreidler.

El jueves, la Prefectura de Pando ordenó la detención de un individuo que comercializaba lenteja de la donación que debería haber sido entregada a los damnificados de este departamento.

Ante este hecho, el Ministro señaló que este tipo de acciones deben ser sancionadas porque se está haciendo un mal uso de los recursos del Estado, ya sea del Tesoro General de la Nación o donaciones extranjeras.

Añadió que el gobierno y los países amigos hacen un esfuerzo extraordinario para paliar necesidades sentidas que tienen algunos habitantes damnificados. Por ello sería un crimen que los alimentos no lleguen a donde corresponde, reiteró.

### MAS CONTROL

Por este hecho, el Ministro afirmó que se debe ejercitar un mayor control sobre las donaciones que se entregan y, si es necesario, realizar una auditoría para identificar las irregularidades que se puedan presentar.

Sin embargo, aclaró que es muy difícil tener un control preciso sobre el destino exacto de

El Ministro de Defensa advirtió que se sancionará a los que se atrevan a beneficiarse de las donaciones destinadas a las personas que fueron afectadas por las lluvias.



Pando y Beni siguen sufriendo los desastres naturales.

las donaciones. "Es un poquito más difícil de controlar, porque hay reportes de una frazada, de un kilo de fideo o arroz, por eso siempre es necesario que haya un control social".

Explicó que este control social se debe efectuar a través de las instituciones que

conforman los comités departamentales de Defensa Civil, que están presididos por las prefecturas de los departamentos.

"Existe la participación de subprefectos y corregidores a nivel de sus jurisdicciones que les compete, más las alcaldías, comités cívicos, Cruz Roja y

otras instituciones de beneficencia. A través de esas entidades es que existe un control social de la distribución de la ayuda", dijo.

### LO ENTREGADO

Hasta el momento, para superar el problema ocasionado por las lluvias, Defensa Civil desembolsó 25 millones de bolivianos destinados al mejoramiento de caminos, campañas de vacunación, alimentos, vituallas, entre otros.

El gobierno declaró al país en estado de emergencia debido a los desastres causados por las lluvias caídas desde noviembre del año pasado, y que hasta ahora continúan en algunas regiones del territorio.

El Ministro explicó que se seguirá desembolsando recursos para solucionar los daños causados por las lluvias. Paralelamente se está recibiendo más ayuda internacional para favorecer a las familias afectadas.

Señaló a Japón, Unión Europea, Francia y España, como los países que otorgaron mayor ayuda a los damnificados y lo seguirán haciendo en las próximas semanas.

La Unión Europea hará llegar, según se comunicó, una donación de dos millones de dólares en vituallas y medicamentos para las regiones más afectadas en los departamentos de Pando y Beni.

## SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 013/97  
PRIMERA CONVOCATORIA

SERVICIO DE TE AL PERSONAL DE  
OFICINA COMERCIAL - SAMAPA

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las personas interesadas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 30.00 (Treinta 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en el Departamento Administrativo Of. 2 PB, hasta horas 11:00 am, del día Martes 10, de Abril de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 15:00 en la Dirección Administrativa Of. 106 (Of. Central - Villa Fátima).

La Paz, Marzo de 1997  
RELACIONES PUBLICAS

## SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 008/97  
SEGUNDA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS  
CONSTRUCCION DESCARGA ALCANTARILLADO  
SANITARIO - PLUVIAL  
ZONA TEJADA ALPACOMA, EL ALTO

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de fecha 19/02/97, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la obra es Bs. 140.506,33.

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am, del día Lunes 7 de Abril de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Oficina Central).

La Paz, Marzo de 1997  
RELACIONES PUBLICAS

## SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 007/97  
SEGUNDA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS  
CONSTRUCCION RED DE AGUA POTABLE  
Y CONEXIONES DOMICILIARIAS  
ZONA MARISCAL SANTA CRUZ

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de fecha 19/02/97, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la obra es Bs. 183.045,12

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am, del día Lunes 7 de Abril de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Oficina Central).

La Paz, Marzo de 1997  
RELACIONES PUBLICAS





Aprenden lo que no necesitan saber

No aprende lo que necesita

## Adulto: educación no respeta su identidad

El pertenecer a otra generación, el no respeto a su identidad y la excesiva escolarización, son los principales problemas que evitan que el adulto sea formado adecuadamente por centros de educación no formal.

Según el director Nacional de Educación de Adultos, Augusto Román, el adulto tiene una lógica de vida y de pensamiento distinta a la de los niños. Por lo tanto, es irracional seguir formándolos con métodos educativos altamente "escolarizados".

Explicó que la mayor parte de los conocimientos de los alumnos que estudian en los colegios nocturnos se forman cotidianamente en la práctica; pero la educación que reciben está a gran distancia de la realidad.

Por ejemplo, las materias humanísticas que se imparten en los colegios nocturnos no se adecúan a la actividad diaria de los jóvenes y adultos trabajadores. Ellos tienen objetivos de vida materialmente definidos y contrapuestos a lo que "aprenden".

Otro gran problema que los adultos tienen -según Román- es que, generacionalmente, tienen percepciones distintas a la de los niños y jóvenes que asumen a las escuelas y colegios de educación formal.

A los adultos, por ejemplo, no les gusta bailar rock y, de la misma manera, no tienen mucho gusto con las materias que no se adecúan a su situación generacional.

### A IDENTIDAD

Según una encuesta reali-

zada por la Secretaría Nacional de Educación, a los estudiantes del sistema no formal les interesa mucho ser respetados tal como son. Pero, pese a ser los autores de la historia material de Bolivia, son considerados estudiantes "de segunda".

Román comentó que la Secretaría Nacional de Educación pretende crear centros de estudios que refuerzan la identidad, que faciliten técnicas útiles para aplicarlas en la producción y que impartan contenidos humanísticos para que los estudiantes desarrollen sus conocimientos. "Un centro integral debe comprender estos tres elementos".

### SOLO FACILITADORES

Para facilitar este proceso, son muy necesarios los maestros especializados en educación no formal, que coadyuven en el desarrollo de esta integralidad, explicó.

Los profesores sólo deben ser facilitadores del proceso de aprendizaje. Deben acompañar la formación de estas personas para que puedan incorporarse en el futuro, con menos dificultades, al mercado de trabajo. El mundo moderno exige mucho. Por ejemplo, ahora una persona que no sabe computación es un analfabeto, mencionó.

El mundo de la educación de adultos está marginado, excluido y discriminado. Por eso es necesario revalorizar la autoestima y la identidad de los educandos para que sean reconocidos como personas y como ciudadanos, concluyó.

Se olvidaron de la educación alternativa

# Error: BID y BM financiaron reformas "escolarizadas"

Cuando la reunión de Jontien en 1990 (inspiración de las distintas reformas educativas en América), dijo que era necesario aplicar una "educación básica para todos", el término "básico" fue interpretado como "escolar". Sin embargo, el evento también hablaba de educación básica para adultos y jóvenes trabajadores.

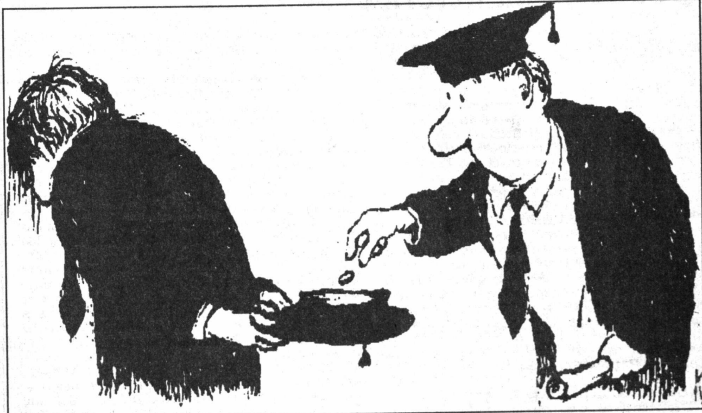
El Banco Mundial (BM) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), en base a las conclusiones de la reunión internacional de Jontien, Tailandia (1990), propiciaron y financiaron equivocadamente reformas educativas "escolarizadas" en América Latina. Por tener esa tendencia, representantes de todo el mundo que tienen que ver con la educación alternativa (también Bolivia), se reúnen actualmente en Alemania.

Según el director nacional de Educación de Adultos, Augusto Román, la reunión de Jontien-Tailandia (1990), que fue organizada y desarrollada por organismos internacionales, fue la fuente de inspiración de las distintas Reformas Educativas que se aplicaron en estos últimos siete años en América Latina.

Cuando la reunión internacional determinó que era necesario aplicar una "educación básica para todos", el término "básico" fue interpretado como "escolar". Sin embargo, en la resolución se hablaba también de la educación básica para los adultos y jóvenes trabajadores que están al margen de la educación formal, explicó.

En ese contexto, el BM y el BID impulsaron el proceso priorizando "equivocadamente" la educación primaria.

**MALA INTERPRETACIÓN**  
A partir de esa "mala interpretación", los países latinoamericanos iniciaron procesos de transformación educativa formal y los entes financiadores, como el BM y el BID, se alinearon a esa línea de deformación del documento de Jontien, que hace demasiado énfasis en la educación formal y escolarizada.



## Propuesta boliviana que se discute en reunión de Bonn

A la reunión preparatoria para la V Conferencia Internacional de Educación de Adultos, que se realiza en estos momentos en Bonn, Alemania, el subsecretario de Educación Alternativa, Eduardo Gonzales, llevó un proyecto que, en sus partes más salientes, propone:

✓ Priorizar las tareas de alfabetización, porque es el problema crucial boliviano. En la solución debe intervenir el Estado y toda la sociedad civil.

✓ Promocionar los centros integrados nucleares que permitirán que los jóvenes y adultos que quieran educarse tengan programas flexibles alternativos que respondan a su identidad cultural, a su fuente de trabajo y a sus necesidades de conocimiento.

✓ Crear centros específicos que trabajen mañana, tarde y noche para atender a la población trabajadora. Centros donde el adulto y el joven puedan encontrarse o que sean espacios de diálogo y discusión.

✓ Las diferentes generaciones tienen distintos intereses. Por eso, se deben crear espacios de intereses y de diálogo que les permita construir conocimientos colectivos.

✓ No aprender por recetas dictadas. Los adultos siguen una lógica específica para discernir, reflexionar y discutir sus ideas en cualquier campo.

Estos espacios deben servir para que los estudiantes adultos se sientan generacional y problemáticamente atendidos.

Para Román, ahora ha comenzado un nuevo movimiento mundial que reconoce la necesidad de establecer puentes de relación entre la educación formal y la educación alternativa.

Estos puentes deben ser construidos con programas alternativos de educación que respondan

Faltan recursos para la educación de adultos.

a las necesidades de los otros estamentos de la sociedad. Se trata que toda la sociedad tenga la capacidad de andar junta en el proceso de buscar nuevas formas de leer la historia, comentó.

Se calcula que a casi mil millones de adultos analfabetos, cuyas dos terceras partes son mujeres, se les ha negado la oportunidad de desarrollar las habilidades educativas esenciales que son la lectura y la escritura.

### V CONFERENCIA DE EDUCACION DE ADULTOS

Para rectificar esta mala lectura, se llevará adelante, en julio de este año, la V Conferencia Internacional de Educación de Adultos en Hamburgo, Alemania, reunión que pretende mejorar la interpretación de las conclusiones de Jontien.

Román informó que, previo al encuentro internacional, se han realizado reuniones regionales en todo el mundo, en las cuales han participado los educadores del sistema no formal, conjuntamente con los del sistema formal.

Las conclusiones de las reuniones regionales, en este momento, son discutidas en Bonn-Alemania por las comisiones de todo el mundo. Al finalizar la misma, se presentará una propuesta de estudio a la V Conferencia y Bolivia está alineada en el nuevo movimiento, sostuvo la autoridad.

en Sucre

## Preparan celebración de la Semana Santa

**SUCRE, (EFE).** La Iglesia Católica comenzará oficialmente este domingo la conmemoración de la Semana Santa en la Catedral Metropolitana de Sucre.

El domingo 23, según el programa difundido hoy, se efectuará la bendición de las palmas y una procesión desde la plaza 25 de Mayo a la catedral.

De igual manera, en coincidencia de la Jornada Mundial de la Juventud Católica, tendrá lugar, en la plaza central, un encuentro eucarístico con la juventud.

Los días lunes 24, martes 25 y miércoles 26 se celebrará una misa con predicación a cargo del Arzobispo de Sucre, monseñor Jesús Pérez Rodríguez.

El día 27, Jueves Santo (día de los sacerdotes) habrá la Misa Crismal celebrada por todos los sacerdotes de la ciudad, con renovación de las promesas

sacerdotales.

Asimismo, comenzará el Triduo Pascual con la misa de la Cena del Señor y el lavatorio de los pies.

El día 28 Viernes Santo, tendrá lugar la Vigilia de la Pasión y Muerte del Señor. El acto más importante ese día será la procesión del Santo Sepulcro, desde el templo de San Lázaro.

El Sábado Santo, los templos permanecerán cerrados a la espera de la resurrección de Jesucristo.

En horas de la noche, habrá una celebración de la Vigilia Pascual, la bendición del fuego nuevo, del Cirio Pascual y del agua, y la renovación de las promesas bautismales.

La Semana Santa concluirá el día 30, Domingo de Pascua de Resurrección con una Eucaristía de Pascua y Bendición Papal.

La Secretaría Nacional de Educación recomienda

## Juntas escolares deben obligar a las alcaldías velar por mobiliario educativo

**La infraestructura de los colegios paceños es muy mala. Por eso, el Gobierno Municipal firmó varios convenios para solucionar el problema. A partir de 21 de abril, recibirá 1.200.000 dólares del programa PASE.**

**(PRESENCIA Y EFE).** La Secretaría Nacional de Educación exhortó a las Juntas Escolares a hacer cumplido a los municipios con la responsabilidad de velar por el mobiliario de las escuelas en el país, ya que la Participación Popular les otorga este derecho.

Ante reclamos de las escuelas por falta de pupitres y mobiliario para las escuelas, el director General de Educación, Carlos Orozco, recordó que desde la aprobación de la Ley de Participación Popular, la responsabilidad del mobiliario y la infraestructura ahora es de las alcaldías.

Orozco señaló que algunos municipios están cumpliendo con esta obligación, ya que proceden a equipar, reparar o modificar el mobiliario de las escuelas; pero otros no lo hacen.

Para obligar a que los munici-



Una aula paceña

plos cumplan con la Ley de Participación Popular, las Juntas Escolares se convierten en un instrumento fiscalizador fundamental, señaló la autoridad.

Según Orozco, la Secretaría también tiene un rol fiscalizador y, cuando se reciben las quejas de los padres, se envía una nota a las alcaldías para recordarle la obligación que tienen con las escuelas,

en virtud de la Ley de Participación Popular.

### LA PAZ ESTA DE MALAS

Por lo menos el 80 por ciento de los establecimientos educativos de la ciudad de La Paz tiene problemas de infraestructura, situación que obligó al Gobierno Municipal suscribir varios convenios para remediarlos.

La oficial de Desarrollo Humano de la Alcaldía de La Paz, Elizabeth Inchausti, reconoció que efectivamente, de las 364 unidades educativas de la ciudad, por lo menos el 80 por ciento tiene graves problemas de infraestructura. "Nos hemos puesto a trabajar sobre el tema, principalmente en planes a corto plazo e inmediatos porque los de mayor duración no condicionan la realidad", dijo la representante.

Además que el lunes próximo, la municipalidad firmará un convenio con el Programa de Apoyo y Solidario con las Unidades Educativas (PASE) que consiste en proporcionar a los directores de establecimientos un monto de dinero en proporción al número de alumnos matriculados en cada unidad educativa.

A partir del 21 de abril, el PASE emitirá cheques con montos específicos para atender necesidades prioritarias en infraestructura, mobiliario y material educativo, informó Inchausti.

El convenio con el PASE compromete más de 1.200.000 dólares para la ciudad de La Paz; sin embargo, estos recursos no cubren todas las necesidades de las escuelas y, como su nombre lo dice, sólo constituyen un apoyo, reconoció la autoridad municipal.

### OTROS PROYECTOS

La Alcaldía pazeña emitió una licitación para la construcción de 5.000 bancos escolares y 10.000 sillas, trabajo que será cubierto con recursos propios. A fines de la próxima semana firmará un convenio con el FIS por 2 millones de dólares para la edificación de nueve unidades educativas, cada una de un valor promedio de 300.000 dólares.

Después de realizar ese procedimiento, no hay necesidad de hervir el agua y sólo hay que evitar que se recomiente, explicó la autoridad del CCH.

Es la 2000104100179531

## Aníbal ya tiene una cuenta para recibir donativos

**(EFE).** Una cuenta corriente fue abierta por el despacho de la Primera Dama de la Nación en el Banco Santa Cruz, para que Aníbal Moisés Vaca, un niño de tres años y tres meses que padece una urgencia un trasplante de hígado, pueda recibir la solidaridad de las personas que quieran ayudarlo.

El número de la cuenta lleva el nombre "Donación Aníbal Moisés Vaca" y tiene el número 2000104100179531, y está abierta para que el niño pueda conseguir los fondos necesarios para su operación, estimada en aproximadamente 90.000 dólares.

Aníbal, y su padre Walter, se enteraron el jueves último con la Primera Dama de la Nación, Ximena Irujald de Sánchez de Lozada, quien, movida por el caso del niño, ha iniciado las gestiones para que el doctor

Herlián Vaca Díez, conocido por salvar la vida a la pequeña niña crucenita Indira, pueda atenderlo.

El padre de Aníbal no pudo ocultar la emoción, ya que después de dos años de peregrinaje ha logrado despertar el interés de personas e instituciones para salvar la vida de su hijo.

Aníbal padece de "poliquistosis hepática congénita", es decir que su hígado tiene varios quistes (el más grande de 17 centímetros de longitud), lo que le ha producido un crecimiento desproporcionado de su abdomen.

La enfermedad de Aníbal es aguda y le produce fuertes y constantes dolores, y ya está empezando a paralizarse su pterio izquierda, por lo que el trasplante debe realizarse en un máximo de tres meses, tiempo tras el cual podría perder la vida, pero el padre del niño carece de los recursos necesarios para costear la operación.

Una nueva forma de purificar el agua

## Solución "Claro" previene el cólera

Las autoridades de salud presentaron ayer los productos "Claro", elaborados con la finalidad de purificar el agua contaminada. Este método mata a los parásitos y al vibrión cólera, causante del cólera.

Es considerado un método tan importante como lo fue, en un momento, el Sobre de Rehidratación Oral (SRO), que hoy se utiliza para la lucha contra la diarrea.

Se trata de un bidón con capacidad de almacenaje de 20 litros de agua y un frasco que contiene la solución "Claro", productos que serán comercializados en diferentes distritos del país. Se espera que la población rural y periurbana acceda a este método, pues es el sector más afectado por la falta de agua potable.

El director ejecutivo del Proyecto de Salud Comunitaria (CCH), de-

pendiente de la Secretaría de Salud, Ignacio Caballero, explicó que antes de lanzarlos al mercado, los productos fueron probados. Los técnicos verificaron que la solución "Claro" elimina a los parásitos como el helicobacter, salmonella, virus y la cigueta, que generalmente se encuentran en aguas extraídas de ríos, arroyos, pozos, norias o de piscinas.

Una tapita de solución "Claro",





## Re-flexiones económicas

Por Guido Antezana Viganó

### La Bolivia financiera postergada

Las características de la Bolivia financiera privilegiada fueron actualizadas con anterioridad en esta columna. El amable lector recordará que la banca nacional ha recibido del gobierno nacional, en los últimos 12 años, particular atención e ingentes recursos para prestar servicios a un reducido sector, social y geográficamente limitado. Debido a una deficiente, y hasta intelectualmente deshonesta supervisión bancaria y a prácticas crediticias poco éticas, la ciudadanía ha tenido que subsidiar en los últimos años quiebras y pérdidas patrimoniales de varios bancos, que suman más de 500 millones de dólares.

De acuerdo a lo previsto por la Ley de Bancos, las mutuales de ahorro y préstamo para la vivienda y las cooperativas de ahorro y crédito están facultadas para realizar la intermediación financiera. Tanto las cooperativas como las mutuales son entidades que, por su naturaleza jurídica, no tienen por objeto generar utilidades para sus asociados. Esto no significa que no puedan generar excedentes financieros para incrementar su patrimonio social.

#### 150.000 soluciones de vivienda

El sistema mutual ha brindado, desde su establecimiento en 1964, más de 150.000 soluciones de vivienda; financiando a mediano y largo plazo la adquisición, remodelación y mejoramiento de viviendas. Desde entonces, el sistema mutual ha demostrado una gran capacidad de servicio a la comunidad y de resurgimiento.

Quebrado como consecuencia de la desdolarización y la hiperinflación, desde 1985 el sistema mutual tiene un importantísimo papel en la economía nacional, y en la actualidad tiene más de 120.000 depositantes, cuenta con más de 200 millones de dólares en depósitos y no ha causado debacle financiera alguna que requiera cientos de millones de dólares de ayuda del Estado.

A pesar de lo anterior, todavía persiste la opinión de que el sistema no debe existir por no adecuarse a la mentalidad boliviana. Hay quienes propugnan que las mutuales más grandes se convierten en bancos y que las más pequeñas desaparezcan.

Visión que consideramos totalmente fuera de la realidad nacional. Consideramos que el sistema mutual para la vivienda, creado en base a la experiencia norteamericana y con la ayuda del pueblo de los Estados Unidos, se ha constituido en una realidad nacional que merece ser mejorada y no desechada. Además, quienes propugnan su desaparición olvidan que las mutuales prestan servicios financieros en regiones donde ni el Estado ni la banca comercial están presentes.

#### ¿Negligencia benigna?

En el ámbito normativo, el Poder Ejecutivo no ha tomado la iniciativa de formular una reglamentación que fomente la creación de mutuales en las regiones y ciudades secundarias del país. Actualmente, las 13 mutuales funcionan en un limbo conceptual y normativo que no les permite competir con la banca comercial. Bastarán dos ejemplos: 1) la reglamentación de la Superintendencia de Bancos no permite a las mutuales colocar depósitos a plazo con la banca comercial; sólo pueden tener depósitos en caja de ahorro, con menor rendimiento que los CDs. Sin embargo, la ley les permite crear cartera a largo plazo. Cuál la razón para esta distorsión causada por la discrecionalidad burocrática, y 2) la práctica financiera requiere de las mutuales el mismo capital mínimo que para los bancos. Bajo este

parámetro, no se crearán más mutuales en las ciudades grandes y menos en las regiones poco desarrolladas.

La Ley de Bancos establece un capital mínimo de 100.000 derechos especiales de giro (aproximadamente US\$ 150.000) para la conformación de una mutual. Sin embargo, debido a todo tipo de trabas y falta de una política clara de fomento por parte del Poder Ejecutivo, en los últimos ocho años no se ha creado una sola mutual. Existe la impresión de que las autoridades encargadas del sector requieren, arbitrariamente, un capital mínimo de 5 millones de dólares (igual al requerido a los bancos), para considerar la formación de una nueva mutual. Si el promedio de los préstamos de las mutuales no pasa de los 40.000 dólares, ¿cuál la razón para este requerimiento? Mientras tanto los bancos tienen una enorme concentración de riesgo en su cartera, con más de 2.000 millones de dólares en préstamos a solamente 2.000 deudores, es decir un promedio mayor al millón de dólares por préstamo.

Por otra parte, la Caja Central del Sistema de Mutuales ha sido eliminada sin mayor explicación, mediante un solo artículo en la Ley de Pensiones, que deroga el Decreto Supremo 7585 de 1966 que autoriza el funcionamiento de CACEN. Institución que fue fundamental para el desarrollo del sistema mutual en nuestro país. Es evidente que el gobierno no tiene la menor intención de aprobar una normativa que fomente la creación de nuevas mutuales en el territorio nacional.

#### ¿No a las cooperativas de ahorro y crédito?

La situación de las cooperativas de ahorro y crédito es igualmente preocupante. En el país operan más de 200 cooperativas de ahorro y crédito abiertas al público. Existe también un sinnúmero de cooperativas "cerradas" que actúan en la intermediación financiera. Estas últimas, de acuerdo a la Ley de Bancos, no requieren, curiosamente, de la supervisión de la Superintendencia de Bancos (SIB).

De las más de 200 cooperativas abiertas, es decir que tienen clientes que no son afiliados, solamente una docena de ellas han sido consistentemente supervisadas por la SIB. De las 10 cooperativas que "gozan" de la protección de la Superintendencia de Bancos, la más grande ha llegado a un estado de quiebra. Con relación a las otras 200 cooperativas de ahorro y crédito, el mensaje es claro: a las autoridades, aquellas y sus miles de afiliados no les importa mucho.

En el ámbito regulatorio, también existe un enorme vacío técnico y jurídico, con relación a las cooperativas de ahorro y crédito, y por lo tanto no existe un ambiente propicio para un sólido crecimiento de este sector. Algunos teóricos y practicantes de la supervisión y regulación financiera también consideran que este sector no es importante para la economía del país y que, por tanto, debe desaparecer. Otros aducen que el cooperativismo es una invención de los países teutónicos y que en Bolivia este concepto "foráneo" nunca prosperará. Ambas interpretaciones no concuerdan con la experiencia boliviana.

La reactivación económica del país y el llegar a tasas de crecimiento del PIB mayores al 6% dependen de que el microcrédito y los créditos para la vivienda en sectores de clase media sean una realidad. Los 400.000 afiliados a ambos sistemas representan la Bolivia financiera postergada.

Cualquier plan de gobierno que excluya a este importante sector no logrará sacar al país del letargo económico en que se encuentra.

### El mal de Sigatoka del banano en el Chapare

Por Remberto Herbas Arze\*

El nombre común de esta enfermedad se debe al hecho de que ésta se presenta con caracteres alarmantes por primera vez en Java y las islas Fiji, concretamente en el valle de Sigatoka, desde donde se extendió a otras regiones del Asia y desde ese continente al resto del mundo donde se cultiva el banano.

**Etiología.** El hongo causante de esta enfermedad tiene el nombre científico de *Mycosphaerella musicola* (forma perfecta); la forma imperfecta: *Cercospora musae*.

Toda enfermedad en las plantas es causada por un patógeno y no como se ha indicado en la publicación del día 15 de este mes, por cuatro razones: suelos pobres y poco profundos, mal manejo del cultivo y pobre fertilización, suelos con mal drenaje, contaminación de los precusores.

Estas cuatro razones señaladas en el referido artículo son factores del medio ambiente que influyen en la severidad del ataque del hongo causante de esta enfermedad (son factores contribuyentes o coadyuvantes).

Entre estos factores, la humedad atmosférica es la que más influye, concretamente la humedad atmosférica y las gotas del agua de lluvia, que en su caída golpean las esporas microscópicas que se encuentran sobre las manchas de las hojas enfermas para salpicarlas al envés de las hojas de las plantas próximas y aun alejadas, si acaso existe movimiento de aire (viento).

El hongo patógeno causante de esta enfermedad, inicialmente provoca clorosis en forma de pequeñas estrías que a medida que pasan los días se tornan necróticas (muertas); de manera que esta disminución de área foliar verde donde se encuentran los cloroplastos, que en el proceso de la

fotosíntesis (elaboración de materia orgánica) son fundamentales, disminuyen en número y consecuentemente la formación de materia orgánica que debe ser trasladada a los frutos. Por esta razón, los perjuicios que ocasiona esta enfermedad se reflejan en una producción inferior en calidad y cantidad, esto es, racimos con menor número de bananas y de menor tamaño, maduración precoz.

**Difusión de la enfermedad.** Las enfermedades en las plantas se difunden en forma directa, esto es, junto con las semillas de reproducción sexual y asexual o agámica (rizomas); por adherencia de esporas microscópicas a las semillas, rizomas, etc. En forma indirecta, por la acción del viento a pequeñas y grandes distancias, dependiendo de la fuerza y velocidad, por la acción del agua, insectos, animales, implementos agrícolas y el hombre.

El hombre es el que difunde los patógenos causantes de enfermedades de plantas con mayor eficiencia y seguridad a tiempo de importar o trasladar de un lugar a otro plantas enfermas por desconocimiento de leyes fitosanitarias, que a menudo no se cumplen.

Por lo expuesto y tomando en cuenta que en el país existe el Decreto Reglamentario No. 10283 y otras disposiciones de leyes fitosanitarias, es absolutamente necesario que se dé cumplimiento a los artículos 29, 30, 31 y siguientes correspondientes al Capítulo III sobre importaciones de vegetales o partes de ellos.

Si los importadores de productos vegetales fueran respetuosos de las referidas leyes fitosanitarias no tendríamos que lamentar situaciones como las que se han presentado en el Chapare.

Por otra parte, es necesario referirse al Programa de Sustitución del Cultivo de la Coca (PRODES). Este programa, para sustituir el cultivo excedentario de la coca, desde su creación debía haber realizado tareas de investigación tecnocientíficas confiables so-

bre los rubros agrícolas que podía sustituir la economía de la coca, esto es, cultivos de rentabilidad igual o próximas a la de la coca; luego, sobre esta base, tareas de educación y convencimiento sobre la conveniencia de la sustitución.

**Formas de combatir.** La primera manera de combatir esta enfermedad o cualquier otra es evitando la llegada del patógeno a un área donde no existe el mismo. Esta forma de combate se denomina exclusión, que se vale de los siguientes procedimientos: a) Intercepción, b) Eliminación, c) Aislamiento y cuarentena, y d) Prohibición.

La presencia de esta enfermedad en el Chapare, nos induce a pensar que nada de esto se practicó por quienes están involucrados en todo el proceso de producción de bananas. Por esta razón se recomienda lo siguiente:

a) Eliminar con machete o cualquier otro instrumento los tejidos enfermos, juntarlos en un montón y quemarlos, para evitar que las esporas se diseminen con el concurso del viento y la salpicadura de las gotas de lluvia.  
b) Asperjar el resto de las hojas de la planta madre e hijuelos con fungicidas a base de cobre o simplemente con aceite mineral, con mochilas manuales o a motor apuntando el pitón de aspersión al envés de las hojas que es el lugar por donde ingresa el hongo. El fungicida a base de cobre tiene la propiedad de resistir al lavado de la lluvia. El aceite mineral tiene casi las mismas propiedades, sobre todo deja que las gotas del agua de lluvia resbalen para evitar que las esporas del hongo germinen y penetren por los ostiolos de los estomas. Estos fungicidas no son curativos, no son de protección.

\*Ex profesor de Fitopatología en la UMSA.

### Los desalmados

Por Sacha Sergio Llorentti Soliz\*

Los desalmados" fue la última película que vio Luis Espinal Camps. Ese viernes salió del Cine "6 de Agosto" y, como de costumbre, caminó en dirección a su casa ubicada al final de la calle Díaz Romero. A escasos metros, a medianoche, un grupo de desalmados lo secuestró, fue trasladado aparentemente al Matadero Municipal donde fue salvajemente torturado por aproximadamente cuatro horas, luego fue asesinado y su cuerpo abandonado en la zona de Achichicala donde se lo encontró con 17 perforaciones la madrugada del sábado 22 de marzo de 1980.

Este sacerdote jesuita y español, filósofo y teólogo, nació un 6 de agosto a la edad de 36 años el día en que llegó a la patria en la que entregaría su vida y ofrendaría su muerte. Desempeñó una denodada actividad en diferentes sectores de la sociedad boliviana, entre muchas cosas fue catedrático universitario, crítico cinematográfico, guionista y director de cine y televisión, co-director y editorialista de Radio Fides, comentarista de cine en PRESENCIA, editorialista de Última Hora, co-fundador y miembro directivo de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia y director del Semanario Aquí.

Sin lugar a dudas sus más grandes aportes y enseñanzas se expresaban en lo cotidiano. Luchó caminaba a la medida de sus ideas, a la velocidad de sus sueños, con la conciencia clara y la palabra directa. Su compromiso con Dios no se separaba ni un ápice de su compromiso con el ser humano y sobre todo con el desposeído, el marginado, el excluido, el perseguido, el torturado, en fin, el pueblo del cual su Dios habló.

Luchó contra el orden establecido sacudiendo inclusive los cimientos de una Iglesia fosilizada y partidaria del statu quo; no dudaba de la justicia divina pero creía fervientemente en la justicia humana, no creía en la neutralidad, condenaba la indiferencia y la "terrible prudencia de acallar los gritos de los hambrientos y los oprimidos".



Para Luis Espinal la lucha por la salvación no era distinta a la de la liberación de los pueblos; consecuentemente ese pensamiento no dudó nunca en dar todo lo que tuviera, inclusive su propia vida, para contribuir con esa liberación. No titubeó ni un solo instante cuando se enteró de la necesidad de apoyar la "Huelga de hambre de las mujeres mineras" que exigían a Hugo Banzer, entre otras cosas, amnistía general e irrestricta. Fue parte del primer grupo de apoyo a esas valerosas mujeres. Era la huelga que derrocaría a la dictadura.

Luis Pueblo, trató y trata de recordarnos y hacernos ver aquello que pasa desapercibido; nos habló y nos habla de Gregorio Riquelme, un minero muerto en accidente de trabajo, quien entregó su vida por su patria y que "si hubiese sido un gran ladrón, un asesino, un vividor, un político oportunista, un saqueador de Bolivia, seguramente tendría más coronas sobre su cajón"; nos habló y nos habla de apapatis, niños y mendigos; nos

habló y nos habla de la Bolivia que aún vivimos.

Decía: "Si un día nos toca dar la vida, lo haremos con la sencillez de quien cumple una tarea más". En la labor que Luchó decidió emprender la muerte era una posibilidad palpable; aun así, como periodista y como defensor de los Derechos Humanos, no dudó nunca en denunciar a los asesinos y torturadores, en exigir sanciones, en desenmascarar a los dilapidadores de nuestras riquezas.

A 17 años de su asesinato no es suficiente gritar: ¡Luchó Vive! o recordarlo en algunas líneas, en esta Bolivia en donde la intolerancia y la violencia son moneda corriente, donde la prudencia y la indiferencia nos corren el alma. Hay que llenar el vacío que Luis Espinal Camps dejó haciendo lo que él hacía. Luchar contra los desalmados.

\*Secretario general de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de La Paz.

### Morosidad judicial abona justicia privada en América Latina

Por Raúl Ronzoni

En América Latina aumenta la tendencia de crear tribunales privados de justicia, en tanto la Organización de Estados Americanos (OEA) busca la convergencia de la legislación vigente para alcanzar seguridad en esa área.

Esta semana en Barcelona, durante la 38 reunión del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), su presidente, Enrique Iglesias, anunció que la entidad impulsará con energía la creación de organismos de arbitraje privados.

Esa iniciativa, que tiene varios antecedentes en la región, responde a una preocupación de inversionistas privados por la lentitud de la justicia en América Latina, dijo Iglesias.

La intervención de los organismos de arbitraje debe ser conveniente de antemano por las partes contratantes y en este tema se requiere rapidez porque "la vida moderna no acepta grandes esperas", dijo el presidente del BID.

El moroso funcionamiento de la mayoría de los tribunales de justicia en la región ha tenido una respuesta negativa de los ciudadanos expresada periódicamente a través de encuestas en la que ese poder del Estado sale mal parado. En otros países, esa lentitud crea incertidumbre ante diversas manifestaciones de corrupción, como en Argentina, donde varios jueces están siendo sometidos a juicio político.

Ese déficit judicial se origina mayoritariamente, según los expertos, en bajos presupuestos, pero también por la lenta respuesta a la asimetría generada entre el vertiginoso ritmo de los cambios económicos y comerciales, y la aplicación de la ley.

Por otra parte, los especialistas han destacado que en varios países de la región no existen tribunales especializados en temas comerciales y en las cuestiones jurídicas vinculadas a la integración.

Este año, la Unión Europea organiza en Bruselas un curso sobre el derecho vinculado a los procesos de integración, del que participarán jueces y especialistas de la región. Durante una reciente reunión de expertos de la OEA sobre el desarrollo jurídico de la integración, quedaron a mediados de marzo en Montevideo, quedaron en evidencia esas fallas y la necesidad tomar medidas ante el futuro.

El canciller de Uruguay, Alvaro Ramos, recordó allí que para comienzos del siglo XXI está fijado el objetivo de construir una zona de libre comercio en la región, lo que exige la urgencia de prever ese y otros aspectos.

otorgarle certeza jurídica a las mismas", dijo Ramos.

Sostuvo que "no puede olvidarse la fuerza creadora y ordenadora del derecho que brinda la previsibilidad necesaria para la seguridad de la nueva realidad económica".

Iglesias recordó que durante un seminario organizado por el BID sobre Pequeñas y Medianas Empresas (Pymes), el presidente de la Comunidad Autónoma de Cataluña, Jordi Pujol, se quejó por la falta de seguridad jurídica en algunos países latinoamericanos.

Los expertos del grupo de trabajo de la OEA coincidieron en la necesidad de compatibilizar ordenamientos jurídicos de orígenes distintos.

Los panelistas hicieron notar la tradición jurídica de la organización y su aporte al desarrollo del derecho en la región, al procurar definir las posibles actividades de la OEA en relación con los procesos de integración.

En la reunión participaron delegados de los países miembros de la OEA, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNAC) y la Comunidad del Caribe (Caricom).

Constataron que la actual situación abre el camino a posibles conflictos entre normas nacionales y las emanadas de los procesos de integración, tomando en cuenta el Acuerdo de Cartagena, el Mercado Común del Sur (Mercosur), la Comunidad Andina y Caricom.

Los expertos alertaron a la OEA a realizar estudios comparados de carácter descriptivo de las disposiciones y la práctica de los sistemas de integración regionales y extrarregionales con el objetivo de detectar asimetrías.

Mientras tanto debería estructurarse un programa dirigido a analizar las cuestiones jurídicas derivadas de la convergencia de los procesos de integración y tratados de libre comercio.

Sobre este aspecto, destacaron en especial el estudio por especialistas de la compatibilización y armonización de las legislaciones internas y de los diversos sistemas de integración en su ámbito espacial, teniendo en cuenta la experiencia de otros organismos de integración.

Estos y otras áreas de trabajo, dijeron, requieren un seguimiento periódico, tanto de especialistas como de los gobiernos, para proceder a un rápido intercambio de información.

El análisis de la situación será ahora considerada por el Consejo Permanente de la OEA.

(Montevideo) Inter Press Service



# La equidad, tema del BID

Acaba de concluir la 38ª Asamblea Anual del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en Barcelona/España. Como siempre, este evento atrae una atención preferencial porque en su seno se debaten los lineamientos centrales de las políticas económicas que este ente aplicará en la gestión y cuyas repercusiones en nuestro país son importantes. Dada la variedad de asuntos que se consideran, es posible enfocar esta Asamblea desde distintos ángulos: conceptos, créditos, políticas, etc.

Sin embargo, la tónica del encuentro -que reunió a alrededor de 6.000 personas, entre autoridades del área económica y dirigentes empresariales- la dio el presidente del BID, Enrique Iglesias, al inaugurarla: América Latina debe tomar conciencia de que si bien las reformas estructurales que se aplican desde la década pasada no deben ser frenadas, si deben ser complementadas "con medidas sociales que aseguren condiciones de equidad y de participación para el progreso de las grandes mayorías nacionales". Caso contrario, señaló, se pondrá en riesgo la estabilidad política y social de las naciones.

Para no permitir ningún atisbo de duda, Iglesias remarcó que pese a que hay un optimista crecimiento de la economía, faltan inversiones en educación y salud; que el panorama económico es ensombrecido por el desempleo y la pobreza que afecta al 40% de la población, y que América Latina muestra la distribución del ingreso "más desigual del mundo", la cual debe ser equilibrada para alcanzar un desarrollo sostenible.

No ahorró comentarios sobre la insuficiente formación de los recursos humanos. Citó que, en promedio, la población adulta de América Latina cuenta con sólo cinco años de educación, mientras en Asia la cifra sube a nueve y en el mundo a siete, y aseguró que "la región no está educando suficientemente a todos sus jóvenes, un error que puede amenazar su desarrollo económico. Si se mantiene este ciclo, al final del siglo no tendremos sólo una década perdida, sino toda una generación perdida".

Finalmente, señaló que la "pobreza no es insoluble, sino abordable". En ese sentido, convocó a la solidaridad de los países más ricos a aumentar su ayuda a los más pobres, a reducir las brechas entre ricos y pobres, y aplicar las reformas pendientes: flexibilización del mercado laboral, modificación de la seguridad social y racionalización de los sistemas de tributación, bajo la concepción de que "el tema social es la gran deuda que tenemos en América Latina".

Es interesante anotar que desde la aplicación del modelo de ajuste estructural han sido muchas las instituciones y personalidades que advirtieron sobre los efectos perversos que éste provocaría en los sectores más desposeídos, por lo que había la necesidad de desarrollar, simultáneamente, políticas sociales que, además de ayudar a satisfacer las demandas básicas de la población, puedan abrir canales de participación creciente.

El tiempo les ha dado la razón y se han visto algunos pasos importantes en esa dirección, pero -por rutinas de larga data o presiones foráneas- en los países pobres, entre los que nos encontramos, las decisiones medulares sobre las políticas nacionales se adoptan, aún, en función casi exclusiva de las variables macroeconómicas, y sus operadores (de cualquier nivel) siguen pensando en anacrónicos conceptos de inversión y gasto, en los cuales, por ejemplo, educación corresponde al segundo.

Sin embargo, es de esperar que la realidad termine por imponerse a la tecnocracia, y lo haga antes de que las injusticias abran cauces a una situación de violencia generalizada. A ese cambio de mentalidad ayudará, seguramente, el mensaje del presidente del BID.

## ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

## Financiamiento de los partidos

La financiación de la campaña electoral de los partidos con dineros públicos ha suscitado la protesta de algunos sectores que no parecen entender los buenos propósitos de esta novedad. Es la primera vez que este método se aplica en Bolivia pero se practica en otros países, especialmente en Europa. El sistema tiene como fundamento teórico un principio de equidad: solventar en cierta medida las diferencias que existen entre los partidos "ricos" y los "pobres". Sería ingenuo pensar que esas diferencias quedarán superadas con la financiación pública. Siempre habrá partidos con mayores recursos propios o venidos desde otros orígenes, y partidos "pobres" que ni poseen arcas bien dotadas ni tienen padrinos generosos que les subvencionen desde fuera. ¿Recursos propios? He aquí el enigma. Sobran dedos en la mano para contar los escasos políticos que pueden regalar dinero a manos llenas para sus campañas. ¿Y los demás que entraron en la vida pública con las faltriqueras vacías? ¿Se alimentarán con aportes voluntarios de la militancia? Si los hay, resultan sólo simbólicos. ¿En-

tonces...? No voy a denunciar a nadie si afirmo que los mejor dotados de reservas "propias" suelen ser los que han gobernado. El ejercicio gubernamental llena las cuentas bancarias "anónimas" con dineros públicos, desviados hacia el partido en el poder. ¿No se ha dicho siempre, y no sólo en Bolivia, que las Obras Públicas, ministeriales o municipales, han sido las ubres más prodigas para amamantar a los partidos gobernantes? Sencillamente porque lo que en aquellos despachos se ventila son sumas con muchos ceros a la derecha. Pero hay otros manantiales. Tampoco es un secreto que la mayoría de los partidos bolivianos han vivido y siguen viviendo de sus homólogos de los países más desarrollados. Las "internacionales", sean de izquierda, de derecha o de centro, apadrinan a sus nepotes con dinero contante y sonante. También los sindicatos prósperos inyectan recursos a los partidos obreristas y parientes próximos. Algunas ONG's con más intención ideológico-política que meramente social y religiosa, sostienen a grupos que nunca estarían en condiciones de sobrevivir sin ese apoyo.

Incluso diré que algunas embajadas sirven -al menos como informantes de los grupos de poder de sus propios países, con el fin de orientarles acerca del apoyo que les conviene prestar a la saga X y del que debe negarse a la Z. O del que hay que repartir entre ambas y la Y. Toda esta gama de inyecciones suelen permanecer en el más arcano secreto. El panorama no sería completo si no mencionáramos los aportes del sector empresarial y financiero. Teniendo ese mucho que ganar o perder en una elección, también arrima el hombre, a la chita callando, pero con sus buenos cheques o con sus aleatorios créditos. Aleatorios porque son difíciles o imposibles de cobrar. Aunque no tanto: porque empresarios y banqueros prefieren ser acreedores de un favor que cobrar a toca teja. ¡Ya llegará el momento de pasar la factura al deudor que ganó la partida electoral! El financiamiento público de los partidos no impide que cada uno se esballe para obtener recursos de cualquier otra parte. Se dirá que no hay nada que objetar. ¡Ojalá! Con tal de que el dinero no tenga orígenes delictivos.

Jefes de Área:  
Política: Andrés Gómez V.  
Economía: Ana Fabrici C.  
Social: Miguel Lora  
Internacional: Teddy Molina.

## La Biblia en sus manos En el umbral de la Semana Santa

Por el P. Francisco López de Dicastillo, C.M.F.

**L**ecturas: **Isaías 50, 4-7; Filipenses, 6-11; Marcos 14, 1-15. 47.**  
Mañana, con el Domingo de Ramos, se inicia la Semana Santa. Durante ella celebramos de manera especial los misterios Santos de nuestra Redención: Pasión, Muerte y Resurrección de Jesús.  
Habrá que sintonizar con el espíritu del Protagonista, del que lleva a cabo la gran gesta de rescatar la humanidad entera. Habrá que encender las lámparas y preparar el aceite para salir a su encuentro.  
**1.- Una muerte profetizada y aceptada:** Los Profetas escriben con un realismo tal la pasión del Siervo de Yavé que parece historia pasada. "Ofreci mis espaldas a los que me apaleaban, mis mejillas a los que me eslaban mi barba". Jesús conocía de antemano y con detalle cuanto iba aconteciéndole. Sus acompañantes, a pesar de oírlo a cada paso, ni se enteraban de ello. Se lo anunció repetidamente a sus discípulos: "Esta mujer me está ungendo para la sepultura" profetizó durante la cena que le ofreció el fariseo Simón.

Sin embargo, por muy anunciada que fuera esa muerte, Jesús no iba a ella por fatalismo. Lo expresó con claridad: "Nadie me quita la vida. Yo la doy voluntariamente".

Nuestra muerte está anunciada. Sabemos que nadie escapa a ella.

La diferencia está en que nosotros no sabemos el día ni las circunstancias. Y no sabemos aceptarla. Pero debemos aprender a aceptarla.

**2.- Himno al Siervo de Yavé:** Es la segunda lectura de este domingo. Y la Liturgia nos lo propone con frecuencia nuestra consideración. Debemos acoger, meditar y orar ante este misterio de Cristo.

Cristo es Dios, pero se despoja de sus atributos divinos. Viene a salvarnos, pero no desde el olvido; lo hace desde la dura realidad de nuestra carne. Se encarna en ser hombre, como nosotros.

Cristo es Dios, pero se deja crucificar. Y ahí precisamente es donde se manifestará lo mejor de su divinidad.

**3.- El relato de la Pasión:** En este ciclo de la liturgia se da lectura al relato según San Marcos. Es el más cercano a los hechos. Nos hace sentir intensamente el abandono de Jesús.

La Cruz termina con dos fuertes gritos. Pone de relieve la soledad de Jesús, el miedo y el abandono de sus discípulos, la burla de los testigos. Pero en esta muerte de Cristo se ve también la revelación del secreto de su vida y su misterio. Es lo que dijo el centurión: "Realmente este hombre era Hijo de Dios". "¿Por qué el Mesías tenía que sufrir de este modo?" La respuesta la encontramos en las Escrituras y en la voluntad del Padre.

**4.- La subida mesiánica a Jerusalén:** Jesús había subido muchas veces.

Esta era la definitiva. Era cinco días antes de la Pascua, para consumir su sacrificio. Para realizar la misión señalada por el Padre y preanunciada por los Profetas. Lo puntualiza

Mateo: "Esto ocurrió para que se cumpliera lo que dijo el Profeta. Y se cumplió siempre lo que dijo Simeón: que sería ese Niño signo de contradicción. Se alzaron gritos mesiánicos a su entrada en Jerusalén: Bendito el que viene en nombre del Señor" y otras expresiones parecidas. También se alzaron voces discordantes. Nuestra subida a Jerusalén es inevitable.

**5.- Las celebraciones durante la Semana Santa: Domingo de Ramos:** La procesión con los ramos es una aclamación personal y comunitaria a Cristo, vencedor de la muerte. El relato de la Pasión proclama que el triunfo de Jesús pasa por el sufrimiento y la Cruz.

**Jueves Santo:** Por la mañana se celebra sólo en la Catedral la llamada "Misa Crismal". Durante ella el Obispo consagra los santos óleos que se emplean en los diversos sacramentos. Los Sacerdotes concelebran con el Obispo para manifestar su comunión con él y con toda la Iglesia.

La Misa vespertina, celebrada en todas las Parroquias, recuerda la Última Cena del Señor. Durante esta Misa se realiza el "Lavatorio de los pies", para imitar ese gesto de humildad de Jesús.

Al final de la Misa, tiene lugar la procesión del Santísimo Sacramento, para colocarlo en el "Monumento", donde será visitado y adorado por los fieles.

**Viernes Santo: Este día está centrado en la Cruz del Señor.** La comunidad cristiana proclama la Pasión del Señor. Y en la adoración de la Cruz quiere expresar su reconocimiento y adhesión al Señor de la vida.

En este día, el de mayor recogimiento del año litúrgico, se organizan en muchas Parroquias o Comunidades la procesión del Santo Sepulcro.

**Sábado Santo:** Es el día del silencio. La austeridad preside el recinto de los templos. Hoy no se celebra la Eucaristía. Es espera del anochecer del día, para la celebración de la Gran Vigilia Pascual, con la cual se inicia el tercer día de triduo Pascual. Es noche de Vigilia en honor al Señor. Los fieles, cumpliendo la recomendación del Evangelio, esperan el retorno del Señor con las lámparas encendidas (Luc. 12, 35).

El rito de la celebración tiene un rico contenido teológico, simbólico y salvífico. Comprende cuatro partes: Liturgia de la luz, o encendido del Ciro Pascual o Lucernario. La Liturgia de la Palabra, con un recorrido por los hechos más salientes de la historia de la salvación. La Liturgia del agua o bautismal, para administrar o recordar nuestro propio bautismo y el Paso de la esclavitud a la tierra de la libertad.

Y, por fin, Liturgia de la eucaristía, como memorial de la Pascua del Señor.

La Iglesia Católica invita muy encarecidamente a los fieles a participar en estas celebraciones y en los Sacramentos de la Confesión o Reconciliación y en la Eucaristía.

**Epílogo:** Tenemos que celebrar la Semana Santa desde dentro. No debemos ser "mirones", sino actores. Pero, ¿con qué personaje de ese drama nos identificamos?



## Sin vueltas

Por Maggy Talavera

## Aberraciones del poder cívico

**E**l omnipotente movimiento cívico de Santa Cruz acaba de dar una nueva muestra del dominio que ejerce sobre todas las instituciones locales, públicas y privadas, al imponer una vez más un paro de 24 horas en el departamento. Sobreponiéndose a la autoridad del Estado y a los derechos individuales de las personas que habitan la región, los cívicos obligaron a la ciudadanía a permanecer en sus casas para protestar contra una ley minera que desconocen y en defensa de intereses que también ignoran.

El discurso para justificar la medida y los métodos utilizados para lograr éxito en su protesta, no variaron. La defensa de los intereses de la región fue el argumento esgrimido para ganar adeptos. La amenaza y represión, las armas preferidas por los temibles miembros de la Unión Juvenil Cruceñista, sin duda alguna el brazo de choque del Comité Pro Santa Cruz. Ambos -el argumento y las armas- bastaron para confirmar que lejos estamos los crucesinos de lograr el desarrollo en democracia que tanto reclamamos.

¿Cómo podemos exigir algo que no somos capaces de aceptar y respetar entre nosotros? ¿Con qué derecho podemos pretender un diálogo sincero, si sustentamos nuestro discurso en medias verdades? Esto es algo que los dirigentes cívicos parecen no entender hasta hoy. Insisten en movilizaciones animadas por intereses sectoriales, de espaldas a una población que ignora las razones. Insisten además en mentir al asegurar que al acatamiento a sus medidas de hecho son "voluntarias y sin presión", recurriendo a una conciencia cívica tallada a la fuerza por quienes nos recuerdan a los cabezas rapadas de Alemania.

Lamentablemente, la población está a merced de los excesos de ese omnipotente movimiento cívico que controla y decide todo. Ni el Estado, con todo el poder que le confiere la Constitución, ha sido capaz de equilibrar la situación y asegurar a cada uno de los habitantes de la tierra cruceña el ejercicio pleno de sus derechos individuales. Acomplejado por el abandono al que durante siglos condenó a Santa Cruz, el Estado prefiere congelar las acciones de sus funcionarios que no hacen otra cosa que quedar en ridículo al ofrecer garantías ciudadanas, que terminan incumpliendo.

Sin una autoridad que nos defienda, los que vivimos en esta tierra de pocos dueños no tuvimos otra opción que quedarnos en casa o soportar

el ultraje de los unionistas que, sin ningún empacho, agredieron a transeúntes y conductores, no sin perder la oportunidad de pavorearse, como un superpoder al que nadie puede enfrentar. "¿Quéjense donde quieran... total, nadie nos puede hacer nada", se encargó de dejar en claro una muchachita no mayor de 15 años, a cargo de uno de los bloqueos de calles.

Claro que este malestar ciudadano no aparecerá en los medios de información. Salvo algunos editoriales, como el publicado ayer en el diario El Deber, las noticias se concentrarán en destacar el éxito del paro, la fuerza de convocatoria del Comité y la supuesta adhesión cívica y voluntaria de los pobladores. Las informaciones favorables y benévolas al paro serán tan bien publicadas, que hasta los dirigentes cívicos creerán en su éxito, obviando una lectura más a fondo del verdadero sentimiento ciudadano.

Al final, la gente seguirá ignorando las razones que inducen a los cívicos a parar la región y a protestar contra el Gobierno que, como está comprobado hasta hoy, no dará un paso atrás en la ejecución de sus políticas y leyes. Mientras tanto, seguirá reforzándose la imagen de un movimiento cívico autoritario y poco representativo que impone ideas y medidas ajenas al legítimo y auténtico interés de las mayorías. Y que, si fuera poco, amenaza desgastar los liderazgos que emergen de un círculo vicioso.

## A mano alzada

Por Rulo Vali





Ningún partido registró candidatos hasta ayer, el plazo termina hoy

# Partidos elaboran sus listas contra reloj

Sólo quedan en carrera 13 partidos políticos, el MRTKL del vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas no participará en las elecciones nacionales.

Hasta las 18:30 de ayer, ninguno de las 13 partidos en carrera electoral logró presentar sus listas de candidatos, cuyo plazo vence mañana, domingo. Todos los partidos políticos, sin excepción, se encontraban hasta ayer en frenéticas reuniones y en una carrera contra reloj para concluir sus listas.

La Corte Nacional Electoral anunció que mañana domingo trabajará doce horas continuas, desde las 9 de la mañana hasta las 9 de la noche para recibir las listas, cuyo plazo vence a las 18:30.

La última reforma electoral que obliga a los partidos políticos a incorporar un número mínimo de mujeres entre sus candidatos, ha complicado más la elaboración de las listas, reconociendo ayer dirigentes políticos.

Uno de cada cuatro candidatos a senadores titulares y suplentes debe ser mujer y el 30 por ciento de las listas plurinominales debe estar integrada por mujeres. Las diputaciones uninominales no están sujetas a cuotas, eso dice la Ley en vigencia. El partido que no cumpla con esos requisitos será eliminado de la carrera electoral.

Dos disposiciones más, complicaron la decisión de los partidos. Todas las fuerzas políticas deben presentar candidatos a Presidente y Vicepresidente, y los que postulen a esos cargos no podrán presentarse como candidatos a parlamentarios como ocurría en pasadas elecciones.

El vocal Jorge Lazarte co-

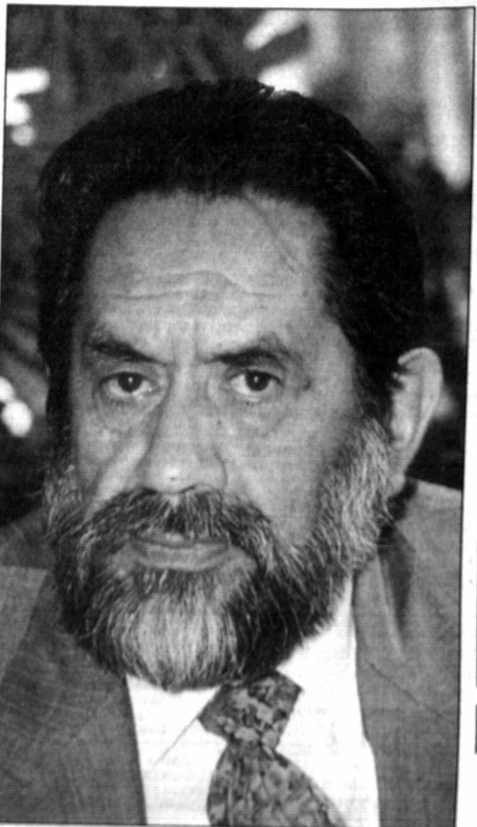
mentó que ya es tradición que los partidos políticos presenten sus listas al filo de la hora, como es habitual que los ciudadanos acudan a las notificaciones electorales al final del plazo. Pero, este año, dijo, la elección de diputados uninominales complicó la elección de los candidatos.

## ATRASO

Esta elección registra un notable atraso respecto a los comicios de 1993. En enero de ese año ya estaban conformados todos los binomios, en cambio, ahora, dos de los principales partidos no tienen candidato a Vicepresidente: el MNR y Condepa. Hasta el momento sólo se conocen cinco binomios: ADN, MIR, UCS, MBL e IU.

Ayer se ha conocido oficialmente la decisión del MRTKL, el partido del vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas, de automarginarse de las elecciones con lo cual sólo quedan 13 en carrera. La Corte Electoral estima que el número final podría quedar entre 10 y 12 fuerzas políticas.

Los partidos que hasta el momento no han hecho conocer a sus candidatos presidenciales son: Eje Pachacuti del ex comunista Ramiro Barrenechea, Partido Fuerza Joven del empresario cruceño Alfonso Saavedra Bruno y Movimiento Patria Profunda del ex alcalde Julio Mantilla. Este último no ha sido proclamado oficialmente a la Presidencia pero han comenzado a aparecer graffiti en algunas paredes de la ciudad anunciando su postulación presidencial.



Rolando Costa Arduz, es el nuevo vocal de la Corte Nacional Electoral.

Banzer lo aceptó en 1975

## Canje territorial con Chile, ADN calla

Miembros de la opositora Acción Democrática Nacionalista (ADN) optaron por guardar silencio respecto al hecho de que el general Hugo Banzer aceptó un canje territorial durante las conversaciones con el ex dictador de Chile, Augusto Pinochet, hace dos décadas, para lograr que Bolivia obtenga acceso al océano Pacífico.

En principio el candidato a la vicepresidencia por ADN, Jorge Quiroga, dijo que cuando se produjeron dichas negociaciones él sólo tenía 12 años, de manera que mal podría dar una referencia al respecto.

Luego, el diputado socialista Tito Hoz de Vila contó que en esa época aún era estudiante de colegio, pero aclaró que si el general Pinochet, en los últimos días, declaró que Banzer quiso pagar a Chile por obtener una franja hacia el Pacífico, "pues significa que no quería un trueque territorial".

En una entrevista que concedió a varios directores de medios de comunicación en el canal estatal, el 28 de diciembre de 1975, y publicada integralmente en PRESENCIA, Banzer declaró que aceptó un canje territorial a Pinochet.

Creo que el término más cabal es trueque de territorios. El gobierno de las Fuerzas Armadas ha analizado detenidamente este punto y, si bien, hemos aceptado la propuesta o la respuesta chilena, globalmente considerada como una base de negociación, consideramos también que el trueque de territorios es parte de

esa base fundamental", señalaba Banzer en sus declaraciones de hace dos décadas.

Todo esto sucedió en el contexto en que se produjo el abrazo de Charaña entre Pinochet y Banzer en condi-



Esa vez, tenía 12 años.

ciones de gobernantes de Chile y Bolivia, respectivamente. Sin embargo, el ex presidente de Bolivia sostuvo el pasado lunes que en la propuesta de su gobierno no figuraba el canje territorial y tampoco el de compensación.

Previamente Pinochet declaró a una agencia de noticias que Banzer había aceptado el canje territorial, pero luego se desmentó y ofreció con un territorio para que Bolivia tenga acceso al mar.

## Breves

### Candidatos en la Contraloría

La Contraloría General de la República estuvo muy concurrida ayer con la visita de cuatro candidatos. En horas de la mañana se presentó Remedios Loza de Condepa. Al filo de la medianoche, el general Banzer. En la tarde Juan Carlos Durán del MRTKL y Eusebio Galindo del Partido Democrático Boliviano (PDBI).

Cada uno de los candidatos acudió a la Contraloría para firmar un compromiso que los obliga a pagar una multa si no obtienen el mínimo de votos en las elecciones del 14 de junio.

He venido a cumplir mi responsabilidad personalmente y no a través de apoderados, ya que cuando uno asume una responsabilidad debe enfrentarla, dijo Hugo Banzer, antes de ingresar a las oficinas del Contralor.

De acuerdo a la Ley Electoral "el partido político, frente, alianza o coalición que participe en las elecciones generales y no obtenga un mínimo de 50 mil votos, estará obligado a devolver al Tesoro General de la Nación la cuota parte que le corresponda por el costo de la papeleta de sufragio de los departamentos en los que participó".

### DD III, enjuiciará a policías

(REDA) - La Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia iniciará acciones penales contra el ex comandante de la Policía Nacional, Cnl Willy Arizaca, y contra los responsables del intento de secuestro, vejámenes y tortura que sufrió su presidente, el ex senador Guido Capra Gernio.

Waldo Albaracín, presidente de ese organismo, expresó su preocupación por la deliberada actitud del Parlamento Nacional que omitió el tratamiento del tema y denunció que las autoridades policíacas que lo agredieron, y las autoridades gubernamentales pretenden encubrir y mantener en la impunidad las acciones de las autoridades policíacas que lo agredieron.

De continuar protegiendo a los autores materiales e intelectuales de los atropellos cometidos, las acciones penales podrían ampliarse contra el Ministro de Gobierno e inclusive derivar en un juicio de responsabilidades contra el gobierno del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada. Estas posibilidades están en proceso de evaluación", sostuvo.

### Participación de mujeres

(REDA) - Pese a que ellos redactaron y aprobaron la Ley parlamentaria de diferentes partidos políticos realizan consultas a la Corte Nacional Electoral para saber cómo aplicar las cuotas de participación de mujeres en sus listas de candidatos a senadores y diputados.

El hecho curioso se produce a dos días de promulgación de la Ley de Reformas y Complementación al Régimen Electoral y cuando falta menos de 48 horas para vencer el plazo de inscripción de candidatos a legisladores.

El vocal de la Corte Nacional Electoral Jorge Lazarte informó que la institución ha comenzado a recibir llamadas telefónicas de parlamentarios para que se les permita participar en las listas.

La nueva Ley establece el 25 por ciento de participación de mujeres en las listas a senadores, en proporción de cinco candidatos a titulares y suplentes por un departamento y un tercio de mujeres en las listas a diputados plurinominales, en razón de una por cada tres candidatos por departamento.

### Observan a Condepa

La Corte Nacional Electoral observó a Condepa por no haber presentado toda su documentación en regla para las elecciones de este año y decidió otorgarle un plazo para que complete los documentos restantes.

La observación es que Condepa no entregó su estatuto debidamente notariado, lo que determinó una reunión de Sala Plena, ayer por la tarde, para analizar el caso, informó el vocal Jorge Lazarte.

No obstante, esa omisión no inhabilita a ese partido a participar de los comicios. Condepa realizará este sábado un Congreso Nacional Extraordinario, uno de cuyos puntos será la reformulación de su estatuto orgánico con la creación de una Subjefatura Nacional, cargo que lo ejercerá Verónica Palenque.

La Corte Nacional Electoral no trabajará este sábado pero lo hará en horario continuo mañana domingo para recibir la lista de los candidatos.

### Goni en la Gran Muralla

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada visitará la Gran Muralla China, una de las maravillas del mundo, en su viaje oficial que cumplirá a la República Popular China, la próxima semana.

El Primer Mandatario arribará a ese país asiático, el miércoles 26 de marzo, procedente de Estados Unidos, y permanecerá allí hasta el domingo 30.

Según la agenda de trabajo, Sánchez de Lozada tiene previsto asistir a reuniones con autoridades del sector económico y empresarial, a la firma de convenios y tiene programado visitar la zona de productos de exportación y la Base de Industria Metalúrgica.

Sánchez de Lozada también ofrecerá una conferencia de prensa y una entrevista a periodistas de la agencia española de prensa.

Todavía no hallan la fórmula ganadora

## MNR elegirá hoy a su candidato a la Vicepresidencia

La mayor parte de los candidatos a senadores y diputados serán movimientistas. Juan Carlos Durán negocia con todos las tendencias internas para unificar al partido.



¿Quién quiere acompañar a Durán?

Comando Nacional se reunirá en horas de la tarde oportunidad en la que se presentará y proclamará al binomio, informaron dirigentes de ese partido.

Sin embargo, los movimientistas lograron limar sus diferencias internas para presentar un partido unido y capaz de apuntalar la candidatura de Juan Carlos Durán. Hasta ahora sólo se mencionaba el nombre del cruceño Percy Fernández como el probable acompañante de fórmula, aunque hay tendencias en el partido que lo descartan.

### CANDIDATOS

Lo que sí es seguro es que la mayor parte de los candidatos que

presentará el MNR serán del partido. Durán tuvo que transar con los diversos grupos para lograr la unidad y el apoyo del partido a su proyecto electoral.

Es el caso de la ex parlamentaria Adela Prado, importante dirigente movimientista cruceña que se distanció de Durán y que ahora irá de candidata a diputada uninominal por una de las circunscripciones de la ciudad de Santa Cruz.

La señora Prado dijo ayer que las diferencias fueron superadas con el propósito de lograr la unidad del partido y aseguró que en Santa Cruz el MNR aparece con buenas

opciones. La dirigente señaló que la decisión final sobre el candidato se tomará este sábado y acotó que Percy Fernández se perfila con una de las mayores opciones.

"Percy es un hombre capaz, inteligente y un gran político, por tanto, puede ser el complemento ideal de Juan Carlos Durán", dijo.

Entre los seguros candidatos a diputados uninominales aparecen, además de Adela Prado, Ismael Morán actual parlamentario, Gerardo Rosado, Helen Hayes y René Zambrana.

Entre los candidatos a diputados plurinominales se mencionan a Edil Sandoval y Freddy Teodorovich. El ex prefecto Julio Leigue será postulado como primer senador.

En La Paz encabezará la lista de uninominales el ex secretario Nacional de Energía y dirigente deportivo, Mauricio Gonzales, y el actual senador Guido Capra Gernio y Victoria Badivieso. Guillermo Bedregal figura como primer diputado plurinominal.

En Cochabamba se conoce que el ministro Carlos Sánchez encabezará la lista de diputados plurinominales del MNR.

Este sábado, los movimientistas relanzarán a su candidato y anunciarán que a partir de la próxima semana ingresarán a la fase intensiva de la campaña.

Dialogará con todos los partidos después de comicios

## Condepa no se aliará con UCS, irá sola

Dirigentes de la opositora Conciencia de Patria (Condepa) negaron la existencia de negociaciones para conformar una alianza preelectoral con la Unidad Cívica Solidaridad (UCS), pese a que el jefe de ese partido, Johnny Fernández, declaró a una agencia noticiosa que ambas agrupaciones estuvieron a punto de firmar un convenio.

En principio, la Jefa de ese partido político, Remedios Loza, en el sistema de Radio Televisión Popular (RTP), dijo que la posibilidad de una alianza preelectoral con UCS es una broma de muy mal gusto.

El candidato presidencial ucesista, Ivo Kuljis, afirmó ayer que el partido que lo postula y Condepa tuvieron contactos extraoficiales pero nada oficial, y no descartó probables acuerdos con ese u otros partidos.

Sin embargo, el dirigente condepaista Gonzalo Ruiz pese a que negó rotundamente que se habría producido el acercamiento con UCS, admitió que existen conversaciones para definir alian-

Remedios Loza calificó como una broma de mal gusto una alianza con UCS. Ivo Kuljis dice que hubo conversaciones extraoficiales. Los condepaistas elegirán hoy, en Congreso Extraordinario, a su candidato vicepresidencial.



Ivo Kuljis no pacta con Condepa, pero se acerca.

zas post-electorales no sólo con el partido de Johnny Fernández sino con todos los partidos.

Según una agencia de noticias, el jefe ucesista anunció el pasado jueves que las conversaciones con los condepaistas estaban bastante avanzadas y que la

firma del acuerdo era sólo cuestión de horas.

El secretario ejecutivo de Condepa, Aldo Michel, negó la versión y explicó que "no hubo ningún contacto oficial ni extraoficial con la UCS, yo no sé quiénes han manejado esta versión que es completamente falsa".

Según Ruiz Paz que se autocalificó como la fuente oficial de su partido, Condepa irá sola a las elecciones generales del 14 de junio, "cien por ciento seguro".

Cuando se refirió a las conversaciones con todos los partidos, el dirigente señaló que Condepa no quiere reavivar heridas pasadas que fueron abiertas cuando Carlos Palenque acusó al entonces jefe ucesista Max Fernández de fabricar droga debajo de su empresa: la Cervecería Boliviana Nacional.

### CONGRESO

Ruiz Paz anunció la realización para hoy de un Congreso Extraordinario en el que reafirmarán el liderazgo y candidatura de Remedios Loza, además anunciarán a su candidato a la Vicepresidencia,



Cancillería ofrece supervisión, orientación y asesoramiento

# Silala: Potosí se "arma" de papeles y documentos

El prefecto potosino Yerko Kukoc, logró documentarse para enfrentar una dura gestión. El ex canciller Valentín Abecia recomendó sólo una notificación pública para que Bolivia empiece a utilizar las aguas en su beneficio.



El Prefecto de Potosí comienza un trabajo difícil.

El prefecto del departamento de Potosí, Yerko Kukoc, consiguió "armarse" de documentación de respaldo para iniciar la defensa por la vertiente del Silala, cuyas aguas son utilizadas ilegal y arbitrariamente por parte de Chile. Las acciones tendrán supervisión, orientación y asesoramiento de la Cancillería.

Kukoc se reunió ayer con autoridades del Ministerio de Relaciones Exteriores y de allí salió con un voluminoso legajo de papeles y antecedentes históricos del tema, que involucra a la empresa ferroviaria "Bolivia Railway".

Hace 90 años, la Prefectura potosina concedió a esa compañía inglesa, el uso de las aguas del Silala para la alimentación de sus locomotoras a vapor. Sin embargo, ahora el beneficio es para la población del desierto norte chileno.

Las autoridades consiguen el documento de concesión y, según Kukoc, las aguas sólo

debían utilizarse en las locomotoras y "seguramente" para la alimentación en campamentos ferroviarios. "Ahí hay un gran vacío", puntualizó.

"Tenemos la documentación de Derechos Reales de Potosí, es lo importante porque avala cualquier contrato, tenemos inscrita la partida, es un elemento nuevo que sustenta un tratamiento entre la Prefectura y una empresa", dijo.

La Cancillería también pidió informes a la Embajada de Bolivia en Londres, sede de la compañía concesionaria.

## UNA SALIDA FACIL

Kukoc considera que ese no es asunto de Estado, sino un tema a ser resuelto por la Prefectura de Potosí con supervisión, orientación y asesora-

miento del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Entretanto, el ex canciller Valentín Abecia expresó un criterio para acortar el trámite. Sería suficiente una notificación pública de la Prefectura, porque la "Bolivia Railway", que recibió la concesión cuando trabajaba en Bolivia, ha desaparecido, sostuvo.

"Por consiguiente, no hay contraparte alguna. Bolivia puede hacer uso de las aguas sin notificar a nadie, porque la parte que se beneficiaba ya no existe", remarcó Abecia.

En su opinión, quien pretenda utilizar el Silala debe negociar con Bolivia, pues, la Prefectura de Potosí y el gobierno podrían tomar decisiones sobre el uso que se dará a las aguas.

## ESTRATEGIA EN RESERVA

Yerko Kukoc dijo que deben aprovecharse las aguas y crear las condiciones para una negociación regional, no la pueden lanzar hasta negociar y por ello no se puede decir lo que se va a hacer", sostuvo.

Dijo que una de las opciones es la construcción de un complejo turístico. El prefecto dijo que el año pasado, cerca de 11 mil turistas visitaron la región que tiene, entre sus atractivos, a la Laguna Colorada y el Salar de Uyuni.

El Consejo Departamental de Potosí se reunirá el martes 25 de marzo, en la localidad de Cotagaita, para evaluar la situación.

En un "ambiente cordial"

# Bolivia y Chile hablaron de varias cosas, menos del uso del Silala

"Este tema no lo hemos tratado", declaró el vicecanciller Jaime Aparicio y aseguró que el tema marítimo seguirá presente en las negociaciones político-económicas, ya que "está en el imaginario del pueblo boliviano".



Para Jaime Aparicio, el tema del Silala es de Derecho Internacional Privado.

**IQUIQUE-SANTIAGO DE CHILE, (AGENCIAS).** El tema de la eventual indemnización económica que pediría Bolivia a Chile por la utilización de las aguas del río Silala no fue tratado por los vicecancilleres de ambos países, que se reunieron hoy en Iquique. Jaime Aparicio y Mariano Fernández, vicecancilleres de Bolivia y Chile respectivamente, mantuvieron hoy extensas reuniones de trabajo en Iquique, 1.857 kilómetros al norte de Santiago.

Las reuniones se efectuaron "en un ambiente de cordialidad", según indicó el corresponsal de Radio Chilena en esa ciudad portuaria.

"Este tema (del río Silala) no lo hemos tratado. Por el momento, el tema de la concesión que se dio a una empresa

es de carácter de derecho internacional privado y, por lo tanto, no nos compete", declaró el vicecanciller Aparicio.

Aunque el caso del Silala no estaba en la agenda de esta

consulta política, fuentes allegadas a la Cancillería chilena dijeron que el asunto iba a ser tratado, aunque el gobierno boliviano no ha formalizado aún ante su similar chileno

"su intención de iniciar gestiones para pedir una compensación".

## ASUNTOS COMERCIALES

En la reunión de ayer fueron considerados, como temas centrales, el actual desequilibrio comercial existente entre Chile y Bolivia, en contra de este último, que asciende a unos 170 millones de dólares anuales y las formas de acceso de Bolivia al Océano Pacífico a través de los puertos chilenos de Arica e Iquique o del peruano de Ilo.

Además, se revisaron los convenios existentes en materia de cultura, educación y cooperación técnica y los problemas surgidos a raíz de la contaminación generada por el almacenamiento de minerales bolivianos en Arica, en el límite con Perú, y Antofagasta, a 1.368 kilómetros al norte de Santiago.

## MAR

En ese ambiente de "cordialidad", se confirmó que el acceso de Bolivia al mar, aunque "divide y envenena las relaciones entre ambos países", es un tema que seguirá presente en las negociaciones político-económicas, ya que "está en el imaginario del pueblo boliviano", dijo Aparicio.

# Habrá un encuentro binacional, en Santiago, entre el 1 y 2 de mayo

## Estudiarán acuerdo comercial con Chile

La Cancillería chilena prefirió no formular ningún anticipo de temas e indicó que desea conversar en forma reservada para evitar cualquier malentendido.

**SANTIAGO DE CHILE, (ANSA-EFE).** Representantes de los gobiernos de Bolivia y Chile acordaron realizar el 1 y 2 de mayo, en Santiago la reunión técnica para estudiar el Acuerdo de Complementación Económica (ACE), que rige entre ambos países desde 1993, tendrá lugar en Santiago de Chile los próximos 1 y 2 de mayo.

La reunión debía haberse celebrado entre el 14 y 15 de marzo pasado y fue suspendida por el Gobierno chileno por la insistencia boliviana en condicionar la ampliación del ACE a una salida al mar.

El director de Relaciones Económicas Internacionales de la cancillería chilena, Juan Gabriel Valdés, dijo que mantuvo ayer un contacto telefónico constructivo con el en-

cargado del equipo negociador de Bolivia, Víctor Ricco, en torno a la futura reunión entre ambos países para un eventual acuerdo comercial.

El diplomático chileno dijo que antes de esa reunión, las autoridades de ambos países intercambiarán opiniones acerca de la agenda a fin de contar con una pauta de trabajo consensuada.

## RESERVA

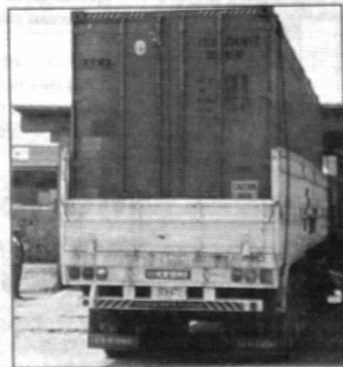
Valdés prefirió no formular ningún anticipo de temas e indicó que desea conversar en forma reservada para evitar cualquier malentendido.

"Cualquier información oportuna sobre estas reuniones -dijo- podría llevar a opiniones que no son funcionales respecto del objetivo principal que es avanzar en la consoli-

dación del acuerdo actual y hacia su ampliación".

Respecto de la posibilidad de alcanzar un acuerdo en torno a un corredor bioceánico, la autoridad indicó que la agen-

da incluirá sólo aspectos de intercambio comercial entre los dos países, considerando los intereses de ambos con el propósito de avanzar rápidamente en ese sentido.



De allá viene mucho, de aquí va muy poco.

La Paz, Bolivia, sábado 27 de marzo de 1997



Paz Zamora viajará mañana a Ilo.

## Causa "daño ecológico"

# Jaime Paz: Chile debe pagar por el Silala

El ex presidente y candidato a la presidencia por el MIR, Jaime Paz Zamora, manifestó ayer su acuerdo en que Chile pague a Bolivia por el uso de las aguas del Silala y señaló que este asunto debe ser resuelto por las cancillerías de ambos países.

Sin embargo, sostuvo que el problema del uso de esas aguas es más complejo, pero "Chile debe pagar, ahí no hay discusión". "Lo que debería analizarse es cuánto daño ecológico hace esa desviación de aguas en el lado boliviano hacia Chile", agregó.

Al finalizar el presente período legislativo, el Senado Nacional emitió una resolución pidiendo a la Cancillería que exija a Chile el pago por el uso de las aguas del Silala situado

en la frontera con ese país.

Ante el reclamo del Senado boliviano, el subsecretario de Relaciones Exteriores chileno, Mariano Fernández, dijo que las aguas de esa vertiente son de uso internacional y por eso su gobierno no pagará nada.

## CRITICA

Paz Zamora criticó la labor que desempeña la Cancillería Boliviana en el tratamiento de este tema, y sostuvo que las relaciones con Chile fueron "muy mal enfocadas" durante esta gestión de gobierno.

A propósito del Silala, el candidato del MIR anunció que viajará mañana a Ilo para referendar un asunto que fue descalificado por el actual gobierno: la posibilidad de que Bolivia salga hacia el Pacífico por territorio peruano.

## 118 años de enclaustramiento

# Bolivia recordará la pérdida de su Litoral

**[EFE].** Las cenizas del héroe nacional Eduardo Avaroa, guardadas en la basílica menor de San Francisco, serán trasladadas a las 11:00 horas de este sábado a un altar patrio, en un acto en el que comenzará la conmemoración del derecho irrenunciable de Bolivia al mar, según el programa oficial.

El punto culminante del homenaje a la defensa del mar y del litoral boliviano que Chile anexó hace 118 años, será el mensaje del Presidente de la República, el domingo 23 a mañana y el posterior desfile militar-civil.

El 23 de marzo de 1879, Avaroa y las autoridades del archipiélago de Calama, en el antiguo departamento del Litoral, enfrentaron al ejército chileno, que un mes antes había tomado el puerto de Antofagasta dando inicio a la guerra del Pacífico (1879-1883).

## BANDERA BOLIVIANA

Este sábado también será llevada al altar patrio, ubicado en la plaza Avaroa de la sede de gobierno, la bandera boliviana que flameó en los campos del Alto de la Alianza, cerca de Tacna, Perú, uno de los escenarios de la confagración.

Una vieja cuna de cañón transportará las dos reliquias, escoltadas por una guardia de honor, a caballo, de los cadetes

del Colegio Militar de Ejército, y escuadrones del antiguo regimiento "Colorados de Bolivia", que actuó en el conflicto.

## DERECHO IRRENUNCIABLE

La alcaldesa paceña, Gaby Candia, promulgó una ordenanza en la que sostiene que "la guerra de agresión privó a Bolivia de su extensión y rica salida al océano", por lo que es un deber "recordar el derecho irrenunciable de Bolivia de retornar al Pacífico".

El Comando en Jefe militar remarcó también que "es deber de las Fuerzas Armadas y del Estado, reliviar la gesta heroica de los valientes defensores de la heredad nacional, que al mando del coronel Eduardo Avaroa ofrecieron sus vidas en aras de la integridad territorial".

Para el domingo, el programa establece dos concentraciones en la plaza Avaroa, una acaalor y otra de autoridades de los gobiernos central, regional y local, en el que la bandera será izada por el Jefe de Estado, quien encenderá también una llama votiva.

Se ha programado también un minuto de silencio, con salvas de artillería, a los que seguirá el mensaje presidencial y un desfile civil-militar de las tres armas y la Policía.

## Conformó una comisión

# Francia materializará los anuncios de Chirac

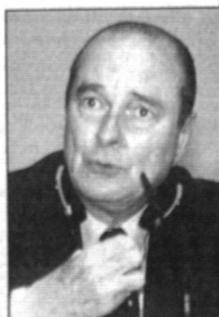
El Presidente de Francia, Jacques Chirac, constituyó una comisión interministerial para el seguimiento de su viaje a Bolivia y a otros países latinoamericanos. Ese equipo está conformado por los ministerios de Relaciones Exteriores, de Asuntos Europeos, de Cultura y de Finanzas.

El embajador boliviano en ese país, Carlos Carrasco, dijo ayer que esa es una demostración de que la gira del primer mandatario francés fue todo un éxito y con ello se asegura una profundización fructífera de las relaciones Europa-América Latina.

Según el diplomático, esa visita también será evaluada por sus colegas de los 34 países latinoamericanos y del Caribe. Para ello Carlos Carrasco, en su condición de gobernador de la Casa de América Latina en París, ofrecerá un almuerzo el 26 de marzo, en la capital francesa.

## POLÍTICA GLOBAL

El embajador Carrasco afirmó que Chirac cree firmemente en el desarrollo alternativo como mecanismo de ayuda para la lucha contra el narcotráfico y, por ello, maneja la idea de abrir el mercado europeo a los productos sustitutivos de la coca.



Jacques Chirac quiere ir más allá del discurso.

Para ese funcionario, no se trata específicamente de una subvención a los cocaceros, sino que el planteamiento forma parte de una política global, que también hace hincapié en la responsabilidad compartida.

Hace una semana Jacques Chirac dijo, en La Paz, que va a proponer a la ONU un financiamiento que permita cubrir la diferencia entre los ingresos por el cultivo de coca y las ganancias obtenidas por los productos alternativos.



Las cárceles se despueblan; la justicia marcha sobre ruedas

# En 15 días, los jueces liberaron a 150 reos

Los internos invadieron los talleres, las aulas universitarias y escolares, que hay en el penal de San Pedro, para beneficiarse con el nuevo reglamento de extramuro.

Los jueces paceños sintieron el peso de las medidas de presión de los reclusos del país y liberaron en 15 días de trabajo a 150 internos, quienes tenían problemas de retención de justicia, afirmó ayer el representante de los reclusos, Olegario Vega.

Desde la suspensión de la huelga de hambre de los reclusos, el 5 de marzo, los jueces realizaron las audiencias más rápidas y efectivas, lo que les permitió atender más casos. Sin embargo, este trabajo no hubiera sido realizado si los fiscales y los propios abogados de los imputados no reaccionaban y ponían de su parte para agilizar la administración de justicia.

Los internos del país mantuvieron durante 13 días un ayuno voluntario para exigir celeridad en los procesos y la buena aplicación de la Ley de Fianza Juratoria.

La medida de presión originó que los tres poderes del Estado busquen de manera desesperada la solución al conflicto. En ese afán, comprometieron a modificar el reglamento del extramuro y la revisión de cada uno de los expedientes.

**LIBRES**  
El mismo 5 de marzo, mientras se realizaba una reunión entre la comisión tripartita, presidida por el vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas y los reclusos, algunos jueces procedieron a liberar a seis internos bajo el sistema de la Ley de Fianza Juratoria.

Posteriormente, el trabajo fue intenso, pues, liberaron en 15 días a 123 internos, mientras que en la visita extraordinaria de cárceles, realizada desde hace cinco días, se puso en libertad a 21 reclusos, entre ellos a cinco miembros del Ejército Guerrillero Túpac Katari (EGTK).

"La expectativa que noso-

Liberaron 10 internos por día.



Cinco miembros del EGTK salieron libres

Cinco miembros del Ejército Guerrillero Túpac Katari (EGTK) fueron liberados ayer por los jueces de la Corte Superior de Distrito de La Paz, que desde el pasado lunes cumplen una visita extraordinaria a las cárceles paceñas para aplicar en toda su amplitud la Ley de Fianza Juratoria. Tras seis años de reclusión, los procesados del EGTK que lograron su libertad son: Juan Carlos Pinto Quintanilla, Santiago Yaniquez Apaza, Silverio Maydana Masías, Mario Apaza Lautala y Alejandro Choque.

La demanda de libertad fue presentada el 3 de febrero por la abogada de la defensa Mary Carrasco, sin embargo fue rechazada por el juez con el argumento de que analizará con mayor cuidado cada uno de los delitos tipificados en contra de los imputados.

Este rechazo fue calificado como atentatorio contra los derechos humanos de los acusados, por lo que demandaron su libertad a la Sala Plena con la argumentación jurídica necesaria.

Luego de escuchar los argumentos, la Sala Plena decidió otorgar libertad a los cinco internos del EGTK y tomaron, en ese instante, el juramento de Ley.

De acuerdo con los obrados que cursan en el Juzgado Segundo de Partido en lo Penal, el Ejército Guerrillero Túpac Katari (EGTK) comenzó sus actividades el 4 de julio de 1991 y cometió 50 atentados en los departamentos de La Paz, Oruro, Cochabamba, Sucre y Potosí.

En este caso hay 12 procesados, de los cuales cuatro están en Chonchocho, dos en el Centro de Orientación Femenina (COF) y seis en el penal de San Pedro. De estos últimos seis, salieron libres cinco.

tros teníamos cuando comenzamos el movimiento carcelario está siendo superada con cifras que no las teníamos en mente", dijo Olegario Vega y admitió que se esperaba solo la liberación de cinco a ocho personas.

**SER BUENOS**  
El movimiento de los reclusos no sólo causó impacto en el Poder Judicial sino también en el Poder Ejecutivo, que después de haber dilatado más de un año la reformulación del reglamento del extramuro, lo cambió en 15 días.

La aprobación de este nuevo reglamento, según relató el representante de los reclusos, originó que los internos invadieran las aulas de la universidad y la escuela, que hay al interior del penal gracias a un convenio con la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), para beneficiarse con el extramuro.

"Ahora -dijo- con el nuevo reglamento todos quieren trabajar o estudiar; el curso de contabilidad se volvió a llenar, en el Cerna ya no hay espacio para nadar más, ni en las clases universitarias".

## Boliviano-paraguaya Ciudad binacional será construida en 1998

**SUCRE, (PRESENCIA).** La ciudad binacional boliviano-paraguaya en Hito Villazón, ubicada a unos 680 kilómetros de Sucre, empezará a ser construida en 1998 una vez concluyan los estudios de diseño final.

La decisión surgió durante la III Reunión del Comité de Coordinación bilateral de la Ciudad Binacional Hito Villazón "Sargento Rodríguez", realizada aquí entre el 19 y el 21 del mes en curso.

El general Humberto Cayo integrante de la comisión boliviana declaró a PRESENCIA que el encuentro con autoridades paraguayas ha sido un éxito porque la tan comentada integración entre pueblos se hace realidad.

"Más valen los hechos que las palabras", exclamó al asegurar que la futura ciudad será un punto de contacto entre dos países que estuvieron muy separados desde la Guerra del Chaco.

**RUTA DIAGNÓSTICA**  
Explicó que Bolivia debe concluir el asfaltado de la carretera tranchaco entre Boyubé e Hito Villazón y Paraguay debe hacer lo mismo entre la ciudad Mariscal Estigarribia e Hito Villazón.

El objetivo, además, es hacer realidad la ruta diagonal "Jaime Mendoza" desde el chaco chuquisaqueño hasta Sucre para convertirla en un corredor de exportación intermodal. Esa decia, unir por tierra y ferrocarril a la océanos Atlántico y Pacífico.

Cayo informó que hasta fines de abril se conocerá el monto exacto que se requerirá para los estudios de diseño final. Para ello, entre el 24 y el 25 del próximo mes, en Cochabamba, se efectuará un seminario sobre las relaciones de Bolivia y Paraguay.

En esa ocasión, los dos gobiernos pedirán formalmente a la Corporación Andina de Fomento (CAF) el financiamiento correspondiente.

"Hasta 1998 estimamos iniciar las obras de la nueva ciudad", agregó Cayo que representó al Ministerio de Defensa y a la Cancillería de la República de Bolivia.

**TERRITORIO CHUQUISAQUENO**

El futuro centro poblado será edificado en territorio chuquisaqueño y no cruza como se pretendió hace meses. "La iniciativa partió de Chuquisaca y tiene todo el mérito de que la ciudad binacional esté en esta jurisdicción", agregó el militar.

Entretanto el vice ministro de Defensa y jefe de la delegación paraguaya, general Osvaldo Farías, aseguró que los avances para construir la ciudad binacional en Hito Villazón "son cada vez muy grandes".

**CINCUENTA CINCUENTA**

El secretario general de la Prefectura de Chuquisaca, Gonzalo Aguirre, uno de los principales impulsores de la ciudad binacional, explicó que el 50% de la ciudad estará en Paraguay en el Hito Sargento Rodríguez y el otro 50% en territorio boliviano en el Hito Villazón.

"El proyecto está dirigido a crear condiciones para actividades industriales, comerciales, agrícolas, ganaderas y turísticas, genera la autogestión, solidaridad y cooperación recíproca para el goce compartido de los servicios de salud, educación, deporte, recreación, agua, energía y otros", remarcó.

Dijo que la ciudad binacional "será el nuevo entre Bolivia, miembro del grupo andino, y Paraguay, integrante del Mercosur, y ello permitirá jugar un papel preponderante entre las dos macroeconomías continentales".

Por ello se solicitó a CAF un financiamiento de \$500.000 para el estudio de factibilidad técnico-económica.



La integración comenzó entre un soldado boliviano y un paraguayo.

Piden informes a EE.UU.

## Extradición de Arce Gómez genera gastos adicionales

La Cancillería solicitó a la Embajada de Estados Unidos información sobre eventuales gastos extraordinarios en los que podría incurrir el gobierno de Bolivia, si éste tiene que enviar, a ese país, una misión de seguimiento al trámite de extradición del ex ministro del Interior Luis Arce Gómez.

Para contar con ese presupuesto adicional también tendría que tomarse en cuenta si es necesario contratar abogados especialistas, como sucedió en la repatriación del ex dictador Luis García Meza, desde Brasil, en 1995, según fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Arce Gómez, "hombre fuerte" de ese nefasto régimen militar, recluso en una cárcel estadounidense, acusado de narcotráfico, tiene pendiente una condena que purgará en Bolivia. En 1993, la Corte Suprema de Justicia lo sentenció a 30 años de prisión por su participación en el gobierno garcista.

Fue condenado por la co-

misión de varios delitos, asesinato en la toma armada a la sede de la COB, el 17 de julio de 1980, y la masacre a ocho dirigentes del MIR, el 15 de enero de 1981, entre otros. Arce Gómez fue prácticamente secuestrado, a finales de 1989, en el gobierno de Jaime Paz Zamora.

**BAJAN LAS OFERTAS**

El tema de la traducción al idioma inglés, de los documentos para iniciar el trámite de extradición, aún no se resuelve. Cerca de 30 personas interesadas presentaron sus ofertas. A un principio la tarifa era de 15 a 25 dólares por hoja.

Los traductores "reconocidos" por la Embajada estadounidense disminuyeron sus pretensiones. Se informó que las "cotizaciones" bajaron a un promedio de 40 bolivianos. Se estima que un millar de hojas serán traducidas al inglés.

La referida documentación comprende certificados judiciales, copias de textos oficiales, sentencia de la Corte Suprema, declaraciones de testigos de cargo y otros papeles.

## Fianza Juratoria En Potosí liberan a 31 presos

**POTOSÍ, (PRESENCIA).** Un total de 31 personas recuperaron su libertad gracias a la Ley de Fianza Juratoria, según el último informe de la oficina de Defensa Pública.

El coordinador de esta institución, Luis López, informó que la última persona liberada fue Mario Estrada, quien fue demandado por estafa y cuya fianza se fijó en 1.500 bolivianos. López explicó que la situa-

ción económica de Estrada era delicada y, por tanto, se solicitó a la jueza del sumario que se sustituya la fianza real por la juratoria.

La audiencia se realizó el pasado jueves y terminó con la orden de la jueza de liberar a Estrada.

La Ley de Fianza Juratoria impidió que varias personas estén en la cárcel más tiempo de lo establecido por las leyes, pues, anuló trámites considerados innecesarios como la consulta a la Corte Superior del Distrito.

**RECORD**

En virtud a esta norma jurídica, el viernes 14 de marzo se marcó un verdadero récord en la celeridad de la administración de justicia.

Eugenio Hilarion Vilca, acusado del delito de aborto, estuvo en la cárcel apenas dos horas con 50 minutos.

Vilca prestó su declaración indagatoria a las 11:00 horas y fue encarcelado a las 11:30 por orden de la jueza María Cristina Montecinos.

A las 14:00 se realizó la audiencia de calificación de fianza, y como la consulta fue eliminada por la Ley de Fianza Juratoria, Vilca recuperó su libertad a las 14:20 horas del mismo 14 de marzo.

**IN MEMORIAM**  
Elevad una oración en memoria de quien en vida fue:

**Señorita universitaria  
ROXANA MENDIZABAL  
ECHAZU**

Recordando el decimosexto aniversario de su sensible fallecimiento.  
La Paz, 22 de marzo de 1997

Zenaida P. vda. de Serrudo (esposa); Antonio; Sofia, Ximena, hijos; Sandra, hija política; y Rodrigo, nieto, del que en vida fue ejemplar esposo, abnegado padre y cariñoso abuelito:

**Dn. ANTONIO SERRUDO SOLARES**  
(Q.D.D.G.)

Invitan a sus familiares y amistades, en especial a los residentes potosinos y jubilados del Banco Central a la Eucaristía que en sufragio de su alma y recordando los 8 días de su irreparable pérdida, se mandará oír el día sábado 22 de marzo a horas 18:15 p.m. en la Iglesia Corazón de María (Av. Busch entre J. Carrasco y Díaz Romero).

La Paz, marzo 22 de 1997

El Vicario Regional de la Prelatura de OPUS DEI en Bolivia Tiene el agrado de invitar a la Santa Misa que se celebrará el día de hoy, sábado 22 de marzo, a Hrs. 12.00 en la Iglesia de la Exaltación de Obrajes en sufragio por el alma de

**Mons. ALVARO DEL PORTILLO**  
OBISPO PRELADO DEL OPUS DEI

Al cumplirse el tercer aniversario de su fallecimiento.  
La Paz, marzo de 1997

El Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto invita a asistir el próximo lunes 24 al velatorio, en el Salón de Honor de la Cancillería de la República, de quien en vida fue

**Dr. Marcial Tamayo Sáenz**  
Q.E.P.D.

Cuyo sensible fallecimiento se produjo el pasado día 17 en la ciudad de Washington. La misa de cuerpo presente se efectuará a horas 15:30 del mismo día en el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto; posteriormente se procederá al traslado de los restos del ex Canciller de la República al Cementerio Jardín.

La Paz, marzo 22 de 1997



La Paz, Bolivia,  
miércoles 22 de marzo  
de 1997



**"La línea férrea que recibimos de ENFE es horrible; o sea no es sólo mala, es lo más horrible que hay, y es lo mismo que comprarse un auto nuevo y ponerlo a transitar por un camino horrible".**

Carlos Acuña, gerente general de la Red Andina.

## Sea cual fuere el resultado Dips se va de Cotel

Sea cual fuere el resultado del referéndum, el presidente del Consejo de Administración de Cotel, Fernando Dips, dejará su cargo y no será para optar a un curul en el Parlamento, según declaró ayer a la prensa.

"Quiero que los accionistas sigan confiando en mí, me voy, pero no para habilitarme como candidato de ningún partido", aseguró el máximo representante de la institución telefónica de La Paz.

Dips volvió a reiterar que Cotel no tiene futuro como cooperativa y es necesario darle a esta el carácter de sociedad anónima, para lo cual existen varias empresas, todas extranjeras, que desean asociar sus capitales a la cooperativa.

Fernando Dips sostiene que a Cotel como cooperativa le quedan pocos meses de vida porque no tiene los recursos para cumplir las exigencias de la Ley de Telecomunicaciones.



El presidente de Cotel en sus últimos días de gestión.

en cambio al convertirse en sociedad anónima tendrá la posibilidad de adquirir equipos que permitirán el crecimiento de su patrimonio y respaldarán el valor de las acciones de sus socios.

De acuerdo a disposiciones de la Superintendencia de Telecomunicaciones, hasta marzo de 1998 deben instalarse 60.000 líneas telefónicas, es decir el 75 por ciento de la demanda insatisfecha prevista entre 1997 y 1998. El riesgo inmediato del incumplimiento de esa meta es perder el 20 por ciento del mercado, que por ley le correspondería a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Entel).

En ese sentido, sostiene al perder el 20 por ciento del mercado se perdería el 60 por ciento de los ingresos de la cooperativa, porque se alejarían los mejores clientes y se retornaría a las épocas deficitarias.

## Ente enero y febrero Inhorca certificó 36 mil garrafas nuevas

El Instituto Boliviano de Normalización y Calidad (Inhorca) certificó las 36 mil garrafas nuevas, entre enero y febrero, tras la de su centro nacional de soldadura, informó su director ejecutivo Fernando Fernández.

De este total en Bolivia se fabricaron 10.800 garrafas en el Centro Industrial del Acero (Cina). Adicional a esta producción las empresas Socoin y Salvatierra importaron más de 25 mil garrafas de las marcas Ingusa y Mangels, de México y Brasil, respectivamente.

Esta certificación fue planteada hace algunas semanas debido a los problemas de "explosión" de garrafas ocasionadas por el vencimiento de su etapa de uso, provocando serios problemas a la población usuaria.

Fernández manifestó que la norma boliviana en la que se basa la certificación de garrafas es muy exigente, debido a ello no todas las garrafas pueden obtener la certificación.



Indicó que un ejemplo de esta situación es que recientemente esta institución rechazó un lote de garrafas provenientes del Perú, de marca Ullrich, porque no cumplían los requisitos de certificación.

### INSPECCIONES

La autoridad del Inhorca informó que en pasados días la Superintendencia de Hidrocarburos solicitó la inspección visual de 600 garrafas que se encuentran en la localidad de Guanay, con el propósito de certificar la calidad de estas. Producto de esa investigación se constató que por lo menos 20 de ellas habían sobrepasado su tiempo de vida útil.

Pero manifestó que esta forma de verificación "no sirve" porque sólo es una inspección superficial. La norma 439 establece que se otorga la certificación por parte del Inhorca a las garrafas que reúnan una serie de condiciones mucho más complejas que la revisión a simple vista.



Dueña de un teléfono sorprendida en pijamas...

Toc, toc, ¿cooperativa o S.A.?

## Encuestas & Estudios recolectó 40% de datos sobre Cotel

La empresa Encuestas & Estudios, encargada del censo de Cotel, concluyó ayer con el 40 por ciento de las encuestas que tiene como objetivo recolectar. El censo se alargará hasta el lunes próximo, cuando los encuestadores se concentren en el sector empresarial, debido a que los representantes legales de éstas son personas normalmente reacias a dar su opinión para no incurrir al voto fue despedido y el trabajo que realizó anulado.

El gerente de Encuestas & Estudios, Luis Alberto Quiroga, explicó que los errores que el pasado jueves fueron detectados por la prensa se los pudo superar ayer. Por ejemplo, en el caso de la encuestadora que a

**Errores detectados el pasado jueves fueron superados. La empresa fue contratada sólo para recolectar datos y los encuestadores no pueden ni deben suministrar ninguna información y sólo dedicarse a su función específica.**

pesar de estar terminantemente prohibida de dar su opinión para no incurrir al voto fue despedido y el trabajo que realizó anulado.

**NI JUEZ NI PARTE**  
Señaló que el trabajo que realiza Encuestas & Estudios es profesional y transparente. Explicó que la empresa fue contra-

nosotros lo vamos a sacar". Explicó que por ser el proceso de dimensiones importantes, en Bolivia como en otros países se presentan fallas que luego de detectarse se las superan.

Sobre el desconocimiento de las implicaciones de una u otra decisión por parte de las personas encuestadas, Quiroga señaló que es obligación de las partes en conflicto dar la información pertinente sobre el tema y no de los recolectores de datos.

El trabajo final se lo presentará el día martes. La empresa habilitó una central de información para despejar cualquier duda.

Contrato colectivo

## Cotel asegura inamovilidad de trabajadores por tres años

Los 900 trabajadores de la empresa de teléfonos tienen asegurada su fuente de trabajo para los próximos años y en esa perspectiva no podrán ser despedidos. Los empleados del Cotel saltan de un pie.

(ANF). El Ministerio de Trabajo, la Cooperativa de Teléfonos La Paz y los trabajadores de esa empresa suscribieron un contrato colectivo que asegura la estabilidad laboral por tres años.

El acuerdo respaldado por la Ley General del Trabajo en su artículo 23 y la Constitución Política del Estado que garantiza la inamovilidad funcionaria, es el segundo que se suscribe en esta gestión. El ministro Hugo San Martín informó que el primero corresponde a Entel, que firmó el acuerdo en pasados días.

De acuerdo con el contrato, los 900 trabajadores de la empresa de teléfonos tienen asegurada su fuente de trabajo para los próximos años y en esa perspectiva no podrán ser despedidos.

Después de Entel, ahora Cotel firma contrato colectivo con sus trabajadores. (Fotografía J. Marcelo Soltz)



El presidente del Consejo de Administración de Cotel, Fernando Dips, aseguró que el contrato es una garantía que otorga la empresa en reconocimiento a sus trabajadores, sin embargo, hace falta un compromiso de cooperación de ambas partes.

"Los únicos que pueden garantizar el acuerdo son los propios trabajadores, demostrando eficiencia en su trabajo", afirmó.

Por su parte el secretario ejecutivo del sindicato, Armando Egular, expresó su satisfacción, pero aclaró que el convenio no significa que los trabajadores estén de acuerdo con la

transformación de la empresa en sociedad anónima", aseguró.

Finalmente San Martín exhortó a los empleadores a tomar la iniciativa confiando en que la nueva modalidad de contrato optimice las relaciones obrero-patronales en el futuro.

Secretaría de Pensiones

## Gobierno asegura que hay los recursos para pagar el Bonosol

El gobierno asegura tener los recursos necesarios para cubrir el pago del Bonosol, el que se efectivizará a fines del mes de mayo o principios de junio, (hace dos días afirmaban que era a principios de mayo) como beneficio de las ganancias de los más de 1.700 millones de dólares de la capitalización de las empresas estatales.

El secretario nacional de Pensiones, Alfonso Peña Rueda, aseguró que el pago del Bonosol está garantizado porque las ganancias obtenidas hasta la fecha por las inversiones que realizó el banco fideicomiso Citrusut superan los 50 millones de dólares. Por otra parte, informó que la emisión de bonos por parte del Tesoro General de Nación (TGN) está siendo preparada para que sean entregadas a las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFPs) "Futuro de Bolivia" y "Previsión BBV".

Estos bonos permitirán el

**Bonos del TGN permitirán el pago de las rentas a los jubilados, que a la fecha suman más de 120 mil ciudadanos, lo que demandará un gasto de recursos de 76 millones de bolivianos/mes. De 14 mil empresas registradas en la DGII sólo 3.500 aportan.**

pago de las rentas a los jubilados, que a la fecha suman más de 120 mil, lo que demandará un gasto de recursos de 76 millones de bolivianos/mes. Peña Rueda afirmó que no debe existir preocupación por los recursos económicos, porque ahora las AFPs serán las que invertirán esos dineros en sectores productivos obteniendo ganancias, las que incrementarán el capital y por consecuencia habrá más dinero.

### AMNISTIA

De aproximadamente 14 mil

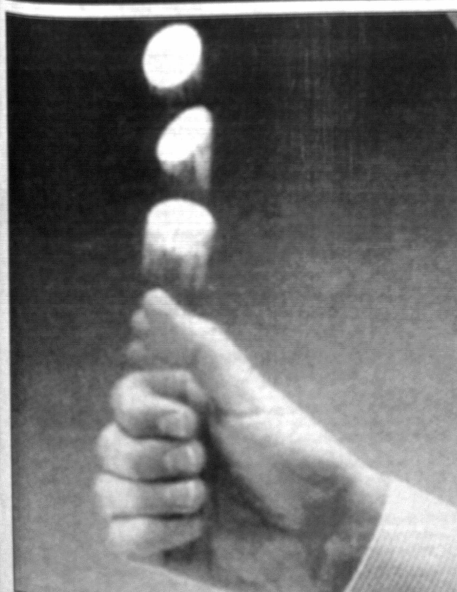
empresas registradas en la Dirección General de Impuestos Internos (DGII) sólo 3.500 a 4.000 cumplen con sus aportes religiosamente, motivo por el cual el gobierno decidió otorgar una amnistía a las empresas morosas.

El Secretario de Pensiones explicó que esa evasión que se producía ha sido entendida por el gobierno como otra fuente de recursos, porque a las mismas se les otorgó un plazo hasta el 24 de marzo para adscribirse a un plan de amnistía.

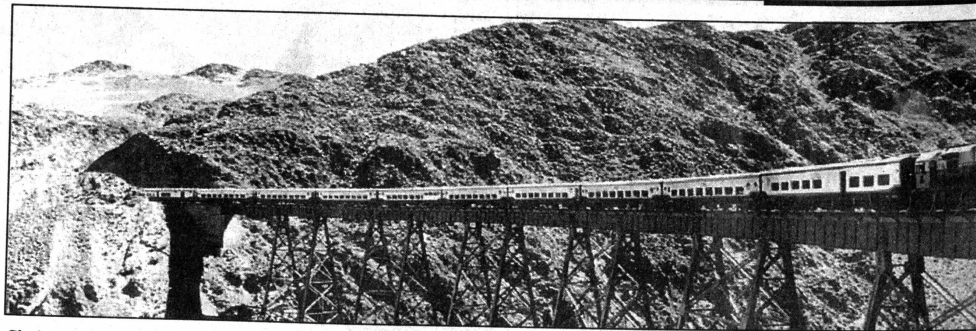
Esta amnistía consiste en que los empresarios tienen un plazo de hasta diez años para que cubran sus deudas al seguro a largo plazo, debido a que este hecho ha provocado una serie de problemas a los trabajadores, quienes han sido sorprendidos porque no estaban registrados sus aportes.

**CON EL NUEVO SISTEMA**  
Peña Rueda manifestó que con el nuevo sistema el trabajador será el que aporte el 12,5 por ciento de su salario y el empleador seguirá siendo el agente de retención, pero ahora las sanciones para aquellos que no cumplan con la Ley serán más severas.

Con esta medida, en el criterio de la autoridad, se evitará que exista evasión en el pago de aportes, como también se tendrá un mayor control de los mismos por parte de los trabajadores, los cuales tendrán su libreta de control individual.







Chuku-chuku, el tren avanza... (Fotografía del ferrocarril de Salta)

Por "horrible estado de la línea"

## Capitalizadores de ENFE acelerarán inversión

Debido al mal estado de las vías férreas, las empresas capitalizadoras de ferrocarriles Cruz Blanca y Antofagasta Honding afirmaron, a través de sus gerentes, que acelerarán la inversión que tenían comprometida en sus respectivos contratos de capitalización.

El gerente de la Red Oriental, Fernando Marticorena, informó que su empresa invertirá este año 18,7 millones y que en los próximos cinco años se invertirán 32 millones de dólares, cifra que es superior a la programada inicialmente, que era de 25,8 millones de dólares.

Por su parte el gerente general de la Red Andina, Carlos Acuña, anunció que invertirá este año 6,6 millones de dólares, que representa el 50 por ciento del total comprometido para los próximos siete años. El restante 50 por ciento lo invertirá entre el '98 y '99. Y esta decisión se debe -dijo- al "horrible estado de las vías férreas".

Los anuncios fueron expresados en la reunión conjunta que sostuvieron ayer los representantes de las empresas ferroviarias con los del Sistema de

*La red Oriental comprometió este año una inversión de 18,7 millones de dólares y espera ejecutar un total de 32 millones de dólares en los próximos cinco años. La Andina asegura que invertirá 13,25 en dos años y nueve meses.*

Regulación Sectorial (Sirese) y la Superintendencia de Transportes.

La decisión de invertir mayores recursos en ambos sectores se debe al mal estado de las vías en la Red Andina y en la red Oriental a la creciente demanda por parte de los exportadores de soja, pero también a las malas condiciones de la línea férrea.

**LO MAS HORRIBLE QUE HAY...**

La gente debe entender que las inversiones no se pueden hacer de la noche a la mañana y que "la línea que recibimos de Enfe es horrible, es lo más horrible que hay. Y es lo mismo que querer comprarse un auto nuevo y po-

nerlo a transitar por un camino horrible de malo, entonces no va durar más de un año", puntualizó Acuña.

No se trata de traer un vehículo nuevo, sino buscar soluciones inteligentes y baratas y de esa manera no ser afectados como pasa ahora, afirmó.

**¿TRANSPORTE DE PASAJEROS?**

Ambas empresas han señalado que si bien el transporte de pasajeros es un servicio social, también será necesario considerar cómo se cubrirá el déficit que ese servicio está generando a las empresas.

En ese sentido, Carlos Acuña afirmó que están en conversaciones con la Superintendencia de

Transportes para analizar la factibilidad de continuar transportando pasajeros en algunas rutas debido a que la "población ha dejado de usar el ferrocarril como antes".

Aclaró el empresario que no es que la empresa quiera suspender el servicio, sino que son los usuarios los que han abandonado al ferrocarril. Un ejemplo de esa situación, dijo, es que en algunas ocasiones los ferrobús viajan con un solo pasajero.

Actualmente los trenes tienen una ocupación de pasajeros del 40 por ciento como promedio, por lo que es necesario buscar soluciones inteligentes para evitar otras susceptibilidades, manifestó.

Explicó que este estudio comprende a todo lo que significa transporte de pasajeros, tanto los que van hacia Arica o al Sur, como Asunción y Avaroa.

Las soluciones no están a la vuelta de la esquina, es necesario encontrarlas, revisando la frecuencia de viajes o si se utiliza menos carros. Actualmente están obligados a transportar 14 carros.



Las redes Oriental y Andina de ferrocarriles invertirán en los próximos cinco años 45 millones de dólares.

Por las dramáticas condiciones

## Red Andina se queja amargamente...

Los ejecutivos de la Red Andina se quejaron amargamente ayer por la situación del ferrocarril en la región occidental del país. "Hemos recibido con problemas tan grandes que no se puede esperar más tiempo para resolverlos", afirmó su gerente general, Carlos Acuña.

Explicó que todo el dinero se invertirá en los próximos dos años y más del 50 por ciento de los 13,25 millones de dólares comprometidos se destinarán a mejorar la vía, el estado de las locomotoras y carros.

Cerca a 4,5 millones de dólares para mejorar la vía, cuatro millones de dólares para locomotoras y una reserva de un millón de dólares para imprevistos, debido a los serios problemas que se tuvo a fines del pasado año y principios de éste por la época de lluvias, afirmó.

Acuña manifestó que el resto de las inversiones serán para la compra de equipos de computación y desa-

rollar servicios de informática, los que están valuados en aproximadamente 500 millones de dólares. Explicó que el ferrocarril "no conocía lo que era la informática", hecho que es considerado "dramático" para esta era, complementó Acuña.

**PROBLEMAS 1996**  
Uno de los principales problemas que ha tenido esta empresa capitalizada en 1996 es que no ha logrado cubrir las metas de ingresos que se tenían presupuestadas.

Esta deficiencia se debe a las constantes lluvias que han provocado la desaparición de algunas vías y en otros casos la intransitabilidad de los motorizados que ocasionaron gastos superiores a los 300 millones de dólares.

Por otro lado, manifestó que en la localidad de Uyuni la comunidad realizó bloqueos en pasados días, razón por la cual la circulación se vio limitada por varios días.

Por convenios incumplidos

## Petroleros en estado de emergencia

Deno firmarse definitivamente los contratos de perforación con las empresas capitalizadas de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) los trabajadores petroleros adoptarán nuevas medidas de presión, advirtió su dirigente. Ramón Lazcano, en un contacto telefónico con PRESENCIA desde el distrito de Camiri.

La semana pasada, el presidente de YPFB, Arturo Castañón, anunció que se llegó a un acuerdo con la empresa Andina, adjudicada al consorcio argentino YPF SA-Pérez Companc-Pluspetrol para la perforación de dos pozos petroleros y la ampliación de otro.

La noticia puso fin al paro petrolero y a la huelga de hambre iniciada por los trabajadores.

Lazcano señaló que en esa ocasión se optó por suspender el paro por la buena predisposición que existe de parte de Castañón y del vicepresidente de YPFB,

Freddy Escobar. Sin embargo, sólo se suscribió un borrador de contrato y hasta la fecha no existe un "convenio serio".

**REDUCCION DE INGRESOS**

Mencionó que aproximadamente 500 trabajadores se encuentran paralizados en el campamento Peñas Blancas, de la localidad de Camiri, con una significativa pérdida de sus ingresos mensuales. Los trabajadores por lo general perciben remuneración por horas extras.

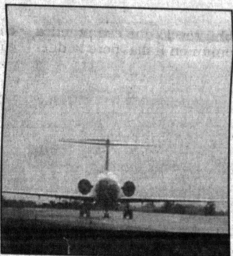
Los equipos están prácticamente parados, dijo, a tiempo de informar que el único trabajo que desempeñan y que paulatinamente se termina es la perforación de pozos de agua, comprometidos con la prefectura departamental.

En ese marco, los petroleros determinaron entrar en estado de emergencia, que se agudizará si los contratos no se firman en el curso de la próxima semana.

Iquique y Arica en su recorrido

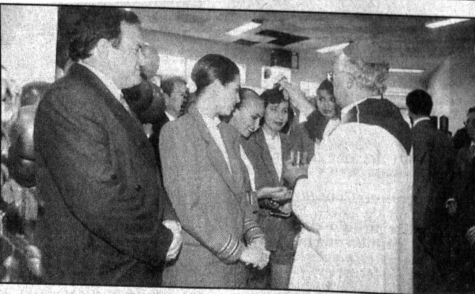
## AeroSur vuela hasta Chile y cumple su anhelo de surcar cielos vecinos

Volar hasta Arica cuesta \$us120 y a Iquique \$us140, todos los días menos sábado.



Rumbo a cielos internacionales.

Ejecutivos a cual más contentos.



bien a los otros departamentos como Potosí, Tarija, Chuquisaca y Beni, que también tienen flujos importantes.

La bendición del avión Chaly-papa, 727-100 con matrícula CP-

2274, estuvo a cargo del Obispo de El Alto, Monseñor Jesús Juárez, quien pidió en su oración que AeroSur "recorra apaciblemente sus rutas y transporte a los viajeros felizmente y sin daño,

gracias a la protección de Dios hasta llegar al término de un feliz viaje". Abordaron la nave 109 personas que recibieron rosas y claveles de manos de hermosas azafatas.

### La Aduana no logró sus metas por acuerdos comerciales

La Dirección General de Aduanas no logró alcanzar las metas de recaudación previstas para 1996, por los diferentes acuerdos de integración comercial que significaron una reducción de ingresos por concepto de pago del Gravamen Aduanero Consolidado (GAC).

El Pacto Andino establece una zona de libre comercio donde, de riga arancel cero, mientras que la implementación económica con Chile determina arancel cero para una serie de productos. El ingreso de Bolivia al Mercosur implicó la eliminación de una zona de libre comercio, donde algunos productos ya tienen arancel cero, en tanto que otros se desgravarán gradualmente en 10 años.

"Sin duda, son la causa fundamental para el déficit de la gestión pasada en la Aduana", afirmó el secretario nacional de Hacienda, Gonzalo Aícha.

Los ingresos tributarios no lograron alcanzar las metas programadas y cayeron en 31 millones de dólares.

**MAYOR CAPACIDAD DE INGRESO**

En 1996 se dio una apertura bastante fuerte de la economía, apuntó Aícha, argumentando que los diferentes acuerdos arancelarios son positivos para Bolivia porque posibilitan una mayor capacidad de ingreso a mercados antes desconocidos para la producción nativa. No obstante, el impacto es negativo para la recaudación aduanera.

Para incrementar los resultados de gestión 1997, las autoridades aduaneras implementarán mecanismos de control del comercio exterior, a través del Manifiesto Internacional de Carga, conjuntamente con las aduanas de países vecinos.



**INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO**  
**INGENIO AZUCARERO MOTO MENDEZ**  
BERMEJO - BOLIVIA

### INVITACION DIRECTA SEGUNDA CONVOCATORIA

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO, en previsión a lo dispuesto por la R.S. No. 216145 del 03 de agosto de 1995 tiene a bien invitar a todas las firmas legalmente establecidas en el país a presentar ofertas para la provisión de:  
INVITACION DIRECTA No. 30 CTM-97 TUBOS PARA CALENTADORES DE AIRE.  
INVITACION DIRECTA No. 31 CTM-97 TRANSFORMADOR TRIFASICO.

Las firmas interesadas podrán adquirir el pliego de condiciones a partir del día 24 de marzo de 1997, previa cancelación de Bs. 120.- por pliego en:

LA PAZ : Oficina Regional I.A.B. Edificio San Pablo Piso 7mo. Oficina 701, teléfono 378037 Fax: 369439.

TARIJA : Oficina Regional I.A.B., calle Ingarvi No. 613 esq. Juan Misael Saracho, teléfono: 42059 - 30921 Fax: 30921.

BERMEJO : Oficina Central de I.A.B., Zona Arrozales, teléfono 61268 Fax: 61619.

Las ofertas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados y se recibirán en la Oficina Regional de Tarija hasta horas 18:00 del día jueves 03 de abril de 1997.

La apertura de propuestas se efectuará en Oficina Regional de Tarija a horas: 9:00 del día viernes 04 de abril de 1997.

Bermejo, marzo de 1997



SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

**INVITACION DIRECTA 012/97 SEGUNDA CONVOCATORIA**

**CONTRATACION DE SERVICIOS ATENCION COMEDOR "OFICINA CENTRAL - SAMAPA"**

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de fecha 07/03/97, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las personas interesadas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 50.00 (Cincuenta 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en el Departamento Administrativo Of. 2 PB, hasta horas 11:00 am. del día Martes 1ro. de Abril de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 15:00 en la Dirección Administrativa Of. 106 (Oficina Central).

La Paz, Marzo de 1997  
RELACIONES PUBLICAS



SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

**INVITACION DIRECTA 008/97 PRIMERA CONVOCATORIA**

**ADQUISICION LLANTAS COMPLETAS**

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" tiene el agrado de invitar a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la adquisición de referencia.

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 - Of. Central Villa Fátima, al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día Lunes 21 de Abril de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30, en la Sala de Reuniones (Of. Central).

La Paz, Marzo de 1997  
RELACIONES PUBLICAS



Equivaldrá al Canal de Panamá

# Canal del Paraná unirá al Mercosur

**Curitiba (BRASIL), (EFE).** El estado brasileño de Paraná, con costas atlánticas y navegación por los ríos fronterizos de Iguazú y Paraná, situado en línea recta a la misma altura que Asunción (Paraguay), Salta (Argentina) y el norte de Chile, será "el Canal de Panamá" del MERCOSUR, dijo hoy su gobernador, Jaime Lerner.

"Ariba, en Centroamérica, el Pacífico se une con el Atlántico gracias al Canal de Panamá y aquí, en el MERCOSUR (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), tendremos el Canal de Paraná", manifestó Lerner, en la inauguración de un seminario empresarial que durante dos días pasará revista a las re-

laciones MERCOSUR-Unión Europea (UE).

El gobernador de Paraná, cuya capital, Curitiba, ciudad que cuenta con un nivel de vida semejante a la de cualquier ciudad de Europa, reconoció que existen otras zonas para activar las relaciones comerciales regionales y para que la producción tenga salida a ambos océanos, pero que "Paraná es la que entraña menos dificultades y tiene mayor proyección".

"Hacia el norte de Paraná encontraremos selvas y hacia el sur nos alejaremos de los grandes centros de consumo (en Brasil, Sao Paulo y Rio de Janeiro, fundamentalmente), por lo que el Canal de Paraná constituye la gran plataforma que requiere el MERCOSUR para facilitar la integración regional,

así como las relaciones con la UE y otras naciones y bloques comerciales", subrayó.

Sobre infraestructura, recordó que su jurisdicción es una de las mayores productoras de energía eléctrica de Brasil y que "sólo en el río Iguazú tenemos cuatro grandes hidroeléctricas y estamos construyendo una quinta".

Paralelamente, informó de que dentro de 45 días se iniciarán las obras de mejoramiento de la red vial hacia las fronteras con Argentina y Paraguay y que en cuatro o cinco meses estarán concluidas las obras que mejorarán las condiciones de navegabilidad de las hidroviás, que harán de Puerto Iguazú "un enchufe" hacia los grandes centros de consumo.

2.900 millones de dólares

## Fuerte reducción presupuestaria en Brasil para lograr estabilidad

**BRASILIA, (AP).** El ministro de Planificación de Brasil dijo ayer que su gobierno reducirá su presupuesto para este año en 2.900 millones de dólares para cumplir sus metas fiscales.

Con la reducción del presupuesto total a 170.000 millones, el gobierno espera lograr un superávit primario — la diferencia entre los ingresos totales del gobierno y sus gastos — equivalente al 0,8 por ciento del producto interno bruto, dijo el ministro Antonio Kandir.

El objetivo es crear las condiciones adecuadas para simultáneamente garantizar la estabilidad de precios y el desarrollo económico, dijo Kandir durante una conferencia de prensa.

Por esta razón necesi-

mientos administrativos, y es por eso que proponemos estas nuevas medidas", agregó.

Cerca de la mitad de la reducción será realizada sin recortes al presupuesto, mediante el ahorro de unos 1.500 millones de dólares, según las proyecciones inflacionarias para este año.

El gobierno redujo sus metas inflacionarias para este año de 10 a un 6,3 por ciento para 1997.

Otros 960 millones de dólares serán reducidos de costos de operación y otros 430 millones de proyectos de inversión.

Kandir explicó que esos recortes no afectarán los proyectos de infraestructura que ya fueron aprobados. La propuesta fue presentada el miércoles al presidente Fernando Henrique Cardoso para su aprobación.



Declaran cuarentena

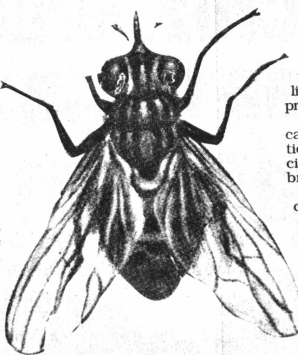
## Rebrota la plaga mosca de la fruta en Valparaíso

**SANTIAGO DE CHILE, (EFE).** El Servicio Agrícola y Ganadero de Chile decretó ayer una cuarentena en dos cerros de Valparaíso para prevenir un nuevo brote de mosca de la fruta en una zona cercana al puerto de esa ciudad, 125 kilómetros al oeste de Santiago.

La reaparición de esta plaga, que registró un rebrote temporal en febrero pasado en Viña del Mar, ciudad vecina a Valparaíso, ha causado preocupación entre las autoridades agrícolas y sanitarias y los empresarios, pues desde el puerto de Valparaíso se exporta la mayor parte de la fruta chilena.

El cerco sanitario dispuesto por las autoridades incluye, además, la fumigación del área afectada y la quema de la fruta, luego que fueron capturadas en los cerros Alegre y San Juan de Dios dos especies adultas de esta temible mosca.

Los insectos fueron descubiertos en fruta que presumiblemente ingresó desde el exterior al país. Según datos del Secretario Agrícola y Ganadero,



mensualmente se decomisan unos 3.000 kilos de fruta proveniente de países vecinos.

El organismo informó, asimismo, que tras una evaluación conjunta con los países vecinos se concluyó que las medidas adoptadas permitirán mantener sin restricciones las

exportaciones hortofrutícolas a través del puerto de Valparaíso.

El hecho de que el brote haya aparecido en zonas urbanas y por lo tanto, fácilmente controlable, otorga tranquilidad respecto a una eventual propagación de la plaga.

En este contexto se ha descartado que esté comprometida la declaración internacional de Chile como país libre de esta plaga.

El presidente de la Asociación de Productores de Fruta (Pedefruta), Luis Schmidt, dijo que la aparición de este nuevo brote "es preocupante porque si bien no afecta a una zona frutera específica, los cerros afectados se encuentran cercanos a la zona portuaria, principal lugar de embarque de frutas y hortalizas".

El dirigente empresarial descartó, sin embargo, que los dos brotes registrados este año tengan alguna relación y se inclinó por la hipótesis de que los insectos fueron introducidos en Chile por turistas o viajeros que regresan al país.

Encuentro en Brasilia

## Juristas consideran que secreto bancario alienta la corrupción

**BRASILIA, (ANSA).** La quiebra del secreto bancario y la prisión preventiva como instrumentos básicos en la persecución del delito organizado fue una de las principales conclusiones en un encuentro de juristas brasileños e italianos celebrado hoy en Brasilia.

El profesor de la Universidad de Palermo, Antonio Pagliaro, explicó en su exposición "sobre los delitos que dieron lugar a la 'Operación Mano Limpia' en Italia" que las alteraciones al Código Penal abrieron el camino a todas las investigaciones realizadas contra el lavado de dinero.

Pagliaro precisó que la quiebra del secreto bancario en casos de políticos y empresarios constituyó la principal arma de la justicia italiana en la lucha contra la corrupción.

El jurista, que integró la comisión que reformó el "Código de Procedimiento Penal" en Italia, una tarea que se efectuó desde 1992, añadió que la prisión preventiva es otra medida importante para evitar la eventual fuga del posible acusado.

El encuentro también sirvió para que procuradores y ministros del Superior Tribunal de Brasil efectuaron críticas contra el exceso de decretos provisionales realizados por el gobierno federal, y para evitar que el Poder Ejecutivo se transforme en el único poder.

Por su parte, el profesor de la Universidad de Bologna, Filippo Scubbi, reveló que esa práctica es común en Italia, pero la diferencia es que "en Italia existe una Justicia Política y en Brasil un legislativo más dedicado a las

investigaciones".

En tanto, el ministro de hacienda brasileño, Pedro Malan, abogó durante el seminario por la urgente aprobación de una ley de represión al lavado de dinero en el Congreso nacional.

Malan resaltó que la Organización de las Naciones Unidas (ONU) estima que los movimientos anuales de lavado de dinero superan los 500.000 millones de dólares, aunque el Grupo de los Siete países más industrializados (G-7) eleva esa suma a 600.000 millones.

"Es necesario discutir la actualización del concepto sobre secreto bancario y fiscal", concluyó Malan, pero sin colisión con los derechos constitucionales, a la vez de aumentar la cooperación internacional de combate al delito organizado.

Preocupación por Área de Libre Comercio

## Clinton suspendería gira latinoamericana

**Ary Moleón WASHINGTON, (AP).** El Presidente Bill Clinton guardó silencio hoy sobre las informaciones de que podría cancelar sus dos próximas visitas a la América Latina para promover el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) en que basa su estrategia política continental.

El portavoz presidencial, Michael McCurry, dijo separadamente que "puede haber alguna necesidad de ello". Clinton no aludió a la posible cancelación de su gira latinoamericana en la conferencia de prensa en la que concluyó sus gestiones en Helsinki que incluyeron arreglos económicos.

"Sería irresponsable que no efectuáramos una inversión que produzca más riqueza y más fuentes de empleo en Rusia", dijo Clinton.

La misma es con la América Latina, sería irresponsable que no invirtiéramos en el futuro de nuestros vecinos latinoamericanos".

Clinton había cansado e incómodo en la conferencia televisada. Una escala en Dinamarca en el viaje de regreso fue cancelada.

Los planes actuales indican que Clinton saldrá para México el 11 de abril en una visita de 48 horas que extenderá del 6 al 13 de Mayo al Brasil, Argentina y Venezuela con una escala en San José de Costa Rica para conversar allí con todos los presidentes centroamericanos.

El periódico The Wall Street Journal dijo que el asesor presidencial, Thomas McLarthy, había alertado ya a las embajadas involucradas.

"Todo es posible", dijo el portavoz de una de ellas, "pero hasta

el momento no tenemos ninguna información oficial de un cambio en los planes".

"La razón que se da es la falta de movilidad", dijo el Journal, "pero los planes de ampliar la zona comercial tampoco van a ninguna parte".

Ello fue una alusión no solo a la persistente oposición del Congreso a dar poderes especiales a Clinton para negociar el ingreso de Chile a la zona norteamericana de libre comercio sino también a las indicaciones de algunos legisladores demócratas que desearían revisar los propios acuerdos que crearon el núcleo original de México, Canadá y los Estados Unidos.

La principal oposición a los tratados comerciales procede del líder de la minoría demócrata de la cámara baja, Richard A. Gephardt, que es un abierto aliado

del movimiento sindical norteamericano.

Gephardt, que le disputó la candidatura democrática a Clinton en 1992, se considera como un posible abanderado demócrata en las elecciones del año 2000. El plan de Clinton contempla el funcionamiento de ALCA el año 2005.

La gestión latinoamericana de Clinton estaba enlazada con diversas excursiones y encuentros públicos que encuadraron en el estilo político de Clinton.

"Ello nos obliga a reconsiderar el programa", dijo McCurry.

El primer indicio del problema se tuvo el lunes pasado cuando una fuente mexicana dijo a The Associated Press que se estaba cancelando una planeada visita de Clinton a las ruinas mayas de ese país que le obligarían a sabir peñidos.

Bolivia está presente

## Países latinoamericanos en "Import Shop Berlín"

**BERLIN, (ANSA).** Nueve países latinoamericanos participan en la feria "Import Shop Berlín" 1997, del 20 al 23 de marzo, dedicada a productos de la industria del vestido, textiles y accesorios para el hogar, artículos de cuero y regalos, procedentes de 69 países y 584 expositores.

"Import Shop Berlín" 97 reemplaza desde este año a la prestigiosa exposición "Socios para el Progreso Berlín", que se realizaba con éxito desde hace 30 años.

De los nueve países latinoamericanos presentes en "Import Shop", dos, Colombia y Perú, asisten con pabellones colectivos, al igual que la agrupación de Cali, Colombia, "Mujeres-Cabeza de Familia".

Bolivia, Chile, Ecuador, Guatemala, Honduras, México y Paraguay están presentes en la muestra a través de pabellones individuales.

Los organizadores alemanes están satisfechos con el número de países y expositores que asistieron a la feria, a pesar del cambio de

rales alemanes de Economía y Cooperación Económica y Desarrollo", declaró a ANSA el vocero de prensa de "Import Shop Berlín", Peter Koepfen.

De viernes a domingo se espera a unos 20.000 visitantes y a unos 700 compradores.

Con más de un centenar de expositores, la India vuelve a ser esta vez el país más representado en Berlín.

De América Latina destacan las firmas bolivianas que ofrecen sus productos de alpaca, pulloves, vestidos, chaquetas de alta calidad, adaptados cada vez mejor, en diseño y color, a los gustos europeos.

Perú se presentó en la muestra con cuatro empresas que ofrecen artículos de alpaca, pulloves, vestidos, chaquetas de alta calidad, adaptados cada vez mejor, en diseño y color, a los gustos europeos.

Esta agrupación calena da trabajo a más de 1.200 mujeres, en sus mayorías madres que son sosten de familia. El grupo calcula que sus productos ecológicos permitirán vivir a unas 10.000 personas.

| DOLAR                   |                       |              |      |
|-------------------------|-----------------------|--------------|------|
| Anteriores cotizaciones |                       |              |      |
| Bs. 5,23                | 27 de Enero de 1997   |              | 5,21 |
|                         | 20 de Febrero de 1997 |              | 5,22 |
| PERMANECE               |                       |              |      |
| Desde el 6-3-97         |                       |              |      |
| PAIS                    | MONEDA                | \$/US. UNID. |      |
| ARGENTINA               | Peso                  | 1,00         |      |
| BRASIL                  | Real                  | 1,0565       |      |
| COLOMBIA                | Peso                  | 985,10       |      |
| CHILE                   | Peso                  | 406,57       |      |
| ECUADOR                 | Sucre                 | 3.605,00     |      |
| MEXICO                  | N. Peso               | 7,93         |      |
| PERU                    | N. Sol                | 2,57         |      |
| VENEZUELA               | Bolivar               | 480,50       |      |
| ALEMANIA                | Marc                  | 1,6932       |      |
| AUSTRIA                 | Chelin                | 11,89        |      |
| BELGICA                 | Franco b.             | 34,81        |      |
| CANADA                  | Dolar C.              | 1,3795       |      |
| DINAMARCA               | Corona                | 6,4628       |      |
| ESPAÑA                  | Peseta                | 143,62       |      |
| FRANCIA                 | Franco F.             | 5,7102       |      |
| HOLANDA                 | Florin                | 1,9036       |      |
| INGLATERRA              | Libra                 | 1,5924       |      |
| ITALIA                  | Lira                  | 1,690        |      |
| JAPON                   | Yen                   | 123,71       |      |
| NORUEGA                 | Corona                | 6,7735       |      |
| SUECIA                  | Corona                | 7,6845       |      |
| SUIZA                   | Franco S.             | 1,4530       |      |
| D.E.G.                  | SUS                   | 1,38153      |      |
| ECU                     | SUS                   | 1,14430      |      |
| BOLSA DE VALORES        |                       |              |      |
| NEGOCIADO               |                       |              |      |
|                         | MIN                   | MAX          |      |
| DIA                     | 394.330,91            | LT           |      |
| SEM                     | 16.645.928,96         | BLP          |      |
| MES                     | 63.120.631,51         | BB           |      |
| AÑO                     | 303.405.382,25        | BT           |      |
| TASAS ME                |                       |              |      |
|                         | OPF                   | 6,00         | 6,50 |
| MAZ                     | 1660,00               |              |      |
| MAY                     | 1660,00               | 1032,00      |      |
| JUL                     | 1660,00               | 1036,00      |      |
| SEP                     | 2.940,00              | 1.720,00     |      |
| MAZ                     | 0,00001               | 7425         |      |
| MAY                     | 0,0075                | 1.7300       |      |
| JUL                     | 0,0075                | 1.7300       |      |
| AGO                     | 0,2493                | 8.2600       |      |
| MAZ                     | 0,2493                | 8.2600       |      |
| MAY                     | 0,2493                | 8.2600       |      |
| JUL                     | 0,2493                | 8.2600       |      |
| AGO                     | 0,2493                | 8.2600       |      |

**PRODUCTOS DEMANDADOS EN EL EXTERIOR**  
INFORMACION PROPORCIONADA POR REPRESENTANTES COMERCIALES DE BOLIVIA

| EMPRESA/ PAIS                                 | PRODUCTO(S)                                                                                |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| JANTOWN/ESTADOS UNIDOS                        | INSTRUMENTOS DE PERCUSION                                                                  |
| PORTS OF CALL IMPORTS/ESTADOS UNIDOS          | CAJAS DE MADERA                                                                            |
| STAR TEXAS ARTS & JEMS/ESTADOS UNIDOS         | JOYAS DE ORO<br>JOYAS DE PLATA<br>ARTESANIAS DE CERAMICA<br>ARTESANIAS DE MADERA           |
| CARROLL LEATHER GOODS, INC/ ESTADOS UNIDOS    | CAJAS DE CUERO<br>CUEROS EN GENERAL                                                        |
| CONSORCIO AGRICOLA INDUSTRIA S.A./ COSTA RICA | MAIZ AMARILLO DURO<br>FRUJOL (POROTOS)<br>SOYA EN GRANO<br>HARINA DE SOYA<br>TORTA DE SOYA |

MINISTERIO DE REACIONES EXTERIORES Y CULTO  
SUBSECRETARIA DE PROMOCION ECONOMICA  
DIRECCION DE PROMOCION DE EXPORTACIONES

Fax 371803 Telf. 367468 E-MAIL:spemree@Wara.bolnet.bo

Consultas a título gratuito en:

-CAMEX: 02-341220 - INPEX: 02-378000  
-CADEX: 03-362030 - Prefectura Sucre: 064-53107  
-CADECO: 042-57223 - Prefectura Tarija: 066-44397

**COMMODITIES**

| METALES     | \$/US.   |
|-------------|----------|
| O.T. ORO    | 352,80   |
| O.T. PLATA  | 5,145    |
| T.M. COBRE  | 2.364,00 |
| T.M. ESTANO | 5.930,00 |
| T.M. PLOMO  | 693,00   |
| T.M. ZINC   | 1.302,00 |

**COMMODITIES**

|                | \$/US.   |        |
|----------------|----------|--------|
| AZUCAR ALGODON | 350,00   |        |
| MAY 0,1082     | 0,7330   |        |
| JUL 0,1058     | 0,7480   |        |
| OCT 0,1051     | 0,7600   |        |
| MAR 1660,00    |          |        |
| MAY 1660,00    | 1032,00  |        |
| JUL 1660,00    | 1036,00  |        |
| MAZ            | 1660,00  |        |
| MAY 0,00001    | 7425     |        |
| JUL 0,0075     | 1.7300   |        |
| SEP 2.940,00   | 1.720,00 |        |
| MAZ            | 0,00001  | 7425   |
| MAY 0,0075     | 1.7300   |        |
| JUL 0,0075     | 1.7300   |        |
| AGO 0,2493     | 8.2600   |        |
| MAZ            | 0,2493   | 8.2600 |
| MAY 0,2493     | 8.2600   |        |
| JUL 0,2493     | 8.2600   |        |
| AGO 0,2493     | 8.2600   |        |



Coordinarán más medidas

## Santa Cruz, Oruro y Potosí declaran lucha a Ley Minera

El paro cívico de 24 horas en rechazo al Código de Minería fue acatado con éxito ayer en Santa Cruz y Oruro, mientras que Potosí, aunque no paralizó sus actividades, apoyó incondicionalmente la medida. Los representantes cívicos de las regiones anunciaron que seguirán coordinando acciones para que el gobierno escuche sus demandas.

Para el ministro de la Presidencia, Guillermo Justinián, el paro fue completamente inútil porque no es la forma de arreglar los problemas.

En su criterio, los cívicos debieron dirigirse a los parlamentarios para hacer conocer sus observaciones. Ellos fueron elegidos por el voto popular como en cualquier democracia, añadió.

Santa Cruz exige la revisión del Código de Minería y de la Ley INRA y demandará una evaluación del impacto de la minería y sus consecuencias socio-económicas. Oruro y Potosí mantienen firme su pedido de incrementar la alícuota para el pago de regalías.

### FRENTE AL ATROPELLO

El presidente del Comité pro Santa Cruz, David Antelo, señaló que el paro fue una medida obligada para censurar al gobierno "por su permanente atropello en la dictación de leyes perjudiciales a la región".

El presidente de la Cámara

**Santa Cruz exige la revisión del código y una evaluación del impacto de la minería y sus consecuencias socio-económicas. Oruro y Potosí demandan el incremento de la alícuota para el pago de regalías.**



Un día de paro, un día de descanso

Agropecuaria del Oriente (CAO), Ricardo Frerking, dijo a ANF que a su sector el paro le significó pérdidas cercanas a los 4 millones de dólares. Sin embargo, el sacrificio fue necesario porque están cansados de tantos atropellos del gobierno central.

### INCIDENTE

Un incidente que empañó la medida cumplida en forma pacífica fue la agresión que sufrió un taxista por parte de un grupo de "brigadistas" de la Unión Juvenil, que rompieron vidrios y destrozaron las llantas del taxi de

color café con placa SUJ-214, en una de las avenidas de esta ciudad, luego de golpear al joven chofer que había salido de compras, según declaró a la prensa.

### LUCHA DECLARADA

En Oruro, únicamente la administración pública no acató el paro por "instrucciones superiores". Representantes de los diferentes sectores salieron a las calles en una marcha de protesta para expresar su rechazo al Código Minero y oponerse a la capitalización de la Empresa Metalúrgica Vinto.

El presidente del Comité Cívico, Juan Carlos Salazar Delgado, al concluir la protesta dijo que "la lucha está declarada y no habrá tregua; será un código justo o no lo aceptaremos, porque de acuerdo a la Constitución Política del Estado nosotros tenemos el derecho de decidir y no aceptar un rodillo oficialista que se maneja por intereses sectarios y de grupo".

Igualmente el presidente del Comité Cívico Potosinista, Armando Sánchez, anunció que la región seguirá coordinado con los dirigentes de Oruro y Santa Cruz futuras acciones para que sean escuchadas sus demandas. No obstante, el secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental, Max Feraude, criticó que no se hubieran tomado medidas de hecho.



El prefecto Alfredo Romero y el jefe departamental de la Policía analizan las consecuencias del paro.



Dirigentes juveniles cruceños...

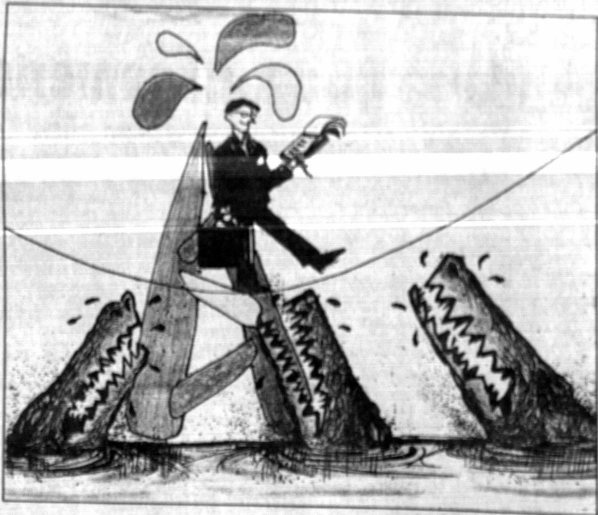


Los recién llegados a Santa Cruz no encontraron transporte.

Presidente de YPFB

## Argentina podrá sancionar baja de la calidad del gas

Transferencia de YPFB sale el 31 de marzo, confirmó Edgar Saravia. La próxima semana será suscrito el contrato de adjudicación para la construcción de la tubería del gasoducto al Brasil.



La transferencia será el 31, palabra de capitalizador.

de Capitalización, Edgar Saravia, afirmó que la transferencia de YPFB a los socios capitalizadores se realizará el 31 de marzo, pese a los rumores de retraso.

### GASODUCTO AL BRASIL MARCHA

Castañón informó que el contrato de adjudicación para la construcción de la tubería del gasoducto al Brasil será

suscrito en Sao Paulo, el próximo miércoles 26.

Mediante licitación pública internacional el consorcio Confab-Marubeni, asociados con una compañía argentina y otra americana, se adjudicó la obra que asciende a 660 millones de dólares, para el suministro de 3.061 kilómetros de tubería, de la parte boliviana y brasileña.

28

ATENCION

### CEDEIM

Señor contribuyente, la Dirección General de Impuestos Internos pone en su conocimiento que las normas legales sobre las que se basa la Devolución Impositiva (D.I.) (CEDEIM) son la Ley N° 1489 (16/04/93), Decreto Supremo N° 23944 (30/01/95), Resolución Ministerial N° 283 (25/10/95) y Resolución D.G. Ministerial N° 8 (07/02/97).

**PLAZO:** El plazo para la presentación de la solicitud de Devolución Impositiva, es de 180 días calendario a partir del primer día hábil del mes siguiente a la exportación.

**REQUISITOS:** Los requisitos necesarios para la otorgación de un CEDEIM son los siguientes:

- Solicitud de Devolución Impositiva (S.D.I.)
- Form. 1130 en el cual se especificará una de las siguientes modalidades:
  - I) Con **Boleta de Garantía Bancaria**, por un monto igual al del CEDEIM que se emitirá, con una validez o vigencia de 120 días (a partir de la fecha de su entrega), dentro de este término, se efectuará a través del Sector Fiscalización una revisión impositiva, con el objeto de verificar si el monto del CEDEIM emitido, ha sido determinado correctamente.
  - II) Con **fiscalización previa a la emisión del CEDEIM**, se emitirá el valor en función al resultado que arroje la verificación impositiva.
- Form. 1131. Sirve para el cálculo de los montos de devolución.
- Form. 391. Cuando se solicita devolución por el Impuesto al Valor Agregado (IVA), declarándose todas aquellas facturas superiores a Bs 3.000.
- Form. 393. Si se solicita devolución por el Impuesto y los Consumos Específicos (ICE).
- Form. 394. Sirve para declarar todas aquellas compras efectuadas en el mercado local.
- Form. 395. Para la solicitud de devolución del IVA por compra de Activos Fijos y Bienes de Capital. Cabe señalar que todos estos formularios son de entrega gratuita debiendo recabarse del Sistema de Ventanilla Única para la Exportación (SIVEN) para ser llenados por los exportadores.

En lo que concierne al llenado de formularios, se puede pedir asesoramiento tanto del SIVEN, como del Sector Procesamiento, Emisión y Control de Valores dependiente de la Dirección de Área Recaudación.

### REQUISITOS DE DOCUMENTACIÓN DE SOLICITUD:

- Póliza de Exportación, la cual deberá tener el sello bicolore estampado por la Dirección General de Aduanas (En frontera o en Aeropuerto).
- Copia del exportador (Cuadro Ejemplar).
- Factura comercial de Exportación.
- Sello de la Secretaría Nacional de Industria y Comercio (La Paz, Cochabamba y Santa Cruz).
- Constancia de Inspección (Emitido por las verificadoras establecidas al efecto: Inspectorate y S. G. S.).
- Certificado de salida emitido por la empresa Frontera S. A. (Siempre que la Exportación se haya realizado por vía terrestre).

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

ii

/distribución con equidad/

AREA DE COMUNICACION SOCIAL Y CAPACITACION EXTERNA

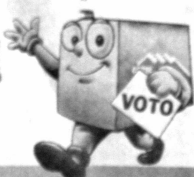
## Socio: Tú decides el futuro de COTEL

O se mantiene como COOPERATIVA

O se transforma en SOCIEDAD ANONIMA



¡Contamos contigo!



Participa de la Consulta al Socio que se realizará del 20 al 23 de Marzo. Un equipo de profesionales de la empresa Encuestas & Estudios visitará tu domicilio para que emitas tu voto. Así decidirás el futuro de COTEL.

El nuevo contrato para la venta de gas natural a Argentina, suscrito entre Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) y YPF S.A., establece "multas" por infracciones a la calidad del producto, confirmó ayer el presidente de la estatal petrolera Arturo Castañón.

Explicó que el contrato -prorrogado hasta marzo de 1999- establece un nivel de calidad de 2,8 puntos como mínimo, por debajo de los cuales Argentina, como país comprador, aplicará una sanción.

El volumen de gas natural exportado se mantiene en 6,1 millones de metros cúbicos diarios, a un costo de 1,20 dólares por millar de pies cúbicos.

El contrato original de compra-venta de gas entre Bolivia y Argentina fue suscrito en 1972 y terminó veinte años después. En esta oportunidad se suscribió la primera ampliación con vencimiento al 31 de marzo de 1997.

De la segunda ampliación, que entra en vigencia el próximo 1.º de abril, aún está pendiente la firma del protocolo.

El año pasado YPFB generó 94,2 millones de dólares por la exportación de 72,572 millones de pies cúbicos (MPC) de gas natural a Argentina. Del total exportado YPFB aportó con 38,546 MPC, mientras que las empresas petroleras contratistas enviaron 34,026 MPC.

Por otra parte, el secretario



## En esta Edición

### Deterioro



Se estufa el asfalto en Av. 9 de Abril a 16 meses de su entrega; urge reconstruir los 20 km. (Página 5)

### Venta

Los cañeros no están de acuerdo con postergar la privatización de Industrias Agrícolas de Bermejo. (Página 2)

### Asesores



Municipio de Oruro destruyó acción legal contra dos "asesores fantasmas"; cobraban sueldos sin trabajar. (Página 2)

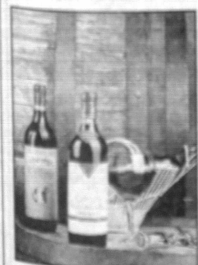
### Samapa

El TGN se hará cargo del pasivo tributario de Samapa que asciende a \$us24,9 millones. (Página 4)

### Ramos

En El Alto ya comenzó la fiesta de ramos con 1.800 expositores, aunque la inauguración oficial será el domingo. (Página 5)

### Bebidas



En Sucre se fabrican anualmente dos millones de botellas, y Sagie las llena de vino y singani. (Página 2)

Los paros y huelgas quedaron atrás

## COD "cochala" sorprende: se alía con empresarios

Los dos sectores pactaron ayer una alianza para trabajar juntos en la mejora de la calidad de vida. Los dirigentes obreros de Cochabamba señalan que más vale el diálogo a presiones poco radicales. La COB les dice: ilusos.

La Central Obrera Departamental (COD) y la Federación de Empresarios Privados de Cochabamba (FEPC) sorprendieron ayer con una alianza para mejorar las condiciones de vida y las declaraciones hechas por sus dirigentes en sentido de que los paros y huelgas quedaron atrás.

Se "desterrará la lógica del enfrentamiento que hace mucho daño", afirmaron ayer los dirigentes Rubén Cortez de los trabajadores y Eduardo Zegada de los empresarios, que en una conferencia de prensa y acompañados de toda su respectiva directiva se dieron un abrazo.

El objetivo inicial es lograr la ejecución de un programa de trabajo conjunto sobre temas como de salud, vivienda, educación y otros que conciernen directamente a ambos sectores.

Cortez señaló que se cansaron de esperar medidas más radicales de la dirección nacional, por lo que optaron por el diálogo. En La Paz, la Central Obrera Boliviana (COB) se pronunció para afirmar que los dirigentes cochabambinos actúan de manera ingenua.

(Página 3)

Un abrazo poco usual. Los tiempos cambian, aunque no todos lo creen ni les gusta.



La mayoría son varones

## La universidad de Sucre tiene 14.702 solteros

En San Francisco Xavier sólo el nueve por ciento de los estudiantes son casados. En las aulas existen 848 extranjeros, del Perú y Brasil principalmente.

**SUCRE (PRESENCIA).** El 90 por ciento de los estudiantes de la universidad pública San Francisco Xavier de Chuquisaca es soltero y una mayoría son varones, según el boletín "Chuquisaca en Cifras" editado por el Instituto de Investigaciones Económicas (IIE).

La matrícula universitaria de nacionales y extranjeros hasta 1995 establece 16.764 estudiantes, de los cuales los chuquisaqueños suman 7.668, los potosinos llegan a ser 3.435, los cruceños son 1.914 y los orureños 1.014, mientras que cochabambinos llegan a 619, tarjeños hay 568, pacesos 552, benitanos 191 y pandinos 28.

Los estudiantes extranjeros, también solteros en su

mayoría, suman 848; de los cuales los peruanos y brasileños representan el 85 por ciento, aunque también hay paraguayos, palestinos, coreanos, rusos y argentinos.

Los solteros representan un 90,74 por ciento de los estudiantes, los casados el 9,08 por ciento, los divorciados el 0,15 por ciento y los viudos el 0,03 por ciento.

Hasta 1995, San Francisco Xavier registró 16.203 alumnos, 519 docentes, 324 administrativos, 31 alumnos y docentes al mismo tiempo, 50 alumnos y administrativos.

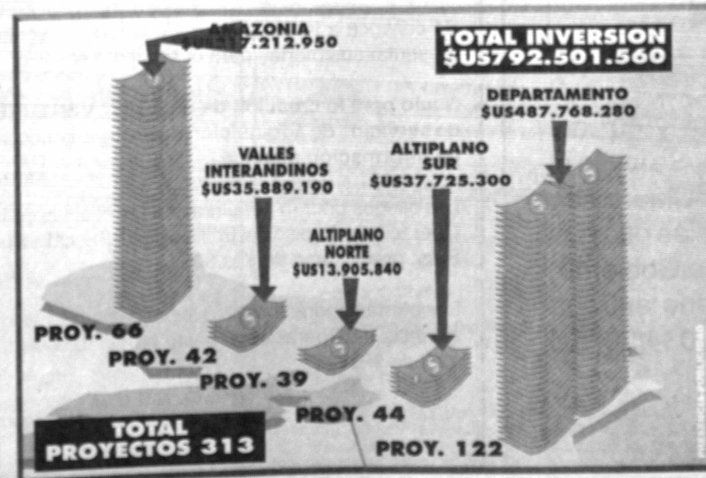
De los 16.203 universitarios, una mayoría son hombres (8.764) y las mujeres son un poco menos (7.439).



Hola... ¿Cómo te llamas?

Prefectura presentó un plan quinquenal

## Desarrollo paceño costará \$us792 millones



Si pintan la ciudad y no pagan

## Alcaldía puede dejar sin plata a partidos

La comuna aprobó un reglamento por el que recurrirá directamente al Tesoro General de la Nación, que tiene el dinero de las tiendas políticas, para resarcir los daños causados a la ciudad durante la campaña electoral.

La Alcaldía Municipal está dispuesta a garantizar que los partidos políticos paguen los alquileres y multas establecidas por la comuna durante la campaña electoral, donde se destruye el ornato público, por lo que podrá pedir el congelamiento de cuentas de los que no cumplan las disposiciones.

La comuna aprobó ayer la ordenanza que establece no sólo los montos a ser pagados por el pintado de paredes, colgado de banderines y circulación de vehículos de propaganda, sino también que el Tesoro General de la Nación no entregue el dinero que se asignó a través de la Ley de Partidos.

Asimismo, establece que aquellas organizaciones políticas que no paguen los alquileres o sanciones en las elecciones generales, no podrán utilizar espacios en futuros comicios.

Ante la proximidad de las elecciones generales, los partidos políticos ya se dieron a la tarea de pintar y pegar en forma indiscriminada su propaganda en las paredes y fachadas de inmuebles públicos y particulares, así como pedestales de monumentos, gradearias, aceras, postes y otros, sin respetar normas municipales. La ordenanza establece la vigencia normativa específica para propaganda política que regirá hasta el 1º de junio próximo.

Se proyecta realizar obras de importancia en Altiplano Norte y Sur, Valles Interandinos y la Amazonia, en los rubros de caminos, agricultura, ganadería, industria, artesanía y minería.

El Consejo Departamental de La Paz aprobó ayer un "Plan de Desarrollo Económico y Social" que prevé realizar en los próximos cinco años inversiones de 792,5 millones de dólares en 365 proyectos, a partir de 1998.

Los recursos deberán ser captados por financiadores externos e internos, aún no determinados.

El plan es el resultado de un análisis de las múltiples demandas de diversos sectores, pero se da prioridad para su realización inmediata a 313 proyectos, de los cuales 39 se ejecutarán en el Altiplano Norte, 44 en el Altiplano Sur, 42 en los Valles Interandinos, 66 en la Amazonia y los Yungas y un

total de 122 en todo el departamento.

El plan prevé además los siguientes escenarios de inversión:

✓ Infraestructura de Transportes, que se refiere al desarrollo vial, puentes y aeropuertos.

✓ Transformación productiva, que contempla a la agricultura, ganadería, pesca, forestación, industria, artesanía, minería y energía.

✓ Desarrollo humano, que se refiere a salud, educación, cultura, deporte y saneamiento básico.

✓ Recursos naturales y medio ambiente, que normará el manejo de la bio-diversidad y el ordenamiento territorial.



## Eddy Decormis nuevo gerente de Fancesa

**SUCRE (PRESENCIA).** El directorio de la Fábrica Nacional de Cemento (Fancesa) eligió como nuevo gerente general de la industria al ingeniero Eddy Decormis que será posesionado en cualquier momento.

La información fue proporcionada por uno de los directores, Armando Salvaterra. Decormis, según informó, es potosino, hermano del diputado del MNR, Manuel Decormis. Se desempeñaba como síndico técnico de Fancesa.

La elección se la hizo a través de un examen de competencia en el que se presentaron varios postulantes.

Sin embargo, ese proceso fue cuestionado por varios participantes quienes comentaron que hubo un tratamiento preferencial para el ganador y, al parecer, se impuso el criterio partidario.

Hace meses, el dirigente del sindicato de Fancesa, Alberto Arias, advirtió que la destitución del gerente de entonces, Marcel Civera, iba a dar pie a la "repartija política" de los cargos.

Manifestó que el prefecto Enrique Urquidí (MNR) y el alcalde Germán Gutiérrez (PS-1/MNR) habían decidido "colocar" a un hombre de su confianza.

Fancesa fue creada hace 38 años. Es la industria más grande de Chuquisaca. Cada año genera ganancias de alrededor de 40 millones de bolivianos. Sus copropietarios son: la Alcaldía, Prefectura y la universidad estatal.

Desde hace meses se impulsa la segunda fase de la quinta ampliación a fin de incrementar la producción y competir en el mercado nacional. Para ello, se necesita unos 45 millones de dólares.

La Prefectura y la Alcaldía creen que la única forma de financiar ese proceso es vendiendo acciones hasta un 51 por ciento al sector privado y descartan cualquier alternativa de crédito.

Mientras que la otra copropietaria, la universidad, piensa todo lo contrario. Considera que no es necesario privatizar la industria, ya que Fancesa tiene en la banca local unos 15 millones de dólares suficientes para hacer los primeros desembolsos que exigen las firmas proveedoras de equipos.

El Comité Cívico, la Central Obrera Departamental, el Sindicato de Fancesa, varios concejales y otras organizaciones populares apoyan la posición de la universidad.

Contratados por el ex presidente del Concejo

## Municipio instruyó acción legal contra dos "asesores fantasmas"

*Durante varios meses cobraron sus sueldos, pero nunca trabajaron.*

**ORURO (PRESENCIA).** Se instruyó acción legal contra dos "asesores fantasmas" de la presidencia del Concejo Municipal, los que tendrán que devolver los dineros percibidos indebidamente durante seis meses en los que no trabajaron.

Los fantasmas Carlos Rojas Ugarte y Wilbur Baptista pretendían inclusive recibir el pago de beneficios sociales, pero la comisión legal del ente deliberante emitió una resolución para que el municipio les inicie un juicio.

### FANTASMAS DEL EX PRESIDENTE

En diciembre de 1996 se le informó al alcalde Edgar Bazán del hecho, así como al oficial mayor administrativo, Rimac Orozco, y se procedió a la retención del pago de los beneficios sociales a los asesores fantasmas que fueron designados indebidamente, sin autorización del ente deliberante, según informe del presidente de la comisión legal, Claudio Loredó.

Anunció que ayer se inició el trámite judicial para sancionar este hecho irregular cometido por el ex presidente del Concejo, José Sánchez Aguilar, puesto en conocimiento de la Contraloría del Departamento.

### CANDIDATO

Loredó agregó que el juicio incluso podría impedir que el concejal Sánchez Aguilar sea candidato a diputado por ADN, en la próxima elección de junio.

Explicó que el entonces presidente del Concejo, aprovechando su cuota de poder dentro de la administración municipal, designó de manera inconstitucional a los dos asesores.

La resolución y denuncia del Concejo Municipal está suscrita por el presidente, Claudio Loredó Navarro; el secretario, Adán Rioja Pérez, y el vocal, Abel Ramos Sologuren.



Carlos y Wilbur en problemas.

Cada año se llenan de vino y singani

## Sucre produce 2.000.000 de botellas



Una de las principales actividades productivas de Sucre.

*La Sociedad Agrícola, Ganadera e Industrial del Cinti, es la industria más importante después de Fancesa.*

**SUCRE (PRESENCIA).** La Sociedad Agrícola, Ganadera e Industrial del Cinti de Chuquisaca (Sagie) produce anualmente unos dos millones de botellas de vinos y singani, y aporta al erario nacional un millón de dólares en impuestos.

Creada en 1925 y enclavada en pleno cañón cinteño, provincia Nor Cinti, a más de 300 km de Sucre, esa industria es una de las más importantes, luego de la Fábrica de Cemento S.A. (Fancesa).

Sagie cuenta con 11 viñedos de donde se extrae la materia prima para los reconocidos vinos

y singani "San Pedro". Sin embargo, no es suficiente toda la uva que se produce ahí y por ello, debe adquirir de otros viñedos de la zona, de Potosí y de La Paz.

El periódico "El Integrador" de Potosí muestra la realidad de los viñedos, la producción de vinos y otros problemas sociales y económicos. Allí se revela que Sagie cada año paga un millón de dólares de impuestos, pero la región de Cinti no se beneficia con el total de ese monto. Los recursos de la participación popular disminuyeron de 2.4 millones de bolivianos en 1995 a 1.3 millones en 1996.

## Cañeros piden venta rápida de ingenio Bermejo

**TARJA (PRESENCIA).** Los cañeros independientes de Bermejo no están de acuerdo con la posición de los trabajadores de Industrias Agrícolas de Bermejo (IAB) de postergar la privatización de esta industria hasta la instalación de un nuevo gobierno.

El dirigente del grupo de los cañeros, Aníbal Villca, declaró que postergar la privatización sería iniciar un proceso lleno de incertidumbre en circunstancias en que todo está definido para formar una Sociedad Anónima Mixta (SAM) dentro este período de transferencia de la azucarera.

De acuerdo a Villca la privatización tiene que darse ahora como se acordó en enero pasado conjuntamente el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, aunque necesariamente formando la SAM entre cañeros independientes, trabajadores y la Prefectura.

El dirigente reveló que no cumplieron su compromiso de presentar las boletas de garantía por más de cinco millones de dólares que les permitía acceder al 49 por ciento de las acciones porque el banco Bidesa, a pesar de su compromiso, no efectuó el desembolso.

Villca aseguró que los cañeros cumplieron con la presentación de todos los documentos para la garantía del préstamo, sin embargo, la anunciada capitalización de Bidesa no se dio hasta ahora y al parecer por ello, no cuentan con el respaldo económico necesario.

Los trabajadores de la factoría en un manifiesto, que se publicó este último fin de semana, advierten que ya no dejarán privatizar IAB porque el actual gobierno se lo acabó el tiempo y no tiene margen suficiente como para entender un adecuado proceso de transferencia.

El sector laboral criticó con dureza a las autoridades y manifestó que en lugar de seguir pensando en la privatización cuando ya no hay tiempo suficiente, lo mejor es desarrollar apropiadamente los trabajos de reparación y mantenimiento del ingenio para una nueva zafra azucarera.

Por su parte, el secretario de Desarrollo Socioeconómico de la Prefectura, Hugo Ugarte, dijo que la decisión es exclusiva del presidente de la república, Carlos Menem.



### PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO LA PAZ - BOLIVIA LICITACION PUBLICA Nº PDLP C-107/97 SEGUNDA CONVOCATORIA

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a empresas legalmente constituidas a presentar propuestas para la:

#### INSTALACION Y RED DE DISTRIBUCION DE GAS NATURAL PISCINA OLIMPICA-ALTO OBRAJES

Las empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura del Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo N° 2180, planta baja Unidad de Licitaciones, a partir del día 20 de marzo de 1997, previo pago en caja del valor del pliego de Bs. 350.- (Trescientos Cincuenta 00/100 Bolivianos).

Las ofertas deberán presentarse hasta el día 1° de abril de 1997 a horas 9:30 en las oficinas de la Unidad de Licitaciones, calle Capitán Ravelo N° 2180 planta baja. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 10:30 del mismo día, en el Auditorio de la Institución, en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

UNIDAD DE LICITACIONES  
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

La Paz, marzo de 1997



### EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA INVITACION PUBLICA No. 02/97

#### SEGUNDA CONVOCATORIA

La Empresa de Correos de Bolivia, en cumplimiento a disposiciones legales vigentes y al haber declarado DESIERTA la Primera Convocatoria de la Invitación Pública 02/97, convoca a todas las firmas legalmente establecidas en el país, de acuerdo a la R.S. No. 216145, a la prestación de servicios de:

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO EN OFICINAS, GERENCIA REGIONAL COCHABAMBA

En estricta observancia del PLIEGO DE CONDICIONES y de las ESPECIFICACIONES TÉCNICAS contenidas en él, que deberán ser recabados del DEPARTAMENTO DE COMPRAS Y SUMINISTROS DE ECOBOL, Piso 3ro., Palacio de Comunicaciones, previa cancelación de Bs. 50.00 (Cincuenta 00 100 Bolivianos) en la División de Tesorería de la Empresa, a partir del 18 de marzo de los corrientes. El plazo de entrega de las propuestas será hasta el día 9 de abril de 1997 a horas 17:30 en la UNIDAD LEGAL DE ECOBOL.

Las Propuestas serán abiertas por el Comité de Adquisición de Bienes y Contratación de Servicios, el día 10 de abril de 1997, en dependencias de la GERENCIA GENERAL de la Empresa de Correos de Bolivia (Palacio de Comunicaciones La Paz, piso 3ro.), acto al que podrá concurrir un personal autorizado de cada proponente.

La Paz, 18 de marzo de 1997



Ministerio de Gobierno  
BOLIVIA

## INVITACION

En cumplimiento a los Artículos 39° y 40° del D.S. 23215 de la Ley 1178 (SAFCO). Se invita al señor Cnl. DESP. Alfredo Ferrufino Claure con C.I. 753800 Cbba. apersonarse por las oficinas de Auditoría Interna del Ministerio de Gobierno, Avenida Arce No. 2316, para hacerle entrega del Informe de Auditoría DAI. N° 034/96 del 31/12/96.



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos  
GERENCIA DE PERFORACION  
SANTA CRUZ DE LA SIERRA - BOLIVIA

### 1RA. INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° 005-97

Se convoca a las empresas y/o personas legalmente establecidas a presentar sus ofertas para el siguiente servicio:

**Socio para la creación de un JOINT VENTURE para la prestación de servicios de adquisición de datos sísmicos y de procesamiento de información sísmica.**

Los pliegos podrán adquirirse en las oficinas de la Vicepresidencia de Operaciones 5° piso del Edificio de YPFB, calle Bueno Av. Camacho (La Paz), previo pago de \$us.300.-

Las ofertas podrán hacerse llegar a las mismas oficinas de la Vicepresidencia de Operaciones hasta horas 10:00 a.m. del día lunes 21 de abril de 1997.

Santa Cruz, abril 19 de 1997



# COD: Paros y huelgas no van más

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Los trabajadores cochabambinos no están de acuerdo con que los paros y huelgas sigan utilizándose como medidas de protesta contra el gobierno, porque "no tienen ningún efecto y porque nadie hace caso".

Según el secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental (COD), Rubén Cortez Gutiérrez, "hay que tomar medidas extremas o dialogar, pero esta situación ya no puede continuar tal como está porque los trabajadores somos los únicos que perdemos".

De esa manera, instauró una especie de reprobación a la política de la Central Obrera Boliviana (COB) que insiste con el paro en procura de lograr la atención de los gobernantes al pliego petitorio que era discutido en siete comisiones "que está ahí, no avanza".

El dirigente de la máxima organización sindical del departamento, anunció que, sin embargo, se acatará la suspensión de actividades dispuesta para los días martes y miércoles de la próxima semana.

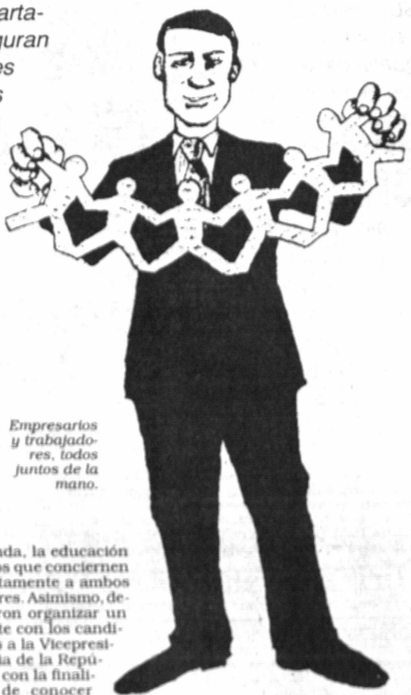
Admitió, a su vez, que "como siempre" serán cuatro o cinco sectores (maestros, universitarios, trabajadores en salud, en seguridad social y municipales) los que responderán a la convocatoria cobista.

Cortez informó que reiteradamente se pidió al Comité Ejecutivo de la COB que disponga la huelga general de hambre y la movilización callejera o reanude el diálogo "porque no hay otras opciones. O tenemos que dialogar o tomar medidas extremas", insistió.

Histórica alianza en Cochabamba

# Obreros y empresarios se unen para trabajar juntos

La COD y la federación departamental de empresarios aseguran que unidos buscarán mejores condiciones de vida para los bolivianos. Se "desterrará la lógica del enfrentamiento que hace mucho daño".



Empresarios y trabajadores, todos juntos de la mano.

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Obreros y empresarios de este departamento decidieron concretar una "alianza histórica" en el país, al unirse para lograr mejores condiciones de vida en favor de los cochabambinos y los bolivianos en general.

La determinación fue anunciada ayer en conferencia de prensa conjunta llevada a cabo en instalaciones del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Cochabamba (STPC) que fue escenario de este inédito acuerdo.

Rubén Cortez Gutiérrez, secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental (COD), a la cabeza de su Comité Ejecutivo, y Eduardo Zegada Claure, presidente de la Federación de Empresarios Privados de Cochabamba (FEPC) y su directorio en pleno, dieron a conocer la noticia a tiempo de anunciar planes concretos.

En efecto, adelantaron que se convino en la ejecución de un programa de trabajo conjunto sobre temas "muy importantes" como la salud, la

vivienda, la educación y otros que conciernen directamente a ambos sectores. Asimismo, decidieron organizar un debate con los candidatos a la Vicepresidencia de la República con el fin de hacer mayor información sobre sus planes para la región y el

país.

**UNIDOS EN LA BONANZA Y LA ADVERSIDAD**

Obreros y empresarios sorprendieron a la opinión pública al anunciar que acordaron "desterrar la lógica del enfrentamiento que hace mucho daño" para unirse en lo bueno y en lo malo porque, no lo ocultaron, "tenemos coincidencias, pero también divergencias".

Cortez afirmó que la premisa de su conducta futura será el diálogo y admitió que los trabajadores cochabambinos están dispuestos a "poner todo lo que sea necesario" para coadyuvar con los empresarios en la búsqueda de mejores condiciones de vida.

"Si vamos a cruzar el desierto juntos, compartiremos el agua para sobrevivir", aseveró.

Por su parte, Zegada dijo que "creemos que juntos podremos lograr definitivamente avanzar mucho más y más rápido hacia el futuro", antes de reconocer que el país se debate en una gran pobreza y que la riqueza no está bien distribuida.

**UN MENSAJE MUY CLARO**

La alianza sin precedentes, señaló Zegada, es un mensaje claro que dan los dirigentes de los trabajadores y los empresarios al país porque hasta ahora ni se ha potenciado al empresariado cochabambino ni se cuida la mano de obra regional y nacional.

Ambos dirigentes concluyeron en que las soluciones a los grandes problemas "no se dan unilateralmente" y, por tanto, es necesario consensuar mediante un diálogo fructífero y sólo de esa manera se podrá alcanzar el cambio.

# COB: La COD cochabambina es ingenua

Es ingenua la decisión de la organización obrera de Cochabamba, de establecer una alianza con los empresarios para mejorar las condiciones de vida, dijo ayer el dirigente de la Central Obrera Boliviana (COB), Walter Aguilera.

"Creer que, junto a empresarios, podrán resolver los problemas de salud, vivienda y otras demandas es caer en la ingenuidad", dijo al señalar que la actitud de la Central Obrera Departamental (COD) será materia de análisis en la próxima reunión del actual Comité Ejecutivo Nacional.

Empero consideró que las organizaciones sindicales de Cochabamba acatarán el paro de 48 horas previsto para la próxima semana.

Por su parte, el dirigente del magisterio rural Freddy Núñez, preocupado, dijo que los dirigentes de Cochabamba adoptan una posición equivocada que podría acarrear más problemas que beneficios para los trabajadores.

"La lucha de clases no surgió por voluntad de una persona para borrarla de un plumazo", esta lucha se produjo en el mundo cuando la explotación al trabajador llegó a su máximo nivel. Por eso, en 1.840 Marx escribió 'El Capital' para denunciarlo.

Los tiempos no han cambiado, pero aún en el país, los derechos de los trabajadores han retrocedido más de 50 años, dijo, por esa situación con la alianza no conseguirán resolver sus problemas.

Ahora las intenciones empresariales están orientadas a explotar más a los trabajadores, advirtió.

## POR EXTRAVIO

Queda nulo el talonario de facturas N° 000001 al 000050 con RUC 7922620 - WTMXGDM020 del señor Gualberto Callizaya Vela (Servicios de actividades empresariales).

## Farmacia de turno 214433

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE BETANZOS  
PROVINCIA CORNELIO SAAVEDRA

INVITACION PUBLICA N° 001/97  
PRIMERA PUBLICACION

La H. Alcaldía Municipal de Betanzos, Capital de la Provincia Cornelio Saavedra del Departamento de Potosí, en cumplimiento al Art. 14, inc. a), Art. 38 inc. a) de la Resolución Suprema N° 216145 de fecha 03 de agosto de 1995, invita a las diferentes Empresas y/o Personas Naturales, dedicadas a la comercialización de Vehículos, legalmente establecidas, a presentar propuestas para la dotación de moviditas bajo las siguientes características:

**VAGONETA MARCA TOYOTA ULTIMO MODELO CON CAPACIDAD PARA DIEZ PERSONAS**

El pliego de especificaciones podrá ser adquirido en la Unidad de recaudaciones de la institución. La presentación de propuestas se recibirán en el Departamento Administrativo hasta Hrs. 12:00 del día viernes 25 de abril del año en curso. La apertura de propuestas se llevará a efecto el mismo día a Hrs. 14:00. El costo del pliego de condiciones es de Bs. 400.00

Teléfono: 0691-2312  
Fax: 0691-2312

COMITE DE CONTRATACION  
HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE BETANZOS

Betzanos, 21 de marzo de 1997

UNIVERSIDAD NACIONAL  
SIGLO XX

## CONVOCATORIA PUBLICA CONCURSO DE MERITOS

La Universidad Nacional "Siglo XX" convoca a CONCURSO DE MERITOS para optar al cargo de JEFE DE FINANZAS, previo los siguientes requisitos:

- Titulo en provisión nacional de Auditor Financiero; Administrador de Empresas o Economista.
- Conocimiento de la Ley Safco
- Experiencia en elaboración de Presupuestos
- Manejo de paquetes contables computacionales
- No tener cuentas pendientes con la U.N.S.XX; Sistema Universitario e instituciones públicas.
- Solvencia Fiscal de la Contraloría Gral. de la República.

Enviar carta de solicitud, adjuntando Curriculum Vitae. Las solicitudes se recibirán a partir de la fecha hasta el día 7 de abril del presente año, en las oficinas de la Universidad Nacional "Siglo XX" ubicado en la calle Campero No. 36 - Lallagua

Lallagua, marzo de 1997

## COLEGIO "SAN IGNACIO"

NUEVOS TELEFONOS  
Central: 751720 - 751680 - 751380  
Fax: 751732  
Residencia Comunal: 751794

## POR EXTRAVIO

Queda anulado el carnet de Contribuyente de RADIO PANAMERICANA SOMERA con número de RUC 1840827.

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE MOCOMOCHO  
PROYECTOS DE CONSTRUCCIONES DE EJECUCION

H.A.M.M. 002/97

## PRIMERA CONVOCATORIA

En cumplimiento de la R.S. 216145 de 3-8-95 invitamos a las empresas constructoras o personas legalmente establecidas y registradas en el país, a presentar sus propuestas para la realización de:

**CONSTRUCCION DE CENTRO CULTURAL DE TAJANI  
CONSTRUCCION DE CENTRO CULTURAL DE ITALGUE  
CONSTRUCCION DE BALNEARIO PUTINA**

De acuerdo con los términos del pliego de especificaciones que podrá ser recabado de las oficinas, situadas en la calle Villamil de Rada esquina García Meza N° 767 a partir de la fecha, la propuesta debe ser presentada en la misma dirección citada anteriormente en sobre cerrado hasta el día 28 de marzo a horas 10:00 a.m., la apertura de los sobres se efectuará el mismo día a horas 18 p.m. El precio de los pliegos de especificaciones es de 100 Bs. (cien bolivianos).

La Paz, 19 de marzo de 1997

YPF

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS  
GERENCIA INDUSTRIAL

## INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas y/o personas legalmente establecidas, a presentar propuestas para la ejecución:

**SEGUNDA CONVOCATORIA PERIODO**

INVITACION N° 001-97/97  
REQUISITOS: CONTROLADORES NEUMATICOS

Fecha presentación ofertas en oficinas de la División de Materiales Industriales: 14 de abril de 1997 hasta horas: 15:30

Fecha Apertura Propuestas: 16 de abril de 1997

Las ofertas podrán ser obtenidas en la División de Materiales (GIC - Cochabamba, Av. Sarmiento No. 1722) y el Departamento de Materiales, Dirección GIC General Ruffinetti Palmarosa Santa Cruz, a partir del día 28 de marzo de 1997, en los siguientes horarios: de 14:00 a 18:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz), previo pago en nuestra Sección Caja de Bs. 25,24 más impuestos de Ley y reposición de formulario.

Cochabamba, 22 de marzo de 1997  
RELACIONES PUBLICAS DE YPF

NOTA: La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación

Y.P.F. RECOMIENDA  
"AUMENTAR LA ENERGIA"

COTEL

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

## PROMOTORES PUBLICITARIOS

La Guía Telefónica de Cotel para la campaña de Ventas edición 1998, necesita contratar los servicios de Promotores (as) que reúnan los siguientes requisitos:

- Mayor de 22 años
- Bachiller
- Experiencia en Ventas (Indispensable)
- Cursos en Marketing u otros
- Facilidad de Palabra
- Buena Presencia

Los interesados deberán presentarse con su Curriculum Vitae, los días Martes 25 y Miércoles 26 de Marzo, de horas 8:00 a 12:00 y de 15:00 a 17:30, en la c. Colón N° 255 Edificio Burgaleta Planta Alta (Lado Cine Tesla).

La Paz, Marzo de 1997

## ABOGADO

A los efectos de conformar una Comisión sobre Asuntos Universitarios, se invita a todos los Colegas que tengan experiencia o especialidad en la materia, a presentar su Curriculum Vitae al Colegio Nacional de Abogados de Bolivia (CONALAB), Calle Mercado, Edif. Ballivián, piso 10 Of. 1004, hasta el 14 de abril del presente impostergablemente.





La vía necesitará una reparación total para que esté en óptimas condiciones.

La Alcaldía se defiende

## Asentamientos ilegales destruyeron la carretera

La Alcaldía local, a través del Retén de Emergencia, responsabilizó a los vecinos como a los principales causantes de la destrucción de la avenida 9 de Abril, ubicada en la parte oeste de la ciudad y que une con El Alto.

Eduardo Oliart, responsable de la unidad municipal, dijo que los asentamientos clandestinos, además del deficiente sistema de alcantarillado, provocan el deterioro de esa avenida.

Recordó que desde el momento en que se inició la obra empezaron los asentamientos clandestinos que no respetaron las normas establecidas por el municipio, referente a las nuevas construcciones.

Insistió en que las construcciones ilegales fueron las que destruyeron la obra por que sus supuestos propietarios no tienen la autorización de la comuna.

### FALTA SISTEMA DE ALCANTARILLADO

Dijo que la falta de alcantarillado también provocó que la vía presente filtraciones, pues los habitantes del sector no tienen las conexiones domiciliarias del servicio porque no tienen los planos de edificación. Por ello, las aguas servidas y de las lluvias deterioran no sólo la vía, sino también las casas ubicadas en ese sector.

Pero los vecinos reiteran que el problema es la mala construcción de la obra que no tomó en cuenta el crecimiento de la población. Dijeron que en el sector se instaló el alcantarillado con tubería pequeña la que no soporta las grandes cantidades de agua que bajan desde la ciudad de El Alto.

**URGE CONTROL DE CONSTRUCCIONES**  
Oliart planteó a la comuna realizar un control de las construcciones clandestinas en el sector para evitar derrumbes e inundaciones en toda la ladera.

"Esto evitará que continúe la proliferación de urbanizaciones ilegales que lo único que provocan es poner en riesgo la vida de los habitantes, porque al no tener un estudio del terreno los derrumbes y deslizamientos son inminentes", dijo el funcionario municipal.

Oliart también planteó realizar un mantenimiento y mejoramiento de los sistemas de alcantarillado de la zona para evitar problemas que se generan en época de lluvias.

A su vez, convocó a los vecinos concharse con la matriz del alcantarillado porque de no hacerlo toda la zona seguirá en constante riesgo.

El municipio tendrá que reconstruir los 20 kilómetros de la vía

# Se esfuma el asfalto en Av. 9 de Abril a 16 meses de su entrega

La obra costó \$US380.000. Los vecinos denuncian que la capa asfáltica fue echada sobre la tierra y su prematura destrucción también se debe a las filtraciones de agua por falta de alcantarillado en el sector. Sin embargo, la vía hizo que el valor de las viviendas se triplicara.

Veinte kilómetros de asfaltado quedaron totalmente destruidos en la avenida 9 de Abril por la mala construcción que no aguantó las fuertes precipitaciones pluviales, caídas en los últimos meses.

La obra fue entregada por la ex alcaldesa Mónica Medina, en dos fases; la primera, que comprende el enlosado desde el Puente Topatari hasta la ex parada del micro "C", en septiembre de 1994.

La segunda etapa se concluyó en octubre de 1995; empieza en la final de la avenida La Chimba y se prolonga hasta el Faro de Murillo, ubicado en la ciudad de El Alto, en el ingreso mismo a Ciudad Saletite. Ambas fases demandaron la inversión de 380.000 dólares.

A 16 meses de su entrega la vía muestra en toda su extensión un sinnúmero de baches que deterioran los vehículos que utilizan el trayecto, muy preferido para evitar recorrer la autopista y, de este modo, reducir el tiempo entre la hoyada y Ciudad Saletite.

**Vecino Pedro López:**

## "Antes la gente subía y bajaba a pie"

Uno de los vecinos más antiguos de la zona de Alto Ch'ijini, Pedro López, recuerda que por la actual avenida 9 de Abril antes la gente bajaba y subía a pie, de y hacia El Alto, ahora es una carretera que perdió su asfalto en menos de 16 meses de uso y empieza a tener un uso masivo.

López vive hace más de 50 años en dicha zona, su casa está construida cerca de la vía. Don Pedro, como lo conocen los vecinos del sector, recordó que hace más de cinco décadas esta ruta era transitada a pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

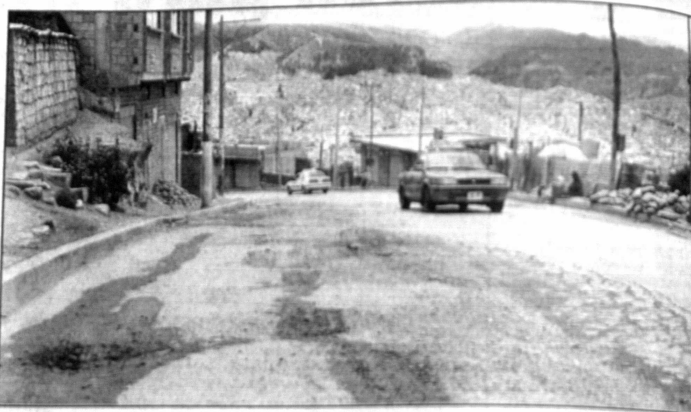
"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.



Los vecinos denuncian que la obra se hizo contra viento y marea, y en tiempo preelectoral para ganar votos, en octubre del '95.

**LAS VIVIENDAS CUESTAN MAS**  
Pese a estas falencias su entrega y uso continuo triplicaron el valor de las viviendas a lo largo de 20 kilómetros, pero también surgieron construcciones clandestinas y loteamientos de predios municipales.

**LUEVEN LAS DENUNCIAS**  
El vecino Pedro López denunció que la avenida está mal construida porque la capa asfáltica fue echada sobre la tierra y no en encima de un empedrado previo, además no se realizó la compactación del terreno. Estas deficiencias técnicas provocaron un deterioro rápido de la vía.

La entrega de la obra -cuenta López- se realizó bajo intereses puramente políticos porque en octubre de 1995 el país se encontraba en proceso electoral municipal y la gestión edilicia de entonces pretendía ganar votos, "haciendo obras de maquillaje".

**MAS Y MAS PROBLEMAS**  
Hay otros problemas que presenta la avenida 9 de Abril, entre ellos los pocos sumideros y bocas de tormenta a lo largo de la vía que provocan filtración

de agua, por debajo de las viviendas.

Además, el terreno está continuamente húmedo y esto facilita que el asfaltado se levante con rapidez o que se abriera baches y más baches.

Los vecinos aseguran que durante la época de lluvias hubo problemas con el sistema de alcantarillado, que tiene un diámetro pequeño, y que ya provocó inundaciones en muchas viviendas.

A este problema se suman las aguas que provienen de las viviendas de la parte superior que llegan a la parte baja con evidente saturamiento del alcantarillado y filtración.

También está la falta de previsión de los propios vecinos que se resisten a conectar al sistema del alcantarillado, pues continúan utilizando pozos sépticos.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.

"Los pacerños, junto a sus burros, bajaban y subían esta calle llevando algunos productos para venderlos y luego comprar víveres", narra.

La vía fue siempre una avenida principal que conectaba a todas las zonas del sector con el centro pacerño y El Alto.

Ahora la avenida cambió porque fue asfaltada y es una arteria de escape al congestionamiento vehicular que hay en la Ceja.

La avenida está mejor, reconoció don Pedro, porque antes las calles eran malas, sucias y las construcciones eran de adobe. "Ahora las casas empezaron a modernizarse, pese a que el asfaltado está desapareciendo al parecer sólo fue un maquillaje y que le pusieron a la avenida un agregado".

El vecino recordó que cuando era joven fue uno de los impulsores de la construcción de la Parroquia Santa Mónica, ubicada a unos pasos de la vivienda.

Recuerda que las casas eran de adobe y muy sucia la vía, ahora se moderniza y las viviendas son de ladrillo y hormigón.

pie por la gente que necesitaba llegar al centro de la ciudad de La Paz.



## Se invertirán \$us792,5 millones Desarrollo paceño va tiene plan quinquenal

| REGION              | PROYECTO   | PRIORIDADES | INVERSIONES        |
|---------------------|------------|-------------|--------------------|
| Altiplano Norte     | 51         | 39          | 13.905.840         |
| Altiplano Sur       | 47         | 44          | 37.725.300         |
| Valles Interandinos | 55         | 42          | 35.889.190         |
| Amazonia Yungas     | 79         | 66          | 217.212.950        |
| Departamental       | 133        | 122         | 487.768.280        |
| <b>TOTAL</b>        | <b>365</b> | <b>313</b>  | <b>792.501.560</b> |

El Consejo Departamental de La Paz aprobó ayer en su XI sesión extraordinaria el nuevo Plan de Desarrollo Económico y Social que demandará una inversión de 792.501.560 dólares para su ejecución entre 1998 y 2002.

El monto contenido en el plan quinquenal sustentará la ejecución de 313 proyectos distribuidos en cuatro planes regionales y uno general los que fueron elaborados desde septiembre del año pasado.

Los 30 consejeros aprobaron el plan por unanimidad y al término de la reunión entonaron el Himno a La Paz.

### REGIONES PRODUCTIVAS

En la búsqueda de la vocación productiva de diversas regiones del departamento se observó una variedad de potencialidades y potencialidades comunes entre determinadas provincias.

Estas variantes obligaron a dividir al departamento en cuatro regiones: Altiplano Norte, Lacustre, Altiplano Sur, Valles Interandinos y Amazonia Yungas.

El plan establece que los Corredores Interregionales son esenciales, pero que un conjunto de otras inversiones puede fortalecer vocaciones productivas en base a los sistemas de producción de carácter agrícola, ganadero, piscícola, turístico y artesanal.

El plan prevé cinco escenarios de inversión como ser: Infraestructura de Transporte que se refiere al desarrollo de puentes y aeropuertos; transformación productiva que contempla a la agricultura, ganadería, pesca, forestación, industria, artesanía, minería y energía.

### ESCENARIOS DE INVERSION

El plan prevé cinco escenarios de inversión como ser: Infraestructura de Transporte que se refiere al desarrollo de puentes y aeropuertos; transformación productiva que contempla a la agricultura, ganadería, pesca, forestación, industria, artesanía, minería y energía.

El tema de Desarrollo Humano se refiere a salud, educación, cultura, deporte y saneamiento básico; en Recursos Naturales y Medio Ambiente se normará el manejo de la Biodiversidad y

## En Villa Mariscal Sucre de El Alto Comenzó Feria de Ramos, mañana será inaugurada



Empezó a llegar la gente del área rural; se ubicaron a la intemperie y tienen la esperanza de lograr el éxito deseado.

Con mucha anticipación comenzó la tradicional Feria de Ramos en Villa Mariscal Sucre de El Alto, en el norte, que hasta ayer ya tenía aproximadamente 1.800 expositores, todos procedentes del área rural de La Paz y otras regiones.

La feria tiene como principal característica el intercambio de productos del valle y trópico con los del Altiplano; no está excluida la venta con moneda nacional, pero es menor. Hasta ayer, más del 50 por ciento de la feria ya estaba establecida en las calles y avenidas que se arreglaron para que los expositores se instalen, de acuerdo a los productos que trajeron para vender.

Pese a que la Alcaldía anunció que a partir de este año se otorgaría las licencias de asentamiento y sentajes a los expositores, la junta de vecinos del sector ya comenzó a cobrar a cada uno de los expositores uno y dos bolivianos por un puesto de venta, para cuyo cobro se habilitó una sede social que está en la carretera a Copacabana.

Entretanto, los comerciantes de algunos servicios ya comenzaron ayer a vender sus productos, mientras otros ya instalaban sus improvisadas

Ordenamiento Territorial. Sobre la Gobernabilidad se establece que permitirá el fortalecimiento municipal e institucional, además de grupos y organizaciones especiales.

### PROYECTOS Y SUEÑOS

Como resultado del análisis y estudio de las múltiples demandas de diversos sectores, se elaboraron 365 proyectos para su ejecución en los próximos cinco años.

Se dará prioridad para su realización inmediata a 313, de los cuales 122 son proyectos en el departamento, 39 en el Altiplano Norte, 44 en el Altiplano Sur, 42 en los Valles Interandinos y 66 en la Amazonia y las Yungas.

### LAS FUTURAS INVERSIONES

La inversión que se requiere para la ejecución de los proyectos es de 792.501.560 dólares que deberán ser captados por financiadores externos e internos.

La fase importante deberá concretarse en los próximos meses y años con la implementación y la ejecución de los proyectos en las regiones, secciones provinciales y cantonales.

Para lograr este objetivo, se pretende buscar la creación de una Unidad Descentralizada que realice una gestión de Planificación y Proyectos y actúe en los lugares donde se implementarán los mismos.

### CONCERTACION

El secretario departamental de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, Ilietislav Moravek, señaló que realizarán reuniones interinstitucionales con entidades representativas para lograr el mejoramiento del Plan y el respectivo consenso.

Sin embargo, lamentó el poco interés demostrado por los municipios de El Alto y de La Paz, incluida la Brigada Parlamentaria paceña para llevar adelante las obras en beneficio del departamento.

Si no pagan sus multas o tarifas asignadas

# Alcaldía recurrirá al TGN para congelar recursos de partidos

El dinero obtenido se destinará para resarcir los daños causados y el embellecimiento de la ciudad. Las organizaciones políticas que no paguen los alquileres de los espacios en estas elecciones generales perderán esos derechos en futuros comicios.

La Alcaldía paceña gestionará ante el Tesoro General de la Nación (TGN) el cobro y/o congelamiento del financiamiento asignado a los partidos políticos que no paguen las tarifas o multas establecidas por el municipio en el reglamento del embadurnado de paredes, calles, avenidas y otros.

La determinación se encuentra en el artículo octavo de la Ordenanza, aprobada ayer por el Concejo Municipal, por la que se fija precios para cada metro de propaganda política, cuyo pintado está destruyendo el ornato público y mostrando una mala imagen de la ciudad.

Asimismo, establece que aquellas organizaciones políticas que no paguen los alquileres o sanciones en las elecciones generales no podrán utilizar espacios en futuros comicios.

Ante la proximidad de la realización de las elecciones generales, los partidos políticos se dieron a la tarea de pintar y pegar en forma indiscriminada propaganda política, en las paredes y fachadas de inmuebles públicos y particulares, así como pedestales de monumentos, graderías, aceras, postes y otros de servicio público, pese a existir normas y procedimientos para dicha actividad.

Este hecho será controlado por acción directa del municipio quien cobrará o pedirá la suspensión de los recursos que recibirán las tiendas políticas por la aprobación de la nueva Ley de Partidos Políticos.

### NUEVA ORDENANZA CONTRA PROPAGANDA

La ordenanza establece la vigencia normativa específica para propaganda política que registrará para las campañas electorales hasta el día de las elecciones, es decir hasta el 1º de junio del presente año.

Agrega que a partir de la fecha los partidos políticos podrán fijar su propaganda electoral acogiéndose a diferentes características cumpliendo con el pago de patentes.



El municipio local busca lucrar con los políticos de brocha gorda.

Por las pancartas aéreas, como banderines ubicados en pasacalles, se cobrará 10 bolivianos por día y por carteles públicos dos bolivianos diarios.

Los recuadros costarán 10 bolivianos por día y por metro cuadrado al igual que los murales. Diariamente los partidos políticos tendrán que pagar 10 bolivianos por los carteles aéreos y por pantallas y por la propaganda móvil 20 bolivianos por día.

### COSTOS DE ACUERDO AL CAMBIO DEL DOLAR

Los montos estipulados serán actualizados en función a la fluctuación del dólar y el cambio oficial, además que los lugares habilitados para el efecto podrán ser públicos o privados.

En ambos casos se necesitará un requerimiento esencial que es la presentación de la autorización municipal y el pago de patente de exhibición.

Pero, en espacios particulares el requerimiento será obligatorio con el aval del propietario y compromiso notariado de reparación de fachadas y daños causados al ornato público.

El tiempo de permanencia de la propaganda será máximo 10 días pasadas las elecciones y las autorizaciones municipales deberán ser recabadas en la Dirección de Administración Territorial de la comuna.

Según los concejales César Sánchez (MNR) y Alfonso Gosalvez (ex UCS) el dinero que el municipio reciba será destinado al resarcimiento de los daños causados y al embellecimiento de la ciudad.

## Reclamo vecinal tuvo eco en el Concejo Municipal

# Alcaldía iniciará auditoría técnica en la Av. Periférica

El Concejo Municipal autorizó ayer a la alcaldesa Gabry Candia disponer la realización de una auditoría económica, técnica y administrativa de la construcción de la avenida Juan José Torres (Periférica), para establecer las responsabilidades que correspondan, sean éstas civiles, penales y ejecutivas.

Con la decisión de los concejales, quienes aprobaron la misma por unanimidad, los reclamos de los vecinos tuvieron eco, ya que ellos exigen que los responsables sean sancionados.

La avenida Periférica, ubicada en la parte noreste de la ciudad de La Paz, se destruye y los más de 150 mil habitantes son los afectados. El asfaltado de la vía fue entregado por la ex alcaldesa Mónica Medina en octubre de 1995, es decir, que tan sólo a un

año y cinco meses esta arteria ya comenzó a mostrar sus falencias, pese a la inversión de cuatro millones de dólares.

### FINANCIAMIENTO

La Alcaldía busca financiamiento para reconstruir las avenidas Juan José Torres y Max Fernández-Mario Mercado que quedaron destruidas por las lluvias.

La alcaldesa Gabry Candia adelantó que para reconstruir sólo una parte de la avenida Periférica se necesitan más de 10 millones de dólares, pero también afirmó que están en proceso las auditorías internas para determinar las responsabilidades de las malas construcciones.

### COSTANERA

Por otra parte, el Concejo paceño aprobó la resolución que determina se complete el asfaltado de la avenida Costanera, ubicada en la parte sur de la ciudad, hasta la calle 25 de Cota Cota.

Además, autoriza al ejecutivo iniciar la tramitación del crédito ante el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) para financiar la ejecución del proyecto.

Los concejales determinaron abrogar las resoluciones 88/94 y 89/94 de fecha nueve de agosto de 1994 que crearon la Empresa Nacional de Servicios Mecanizados (Emsem), dejando revertirse todo de la Alcaldía, cuya ejecución se encomienda a la Unidad de Bienes Municipales mediante activos fijos.

Esta determinación obedece a que los costos de operación de Emsem significan un incremento en el presupuesto municipal de aproximadamente 350 mil dólares.

Los padres de familia advierten que hay negligencia

## Infraestructura educativa tiene poco apoyo de Alcaldía de El Alto

Los padres de familia advierten que hay negligencia

La Alcaldía de El Alto no atiende adecuadamente las necesidades de los establecimientos educativos debido a que no cumple sus compromisos contractados con los padres de familia de los colegios de dicha ciudad.

Rogelio Yapiña, actual presidente de la Federación de Padres de Familia (Fedepaf) de esa ciudad, afirmó ayer que a consecuencia de la falta del desembolso de la contraparte edil, las obras que se tienen que iniciar u otras en plena construcción en 10 establecimientos se retrasaron notablemente.

En El Alto, de acuerdo a las carpetas presentadas, se tiene previsto realizar obras de construcción de nuevas aulas y refacción de 10 establecimientos, las cuales demandarán una inversión de 2,6 millones de dólares. De ese monto 1,9 millones de dólares corresponden al Fondo de Inversión Social (FIS) y 652.889 dólares corresponden a la contraparte de la comuna aldea.

Según el dirigente de Fedepaf, la Alcaldía, pese a ser notificada por el FIS en noviembre del pasado año, recién la pasada semana depositó un monto de su contraparte 133.843 dólares.

### PUPITRES ESCOLARES

En el caso de la dotación de pupitres, el dirigente dijo que se procede a la entrega de 800 unidades de un total de 900 que corresponde a compromisos que se contrajeron con los padres de familia en 1995 y 1996.

Pese a que se tiene un listado para la entrega de los pupitres a los establecimientos, los funcionarios de la comuna no cumplen con dicha lista y causan peleas entre dirigentes de las asociaciones de padres de familia de los establecimientos educativos.

A juicio de Yapiña, el alcalde

Alberto Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

Albino Jiménez no tiene autoridad sobre sus funcionarios porque éstos no cumplen sus instrucciones. Dijo que de los 900 pupitres que se entregarán, sólo alcanza a 20 bancos por establecimiento; sin embargo la demanda es de aproximadamente 5.000 pupitres para resolver el déficit. Mientras no se tenga esa cantidad, los alumnos de una mayor parte de las escuelas y colegios, seguirán pasando clases sentados sobre adobes y cajones de madera.

## Deuda de Samapa, \$us24 millones pasarán al TGN

(ANP).- El Tesoro General de la Nación (TGN) hará cargo del pasivo tributario de Samapa que asciende a aproximadamente 24,9 millones de dólares, según da cuenta la estrategia de participación privada en la empresa de servicios.

Señala que la deuda a largo plazo contratada por Samapa de los organismos internacionales de alrededor de 52,6 millones de dólares también será transferida a la nueva empresa en condiciones comerciales.

El Ministerio de Capitalización también señala que Samapa quedará a cargo de sus obligaciones pendientes como resultado de litigios, juicios y procesos legales en curso a la fecha de inicio.

Asimismo, el documento precisa que el concesionario se hará cargo de todos los trabajadores de Samapa, así como del pasivo laboral asociado con los mismos (beneficios sociales), como parte de pago por los muebles e inventarios.

Indica que una vez constituida la sociedad el concesionario deberá emitir acciones cada una a 100 bolivianos para los trabajadores hasta el monto acumulado de sus beneficios sociales.

Además, los trabajadores podrán adquirir estas acciones a valor nominal, hasta el monto acumulado de sus beneficios sociales, aunque la compra es opcional.

El concesionario firmará con la Superintendencia de Agua el contrato de concesión por 30 años y también suscribirá con Samapa el Contrato de Régimen de Bienes.

Al concesionario se le transferirá los recursos en ejecución de organismos internacionales, mientras que los activos resultantes de estas inversiones son de propiedad de Samapa.

Asimismo, el nuevo administrador deberá otorgar una garantía de cumplimiento de unos 25 millones de dólares por las obligaciones que deberá cumplir, además se establecerá penalidades por incumplimiento de metas de expansión y de calidad de servicio.



214433

FARMACIAS DE TURNO  
LAS 24 HORAS

## Socios de COTEL

La democracia siempre permite libremente elegir



## Encuestadores no emiten juicios de valor, recaban el voto de Socios de COTEL

- No son empleados ni funcionarios de COTEL por ende no tienen conocimiento de la administración y gestión de la empresa.
- Para información de cada Socio oportunamente circuló en forma profusa y amplia separatas en ediciones de los periódicos EL DIARIO, PRESENCIA, JORNADA, LA RAZON, así como bíplicos, carta al Socio, detalles económicos y orientación jurídica legal en radio, prensa y televisión sobre lo que es una Sociedad Anónima, una Cooperativa, sus ventajas y desventajas. Se expusieron políticas económicas en foros debates públicos.
- El socio propietario de la línea telefónica decide de acuerdo a su saber y en forma concienzuda, la elección que mejor testimonie su interés.

Aspiraciones coartadas en la cumbre

## Rusia no pudo impedir la ampliación de la OTAN

Los dos jefes de Estado se comprometieron a preservar una Europa estable, segura, integrada, democrática y sin divisiones. También, a negociar la firma de un tercer tratado de desarme nuclear. EE.UU. apoyará inversión y financiamiento de unos \$us36.700 millones para Rusia.

Silvia Odóriz  
**HELSINKI (EFE).** - Rusia fracasó ayer viernes en su intento de impedir la ampliación de la OTAN, durante la cumbre celebrada en Helsinki entre los presidentes ruso, Boris Yeltsin, y de EE.UU., Bill Clinton, en la que Moscú, contra su voluntad, debió resignarse a que la Alianza Atlántica se acercara a sus fronteras.

**ASPIRACIONES COARTADAS**  
Los presidentes estuvieron de "acuerdo en discurrir", pero decidieron trabajar juntos y con otros miembros de la Alianza Atlántica para establecer una relación "cooperativa" entre Rusia y el bloque militar occidental que "minimice" las consecuencias de esta ampliación, según una declaración conjunta sobre seguridad europea.

Yeltsin tampoco consiguió el claro apoyo de su "amigo Bill" a la aspiración de Rusia de convertirse en el octavo miembro de pleno derecho del Grupo de los Siete, las democracias más ricas del mundo.

**COMPROMISOS**  
Rusia y Estados Unidos se comprometieron a entablar nuevas negociaciones para un tercer tratado de reducción de armas estratégicas (START) una vez que entre en vigor el START II, que aún debe ratificar el Parlamento ruso.

Según el futuro START III, para el 31 de diciembre del año 2007 el número de cabezas nucleares montadas sobre misiles estratégicos deberá reducirse a un nivel comprendido entre 2.000 y 2.500 para cada una de las partes.

Los presidentes se comprometieron a promover la integración de Rusia en la economía mundial, apoyar su ingreso en el Club de París este año y el próximo en la Organización Mundial del Comercio, al Moscú cumple con los requisitos necesarios, en una declaración conjunta sobre iniciativa económica.

En este documento, uno de los tres que firmaron Yeltsin y Clinton se refiere a que la iniciativa está destinada a estimular la inversión en Rusia.

En este sentido, Estados Unidos ha apoyado la inversión de 4.500 millones de dólares en comercio, 4.700 en asistencia técnica y humanitaria, 1.200 en créditos para la agricultura y más 26.000 millones en financiación del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial, con el objetivo de reforzar las reformas de mercado.

**RUSIA Y LA OTAN**  
La declaración sobre seguridad



dad europea, el tema principal de esta cumbre, señala la disposición de ambos presidentes para trabajar en el documento que establezca la relación de cooperación entre Rusia y la OTAN, como una "importante parte del nuevo sistema de seguridad europea".

Pero ese tratado, que Rusia negocia con la OTAN no será jurídicamente vinculante, sólo gozará de un "compromiso permanente al más alto nivel político", según la declaración conjunta.

Ese documento reflejará la transformación de la OTAN y las nuevas realidades de Rusia.

La relación entre la Alianza Atlántica y Moscú incluirá "consultas, coordinación y, hasta el máximo cuando sea posible, decisiones y acciones conjuntas en cuestiones de interés común".

Los presidentes subrayaron la importancia de adaptar el Tratado de Armas y Fuerzas Convencionales en Europa (CFE), cuyos elementos básicos deberán estar concluidos para el próximo verano.

Clinton recordó que la OTAN "no tiene intención de plantear su presencia para desplegar armas nucleares en el territorio de sus nuevos estados miembros, ni ve que en el futuro haya necesidad de ello", y destacó la voluntad del bloque occidental de incluir esta referencia en el documento que regule las relaciones ruso-atlánticas.

En la declaración conjunta, que sintetiza las discusiones sobre seguridad europea de los dos jefes de Estado, ambos reiteran su compromiso con una Europa estable, segura, integrada y democrática y sin divisiones.

Agregó que "lo mejor para Rusia hubiera sido una situación en la que los países que liberamos del fascismo no ingresasen en un plazo de 200 años en ningún bloque militar". En una entrevista a la agen-

## Opiniones en torno a Cumbre Rusia-EE.UU

**BUDAPEST (EFE).** El gobierno húngaro considera que la cumbre de Helsinki entre el presidente de EE.UU. Bill Clinton, y el presidente ruso, Boris Yeltsin, acercó el momento del proceso de ampliación de la OTAN, según dijo ayer viernes el ministro de Relaciones Exteriores Magyar László Kovács.

Kovács, en una declaración radiofónica, dijo que el "compromiso firmado en Helsinki ha dado un paso más en el proceso de ampliación de la OTAN".

Kovács recordó que en numerosas ocasiones se ha dicho que no se instalarán armas nucleares en estos países eurocentrales, por tanto, lo que Yeltsin exige no es nada nuevo, como tampoco lo es la cuestión sobre la limitación de armamentos.

**MOSCÚ (EFE).** El líder del Partido Comunista de Rusia, Guennadi Ziuganov, calificó hoy, viernes, al presidente ruso, Boris Yeltsin, de "traidor de los intereses del país al permitir los resultados de la cumbre ruso-estadounidense que acaba de terminar en Helsinki". En declaraciones a la emisora "Eco de Moscú", Ziuganov denunció que existe "una traición a gran escala de los intereses de Rusia".

Agregó que "lo mejor para Rusia hubiera sido una situación en la que los países que liberamos del fascismo no ingresasen en un plazo de 200 años en ningún bloque militar". En una entrevista a la agen-

ta Interfax, Ziuganov dijo que la política exterior de Yeltsin ha sufrido una "derrota desoladora".

El dirigente comunista añadió que el anuncio de que se firmará un acuerdo entre Moscú y la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) no cambia las cosas para Rusia, ya que únicamente demuestra que la Alianza "no toma en serio a Rusia". En su opinión, los acuerdos de Helsinki son en la práctica "sin tratado de Verdad para Rusia".

**HELSINKI (EFE).** La secretaria de Estado de EE.UU., Madeleine Albright, afirmó ayer viernes que el presidente Bill Clinton "tuvo historia en Helsinki" al acordar con su colega ruso, Boris Yeltsin, "construir una nueva Europa donde la OTAN amplíe y (nuestro) una nueva cooperación con Rusia".

Clinton y Yeltsin se comprometieron ayer "de acuerdo sobre un desacuerdo" respecto a la ampliación de la OTAN, que Rusia rechaza, y sobre la creación de una "carta" de cooperación entre la Alianza Atlántica y Moscú que los 18 países miembros deberían firmar, no ratificar.

Albright reconoció que este acuerdo será un compromiso entre la OTAN y Rusia, que el negociador jefe será el secretario general de la Alianza Atlántica, Javier Solana, y que el proceso se completará tan pronto como él llegue a un acuerdo con la parte rusa.

En Albania

## Los sublevados ceden en sus exigencias

Ante la falta de apoyo para el cumplimiento de su ultimátum de renuncia al Presidente de Albania, Sali Berisha, los sublevados cambiaron sus amenazas por pedidos.

**William Myers TEPELENE (Albania)**

(EFE).- Los sublevados del sur de Albania cedieron ayer viernes en el pulso que habían echado al nuevo Gobierno de reconciliación nacional en Tirana para obligarle a apoyar el derrocamiento del presidente del país, Sali Berisha.

Los líderes de la insurrección, ahora agrupada en el Comité de Salvación Pública, no sólo se echaron atrás en su amenaza de romper con el primer ministro albanés, Bashkim Fino, sino que incluso reafirmaron su apoyo al Gobierno interino, pese al rechazo claro y tajante que éste dio al

ultimátum rebelde del lunes pasado.

**EXIGENCIAS DEL COMITÉ**

Este ultimátum exigía la creación de una Presidencia colegiada que desbancaría a Berisha, si éste no permitía voluntariamente el jueves pasado, e instaba al Ejecutivo a colaborar en este proyecto, bajo la amenaza de perder el apoyo de los sublevados.

La expresión pública de respaldo al Gobierno de Fino, en una declaración del Comité ante un centenar de sus seguidores -muchos de ellos con fusiles "kalashnikov"- y varias cámaras de televisión, fue matizada pocos minu-

tos después por su presidente, el ex general Xhevat Kociu.

Kociu declaró a EFE que "el Comité apoyará a Fino, si éste respalda el programa del Comité".

Sin embargo, en las conclusiones de su reunión de ayer en la localidad de Tepelene, a 210 kilómetros al sur de Tirana, los miembros del Comité de Salvación suavizaron el lenguaje de su primera declaración, el lunes pasado, y se limitaron a advertir de que, "mientras Berisha permanezca en Albania, no se podrán celebrar elecciones libres" en junio próximo.

El miércoles pasado, Fino defendió implícitamente la continuación de Berisha en su cargo,

al afirmar a una emisora de radio que "la institución de la Presidencia tiene que seguir funcionando con normalidad, al menos hasta los comicios".

Es mismo día, tras un consejo de ministros, Fino declaró que su Gobierno "no puede admitir ultimátos", y posteriormente, descartó el envío de cualquier representante de su gabinete a la reunión convocada ayer en Tepelene por el Comité de Salvación.

En este encuentro se suponía que el Comité, junto a representantes de todos los partidos políticos y del Gobierno interino, elegiría un consejo presidencial para sustituir a Berisha.

En Zaire

## Rebeldes están a 200 Km de Lubumbashi

**KINSHASA (ANSA. EFE).** Pese a los llamados a una tregua, los rebeldes tutsi de Laurent Desiré Kabila y sus aliados ruandeses y ugandeses avanzan hacia Lubumbashi, capital de la provincia de Shaba, de la que ya están a menos de 200 kilómetros.

Lubumbashi es defendida apenas por 1.500 soldados zaireños, que se cree que no podrán defenderla y los rebeldes estiman tomarla en pocos días, para luego marchar desde allí a Kinshasa, la capital del país. Kabila rechazó con desden

la oferta del presidente Mobutu Sese Seko, que tenía que volver a Kinshasa después de un periodo de curas en la Costa Azul, de crear un Consejo nacional en el que todas las partes discutan un nuevo ordenamiento del país.

El líder de los rebeldes se encuentra en Kisangani con el enviado especial de Naciones Unidas para la región de los Grandes Lagos, Mohamed Sahnoun, mientras sus soldados refuerzan las posiciones en la ciudad capital del Alto Zaire.

En Kinshasa "la población

está muy tensa", observan diplomáticos europeos, los occidentales huyen y no se ve puede impedir la llegada de las fuerzas de Kabila. La compañía aérea de Zaire suspendió todos los vuelos hacia Lubumbashi.

Mientras la familia de Mobutu huyó al Congo, órganos de prensa internacionales acusan a las autoridades de Zaire de haber vendido las armas del ejército a los rebeldes angoleños.

Precedentemente se había acusado a los mismos altos grados del ejército de haber vendi-

do armas a las fuerzas de Kabila por lucro personal.

Desde Niza, Francia, se anunció que el presidente de Zaire, Mobutu Sese Seko, abandonó ayer viernes su residencia en la Costa Azul francesa para retornar a Kinshasa e intentar un "alto el fuego" consensuado con las diferentes fuerzas del país.

Mobutu, cuyo estado de salud es "muy bueno", según su hijo y portavoz, Mobutu Ngbendu, subió del brazo de su esposa al avión privado que le esperaba en el aeropuerto de Niza.



## Admiten en Grupo de Río Las relaciones son más ricas con Europa

ASUNCION (EFE). - Las relaciones entre el Grupo de Río y la Unión Europea (UE) pasan por buen momento y son "más ricas" que las que mantiene con EE.UU., admitieron ayer en Asunción miembros del organismo regional.

Los coordinadores nacionales del Grupo de Río, que finalizaron ayer en esta capital una reunión de dos días para analizar, entre otras cosas, la lucha contra el narcotráfico y el comercio ilegal de armas, criticaron ciertas actuaciones estadounidenses y, por otro lado, aplaudieron la actitud europea hacia América Latina.

"Esto no significa de ninguna manera que las conversaciones de Asunción hayan marcado una opción preferencial por un acercamiento a la UE en desmedro de la relación con EE.UU.", aclaró el delegado panameño Marcel Salamin Cárdenas, cuyo país asistirá en breve la presidencia de las reuniones de la

UE y el Grupo de Río.

Salamin Cárdenas reconoció, sin embargo, que "las relaciones con Europa son más ricas en este momento", pero añadió que existen dos foros importantes en la relación con EE.UU.: la Cumbre de las Américas y la Organización de Estados Americanos (OEA).

La lucha contra el narcotráfico se convirtió en el principal tema de las deliberaciones y, según las conclusiones, la mayoría de los países latinoamericanos no tienen infraestructuras ni recursos suficientes para combatir esa actividad delictiva.

Sobre el comercio ilegal de armas, que fue tratado como un delito conexo al de los estupefacientes, se destacó el esfuerzo realizado para lograr un consenso previo sobre un proyecto de convención interamericana, que será estudiado por la OEA en los próximos días.



## En una semana la SIP condena segundo asesinato de periodista

Miami (EEUU). (EFE). - La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) expresó ayer viernes alarma y se condena por segundo asesinato de periodista ocurrido en Colombia durante esta semana.

El director de las páginas opinión del diario "El País", de la ciudad colombiana de Cali, Gerardo Bedoya Borrero, de 55 años, resultó muerto el jueves al recibir los disparos de un joven que le sorprendió cuando se iba a subir a su automóvil.

La SIP señala que su muerte podría deberse a represalias de los narcotraficantes, al ser Bedoya un severo crítico de las actividades delictivas relacionadas con el narcotráfico y haberle mostrado partidario del establecimiento de un tratado de extradición entre su país y Estados Unidos.

En días pasados, la SIP también protestó por el asesinato de Freddy Elías ocurrido el pasado día 18, un fotógrafo independiente que trabajaba para "El Espectador", de Santafé de Bogotá; "El Heraldo", de Barranquilla y "El Universal" de Cartagena de Indias.

El presidente de la SIP, Luis Gabriel Cano, expresó su temor por "un absurdo recrudecimiento de la violencia contra los periodistas" e instó al Gobierno colombiano a que redoble los esfuerzos por encontrar a los culpables de estos crímenes, así como que adopte medidas para prevenir nuevos asesinatos.

OTROS ASESINATOS  
La SIP recuerda que en los últimos ocho años, 131 periodistas han sido asesinados en el continente americano, 67 de los

cuales resultaron muertos en Colombia.

El presidente de la Comisión de Libertad de Prensa de la SIP, Danilo Arbillá, calificó de "atroz" y de "falta de humanidad" el crimen de Bedoya.

Tanto Cano como Arbillá enviaron ayer cartas a las máximas autoridades colombianas, entre ellas al presidente Ernesto Samper; al presidente del Senado, Fernando Londoño; al ministro del Interior, Horacio Serpa y al fiscal general Alfonso Valdivieso, para expresarles su protesta y alarma.

## Fraude millonario en Brasil

# La comisión investigadora busca conexiones políticas

Se estima que estados y municipios brasileños sufrieron un perjuicio de unos 600 millones de dólares en las maniobras con títulos públicos desplegadas entre 1995 y 1996.

Eduardo de Miguel

SAN PABLO (ANSA). - La Comisión Parlamentaria Investigadora (CPI) anunció ayer que buscará conexiones políticas presionando a los operadores del mercado paralelo de divisas, los "doleiros" a través de los cuales se esfumaron al parecer los 600 millones de dólares que perdieron estados y municipios en el fraude. La investigación del millonario fraude financiero con títulos públicos en Brasil comenzaba a asumir ayer proporciones de una "operación manos limpias" en versión local, que acecha a líderes políticos siguiendo el rastro de dólares que se escurran por las fronteras.

### IMPLICADOS

Nuevas pruebas que comprometen a Celso Pitta, el alcalde de San Pablo, la principal ciudad del país, y la sospecha de los

investigadores del Congreso de que las ganancias financieras campañas electorales, dieron alto contenido político al caso.

Las maniobras con títulos públicos, que inicialmente debían destinarse sólo a pagar deudas judiciales ("precatórios") y que además se negociaron con descuentos desusados, en 1995 y 1996, son investigadas desde noviembre por la CPI del Senado.

La CPI apunta ahora sus cañones al destino de los millones de dólares de lucro del fraude, específicamente a entidades financieras con sede en la frontera con Paraguay y Argentina.

Ayer, el gobernador de Alagoas, Divaldo Sruyuy, del mayoritario Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), escapó en una votación 18-7 a un "impeachment" por la emisión de títulos en su estado, por 345 millones de dólares.

Pero en Santa Catarina, otro estado involucrado, una CPI local autorizó levantar el secreto telefónico del gobierno catarinense para confirmar presunciones de contactos ilegales en la negociación de 600 millones de dólares en títulos.

El mismo proceso, que en el caso del ex presidente Fernando Collor de Mello terminó abortado en 1992 por su renuncia, todavía se cierne sobre los gobernadores de Alagoas y Santa Catarina, y sobre el alcalde Pitta.

La situación del alcalde paulista Pitta se complica día a día, a medida que se comprueban hechos que negaba o decía desconocer, como su pedido en 1995 como secretario de Finanzas de venta de títulos con descuento en favor del Banco Votor.

Pitta argumentó ayer que firmaba muchos pedidos simila-

res, que las operaciones fueron legales y lucrativas para San Pablo.

Pero el documento prueba por primera vez negocios entre el Banco Votor y la alcaldía paulista. Hasta ahora lo que más comprometía al gobierno de San Pablo eran los funcionarios que diseñaron las maniobras pero con otros gobiernos.

Paulo Maluf, anterior alcalde, ahora de viaje por Europa y Medio Oriente, deberá explicar a su retorno por qué destinó a obras públicas unos 235 millones de dólares obtenidos de títulos que debían servir sólo para pagar deudas judiciales.

El Banco Bradesco, el más importante de Brasil y de América Latina, se vio involucrado en la maniobra, por SUS 49,5 millones. La CPI investiga a otros bancos e instituciones por SUS 1.400 millones.

En Colombia, desde 1990

## La violencia política ocasionó pérdida de \$us15.000 millones

El Contralor General de Colombia calculó el PIB per cápita de la guerrilla colombiana en \$us70.000, cuarenta veces superior al de la población de aquel país.

BOGOTÁ (EFE). - El contralor general de Colombia, David Turbay, declaró ayer viernes que la economía nacional ha perdido 15.000 millones de dólares desde 1990 debido a la violencia política.

El encargado de examinar la legalidad y corrección de las cuentas públicas contrastó estas pérdidas con el Producto Interior Bruto (PIB) per cápita de la guerrilla colombiana, que calculó en 70.000 dólares, cuarenta veces superior al de la población colombiana.

En los próximos dos años, agregó Turbay, el Estado deberá gastar más de 10.000 millones de dólares en la guerra no declarada que afecta a Colombia, lo que equivale al 10 por ciento del PIB nacional.

### PACIFICACIÓN

Con estas cifras, el contralor fundamenta una propuesta para pacificar el país en un plazo de treinta años que presentó a los presidentes del Senado, Luis Fernando Londoño, de la Cámara de Representantes, Giovanni Lamboglia.

Como un "Frente nacional contra la violencia" denominó Turbay su propuesta, que, según explicó, debe comprometer a todos los agentes de la violencia y a la sociedad colombiana.

Según el contralor general, transcurrido ya medio siglo, los protagonistas de esta guerra ya no son sólo rebeldes y soldados.

"El complejo mapa colombiano está atiborrado de paramilitares, autodefensas, milicias populares, cooperativas de seguridad, sicarios a sueldo, narcotraficantes", precisó.

Estos agentes se hacen sentir, prosiguió, con el tráfico de armas y de drogas, el robo, el secuestro, el terrorismo, el asesinato, la tortura, la violación de los derechos humanos.

### PERDIDAS ECONOMICAS

En su análisis de la fortaleza económica de la guerrilla, Turbay dijo que estudios a los que ha tenido acceso muestran que el PIB per cápita rebelde alcanza los 70.000 dólares, es

decir, cuarenta veces "el de los colombianos comunes y corrientes".

"El Departamento Nacional de Planeación ha calculado que cada año la violencia roba dos puntos al Producto Interior Bruto", dijo Turbay, al destacar que Colombia ha perdido por esta causa 15.000 millones de dólares desde 1990, suma que equivale a dos veces las reservas internacionales actuales del país.

### PERDIDAS HUMANAS

Turbay destacó, por otra parte, que "en los últimos cinco años (...) murió un militar por día, mientras las bajas de la subversión ascendieron a tres", aunque añadió que, con todo, "no

podemos seguir hablando de ganadores si en el mismo perio-

do la población civil aportó cinco muertos diarios".

El contralor destacó que, más que estrategias militares, lo que Colombia necesita es una "política militar", un gerente como titular del Ministerio de Defensa.

"No podemos perder de vista -agregó Turbay- que el promedio del gasto militar sobre el PIB en América Latina era en 1991 de 1,5 por ciento, pero en Colombia fue superior y ascendente, al punto que hoy es del 3,5 por ciento".

En este contexto, el contralor de las cuentas públicas afirmó que Colombia tiene más gasto por soldado en dólares que 83 naciones del mundo, más soldados que 100 y más importaciones de armas que 103 países.

## PLASTOFORM LTDA.

Comunica a su distinguida clientela que por motivos de INVENTARIO no atenderá en su sección Ventas los días 26 - 27 y 31 de marzo.

## AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Fernando Bascón Quiroga
- 2.- Guillermo Lanza (Ovni Publicidad)
- 3.- Enrique Ackermann O. (Expresión Publicidad)
- 4.- Reynaldo León Helguero



**MONJE CAMPERO**  
Tel. 323333  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:45 EVITA.

**16 DE JULIO**  
Tel. 377099  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: MEMORIA EXPLOSIVA (Mayores de 14 Años).

**SCALA**  
Tel. 323535  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 "ESO QUE TÚ HACES" TOM HANKS

**6 DE AGOSTO**  
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 AMOR Y DESAFIO (T.P.)

**CINEMATICA BOLIVIANA**  
Tel. 325346  
Matinée Hs. 16:00 y Tanda

Hs. 19:30 ADIOS A LOS NIÑOS de Louis Malle.

**LA PAZ**  
Tel. 325533  
Tanda Hs. 19:30 MI QUERIDO ABUELITO.

**ESTELAR**  
Parque Libano  
Funciones continuadas a partir de Hs. 15:00 "CORAZON VALIENTE", "VALOR BAJO FUEGO" y "DRACULA MUERTO PERO FELIZ".

**MONUMENTAL ROBY**  
Tel. 362135  
Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 19:00 "LA ISLA DEL Dr. MOREAU" y "CORAZON DE DRAGON" (T.P.).

**PLAZA**  
Funciones continuadas a partir de Hs. 14:30: CORAZON DE

DRAGON Y GARRAS.

**MADRID**  
Matinée Hs. 14:45 101 DALMATAS Y SPACE JAM Tanda Hs. 18:45 101 DALMATAS, SPACE JAM Y MAXIMO RIESGO.

**MANFER**  
Tel. 373596  
Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 19:00 "101 DALMATAS", "LA MAGIA REAL" Y "EL RESCATE".

**CINE MURILLO**  
Meridiano doble Hs. 12:00, Matinée doble y Tanda Doble SEXO EN LA PENITENCIARIA, SOFA DE LAS FUERZAS (2da. parte). Nota: Ingreso con C.I. sólo para mayores de 21 años.

**CINE VENUS**  
Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 LANCIA SECRETA, LAS NOCHES DE LUCRECIA BORGIA. Nota: Sólo para mayores de 21 años.

Farmacia  
de turno  
las 24  
horas  
Telf.  
214433

## Socio: Tú decides el futuro de COTEL

O se mantiene como  
COOPERATIVA

O se transforma en  
SOCIEDAD ANONIMA



Participa de la Consulta al Socio que se realizará del 20 al 23 de Marzo.

Un equipo de profesionales de la empresa Encuestas & Estudios visitará tu domicilio para que emitas tu voto. Así decidirás el futuro de COTEL.

¡Contamos  
contigo!





En Semana Santa

## El Papa presidirá celebración de ritos

**CIUDAD DEL VATICANO, (EFE).** - El papa Juan Pablo II presidirá todos los ritos litúrgicos previstos en las celebraciones de la Semana Santa, según el programa hecho público ayer viernes por la Sala de Prensa de la Santa Sede.

La Semana Santa comienza con la procesión de las palmas y ramas de olivo, del Domingo de Ramos, en la plaza de San Pedro, el 23 de marzo, a la que acudirán miles de jóvenes participantes en la XII Jornada Mundial de la Juventud, que este año tendrá como lema: "Maestro ¿dónde vives? Venid y vereis".

El 27 de marzo, Jueves Santo, por la mañana, en la basílica de San Pedro, el papa Wojtyla presidirá la concelebración de la Misa Crismal, con los cardenales, obispos y presbíteros presentes en Roma, como signo de estrecha comunión entre los pastores de la Iglesia universal y sus hermanos en el sacerdocio ministerial.

Durante dicha misa, el Papa bendecirá los óleos que se usarán, durante los próximos doce meses, en las parroquias romanas para los sacramentos del Bautismo y la Extremaunción.

Por la tarde comenzará el Triduo pascual de la Pasión y Resurrección del Señor, con la misa "de la Cena del Señor", en la basílica de San Juan de León, la catedral de los Papas

como obispos de Roma.

El Pontífice presidirá la concelebración y lavará los pies a un grupo de doce presbíteros. La colecta que se recoja en dicha misa será ofrecida al Papa, en el momento del ofertorio, quien la destinará a las personas que perdieron su hogar, víctimas de la explosión del volcán del monte Pinatubo (en la arquidiócesis de San Fernando, Filipinas).

El Viernes Santo, 28 de marzo, único día del año en el que no se celebra la Misa, el Papa presidirá, a partir de las 16.00 GMT, la Pasión del Señor, con tres momentos señalados: la liturgia de la Palabra, la Adoración de la Cruz y el rito de la Comunión.

Por la tarde, a las 20.15 GMT, tendrá una nueva cita con los fieles en el Coliseo para el Via Crucis, al término del cual el Papa pronunciará una homilía y bendecirá a los presentes.

El sábado 29, a las 19.00 GMT, Vigilia Pascual. Juan Pablo II bendecirá el fuego nuevo en el atrio de San Pedro del Vaticano y seguidamente presidirá el resto del rito y concelebrará la misa con los cardenales.

El Pontífice celebrará la Misa del domingo de Pascua de Resurrección en la plaza de San Pedro del Vaticano, al final de la cual impartirá la bendición "Urbi et orbe" desde el crucero de la basílica.



¡Dramática advertencia!

## Comisión de Garantes está al límite de sus posibilidades

Juan Luis Cipriani, miembro de la Comisión de Garantes, imploró al gobierno y a los secuestradores que acerquen sus posturas inflexibles. La República Dominicana recibirá a algunos miembros del MRTA.

**LIMA (EFE).** - La comisión de garantes que actúa como ente mediador en la crisis de los 72 rehenes en la residencia del embajador de Japón en Lima se declaró ayer al límite de sus posibilidades.

El arzobispo de Ayacucho, Juan Luis Cipriani, miembro de esa comisión por designación del Vaticano realizó ayer una dramática declaración a la prensa en que imploró al Gobierno peruano y a los secuestradores del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) que acerquen sus posturas inflexibles.

"No podemos seguir contemplando un planteamiento lento, un planteamiento sin confianza en los garantes, un planteamiento que no permite avanzar más rápidamente", se quejó Cipriani.

Una fuente diplomática informó ayer a EFE de que el MRTA y el Gobierno han rechazado el martes último la primera propuesta de solución pacífica a la crisis de los rehenes planteada por la comisión de garantes que media entre ambas partes.

Mientras tanto, la salud de los 72 rehenes, que cumplieron ayer 95 días de cautiverio, se mantiene estable, aunque con síntomas crecientes de agotamiento, según se informó en fuentes cercanas a la Cruz Roja Internacional.

Cuando concluyó la reunión, el automóvil blanco de la Cruz Roja salió de la casa de negociaciones con los rebeldes en su interior y los trasladó hasta la residencia japonesa, a pocos metros de distancia. Los miembros de la comisión se retiraron luego del lugar sin hacer ninguna declaración a la prensa.

**DE SALIDA.**

El automóvil de la Comisión de Garantes abandona la Embajada del Japón, tomada por los miembros del MRTA. (Foto AP)



## ¡República Dominicana dice sí!

**SANTO DOMINGO (EFE).** - La República Dominicana, sumándose a Cuba, está en disposición de recibir a "algunos" de los miembros del MRTA que mantienen secuestrados a 72 personas en la residencia del embajador japonés en Lima.

El presidente dominicano Leonel Fernández expresó en un comunicado que la República Dominicana "está en disposición de ofrecer su colaboración a una salida negociada de ese perturbador episodio".

Fernández se entrevistó ayer durante unos 30 minutos con el viceministro de Asuntos Exteriores de Japón, Masahiko Komura.

"Por razones de humanidad y de solidaridad con los gobiernos amigos de Perú y de Japón, la República Dominicana está en disposición de recibir algunos de los miembros del Comando que ocupa la residencia del embajador japonés en Lima, una vez que lleguen a un acuerdo en ese sentido las partes envueltas en la negociación", afirmó Fernández.

En una conferencia de prensa, Komura confirmó la disposición del gobierno dominicano a

recibir a los miembros del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA).

El mandatario dominicano aseguró que "es un principio cardinal de la política exterior de la República Dominicana el apego a la solución pacífica de los conflictos", y que en esa virtud su Gobierno está dispuesto a colaborar en la solución negociada de ese "perturbador episodio".

**ANTECEDENTES**

Existen precedentes de colaboración de la República Dominicana en las negociaciones entre otros países y grupos armados.

En 1989, Santo Domingo recibió a seis miembros de la organización terrorista vasca ETA tras el fracaso de las conversaciones de Argel con el Gobierno español.

En 1994, uno de ellos, Juan Manuel Saura Gamboa, solicitó su regreso a España.

En 1993, la República Dominicana acogió dos de los guerrilleros nicaragüenses que habían asaltado la Embajada de su país en Costa Rica, Manuel Urbina Lara y Guillermo Oport Reyes.

## ELIJA EL TAMAÑO QUE MAS GUSTE

para disfrutar en Semana Santa el sabor y la más alta calidad...

Fotos en tamaño real

U - 7  
(15 Unid.)  
por Kilo

U - 12  
(21 Unid.)  
por Kilo

U - 15  
(25 Unid.)  
por Kilo

21 - 25  
(50 Unid.)  
por Kilo

41 - 45  
(90 Unid.)  
por Kilo

71 - 90  
(180 Unid.)  
por Kilo

TITI  
(300 Unid.)  
por Kilo

Deleiteese seleccionando el tipo de Camarón y colas de Langosta que desee, para preparar en su hogar estos productos de primera, importados directamente del Ecuador por

**Don Camarón**  
para:

**ZATT**  
SUPERMERCADOS

Cliente ZATT...Cliente ZATTisfecho



# La hoguera de las VANIDADES



La actriz Mary Steinberger en divertida charla con Aljo Visceral, anfitrión de la Première de "Mandula". Biografía autorizada sobre el líder sudamericano que se realizó el miércoles pasado en Beverly Hills.



Zinzi Mandela, la hija de Nelson Mandela, recibió los felicitaciones de los que conquistaron la ciudad de su padre.



La estrella de la comedia "Liar Liar", Jim Carrey, junto a su esposa, la actriz Laurie Holly, durante la premiere del filme que realizó en California.



Alcibíades que vestió las mujeres durante la primera temporada de "Mandula". Biografía autorizada sobre el líder sudamericano que se realizó el miércoles pasado en Beverly Hills.



Miniguía para gozar de la vida  
Pág. 9

La crisis creativa en Hollywood da dinero  
Págs. 6-7

Una última y devastadora mirada a "Evita"  
Pág. 5

ANA BARBARA: ¿Quisiera

tener una vida común"

Deep Purple: tres décadas de historia  
Págs. 8



## Yoghurt Parfait

### Ingredientes:

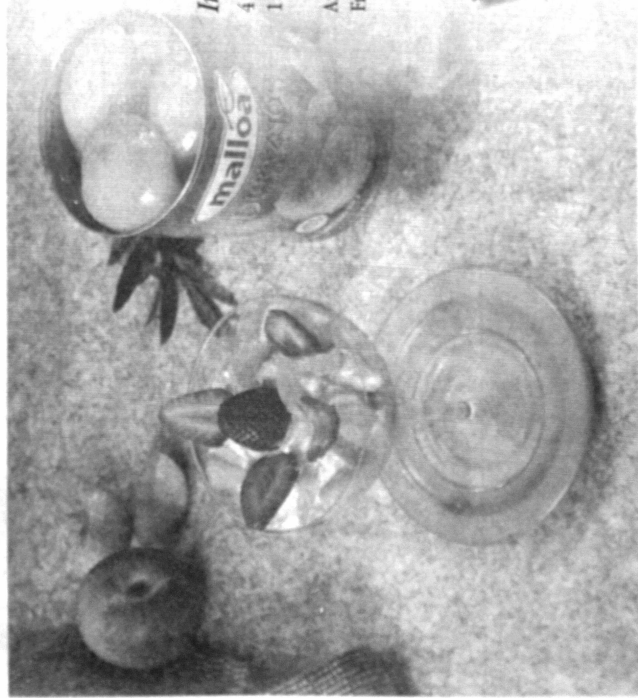
- 4 porciones de yoghurt
- 1 lata de Duraznos Malloa



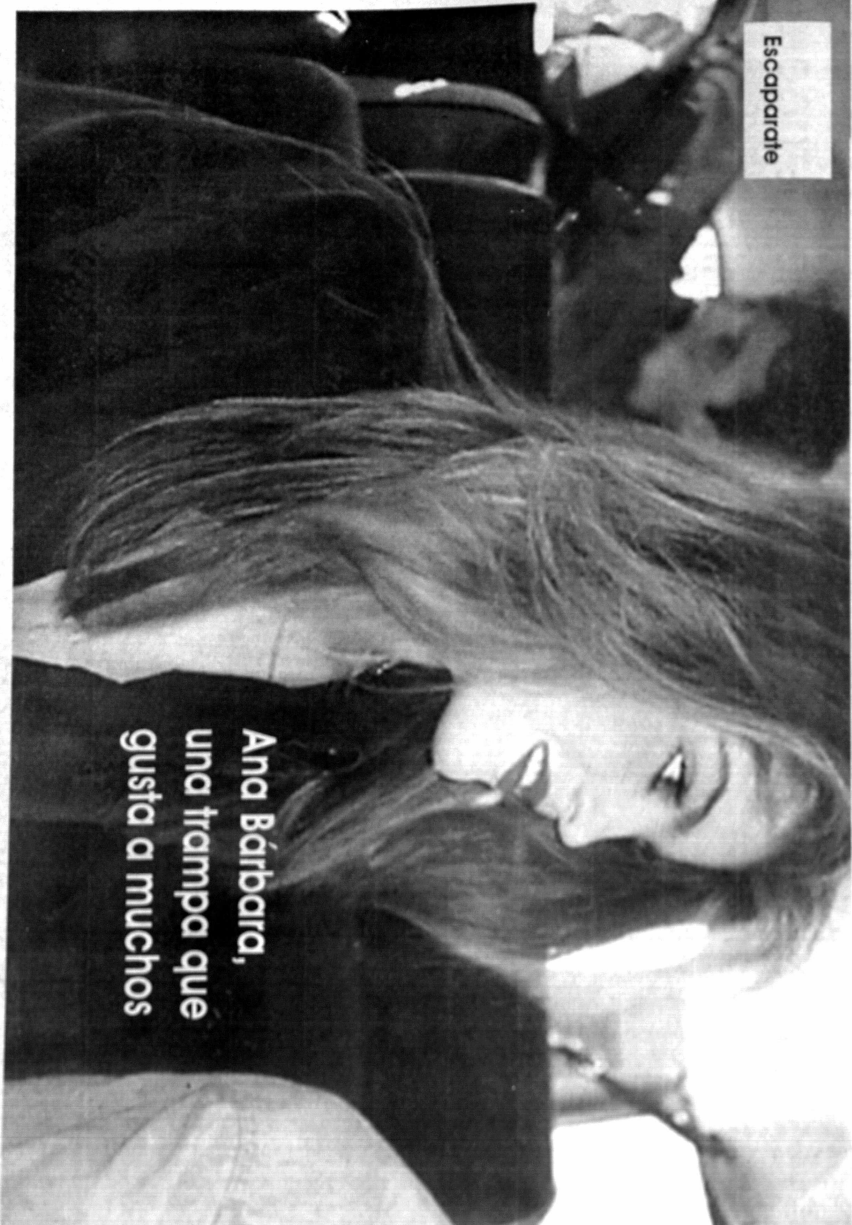
Azúcar en polvo  
Fresas frescas.

### Preparación:

Cortar los Duraznos Malloa en trozos y ponerlos en un recipiente con el yoghurt. Mezclar todo cuidadosamente, sin desmenuzar la fruta. Añadir el azúcar, y poner la mezcla en copas de cristal para helados. Adornar por encima con las fresas. Servir bien helado.







Escapárate

Ana Bárbara,  
una trampa que  
gusta a muchos

# “Quisiera tener una vida común”

Asegura que desea entrar al mundo de las telenovelas, pero cuando encuentre el papel a su medida. Es muy sencilla, natural y bromista. Y aunque de pocas palabras, fue muy sincera en sus respuestas. Así es la "Reina Gruperá"

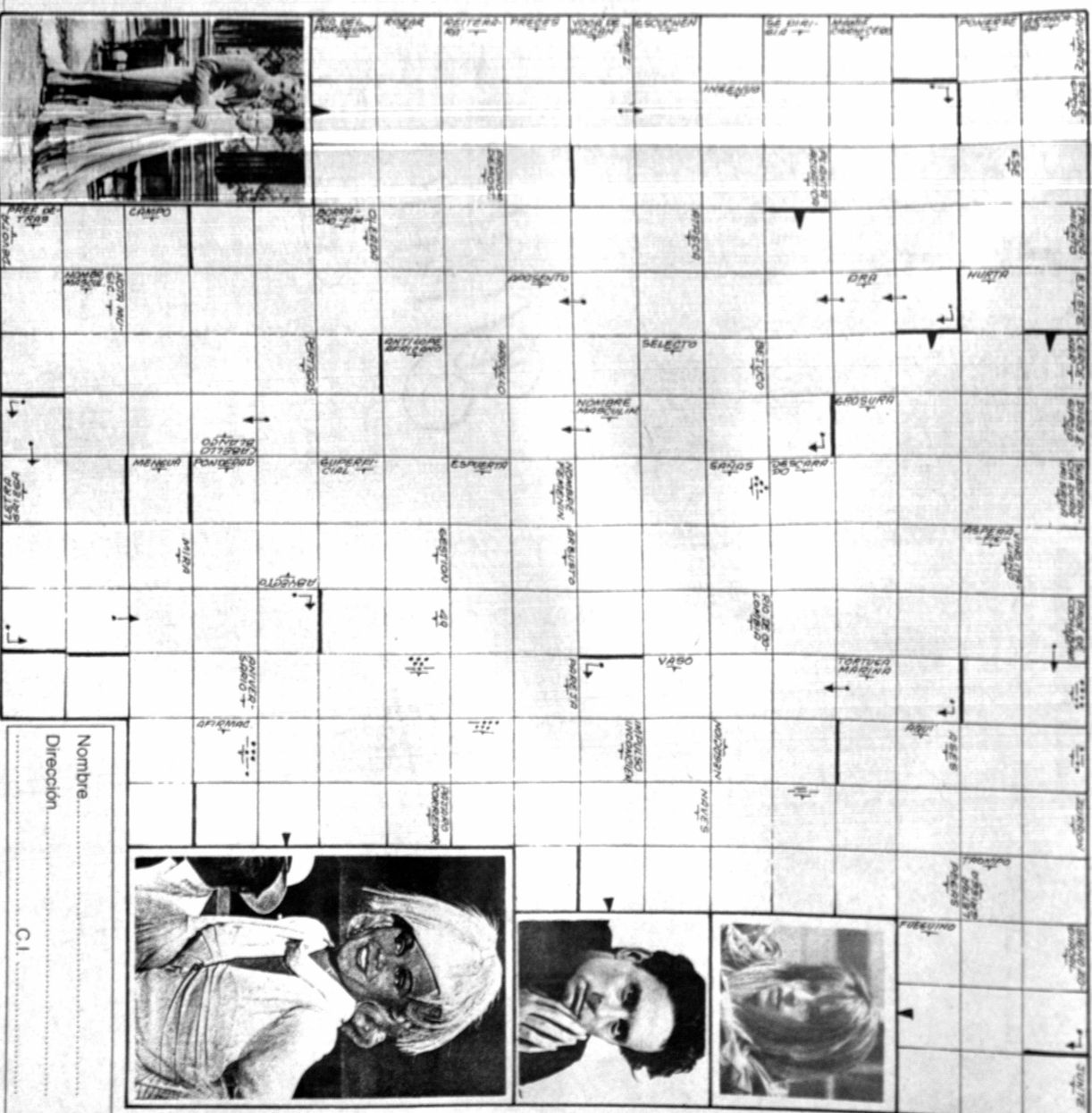
**María José Rodríguez**

|                 |              |             |
|-----------------|--------------|-------------|
| Fernando Molina | Joaquín Sará | Rulo Vall   |
| Olo Pardo       | Gustavo Luna | Amanda Rico |

Las opiniones vertidas en los artículos no necesariamente son compartidas por el suplemento.

Class **U R R I V I H** № 044  
Pos. Ruta Walk

Resuelve el crucigrama de acuerdo a las referencias que van en el primer cuadro de la palabra oculta. Se sorteará CIEN BOLÍVAVOS entre las soluciones acertadas. Escribe sus datos personales y deposite la página en nuestras oficinas de Av. Mcal. Santa Cruz 2150. Los lectores del interior deben entregarlas en nuestra agencia o enviar a la Castilla 3276.





ocio

Luis Rico de gala

No es que este cantautor haya cambiado de look y ahora se vaya a envainar en un lustroso frac. Es sólo que canal 7 (TVB) llevará uno de sus más emotivos conciertos a la pantalla chica en el programa llamado "Gala boliviana".

El concierto realizado hace poco en el teatro Municipal fue una manera de celebrar los 29 años de vida artística de Rico. Los que no asistieron podrán ser parte de este agasajo (aunque algo más tarde), a través de la Tv, hoy sábado a las 20:00.

Cinemateca

La Cinemateca Boliviana dejará que el sabor intimista característico del cine francés siga llenando su sala durante este fin de semana. Estos son los últimos títulos de un ciclo destinado a revisar la filmografía francesa.

- Marzo 22. Adios a los niños.
- Marzo 23. Van Gogh.

Moviola

que el filme está nominado en la categoría de mejor película para los premios Oscar. Esta comedia romántica de Cameron Crowe relata la historia de un hombre que a mitad de una exitosa carrera profesional debe empezar de cero. Con Tom Cruise, también nominado a mejor actor. Cine 6 de Agosto.

ENTREVISTA

Madonna se pone en la piel de la mítica Eva y es acompañada por Antonio



Este, es sin duda, el estreno más ruidoso del año ya

JERRY MAGUIRE, AMOR Y DESAFÍO...  
Este, es sin duda, el estreno más ruidoso del año ya

¿Qué se escucha en radio?

Los 10 mejores de Stereo 97

1. "Don't speak" (No doubt)
2. "Milk" (Garbage) de BMG.
3. "Discotheque" (U2) de Island.
4. "Fallin' in love" (Aerosmith) de Sony Music.
5. "Precious declaration" (Collective Soul) de Atlantic.
6. "A long december" (gag) de MCB.

Euforia Videos



101 DALMATIAS  
Sigue en listas la versión no animada de "La noche de las narices frías" en la que Glenn Close da grandes muestras de su capacidad actoral interpretando a una de las villanas más clásicas del cine: Cruella De Vil. Y no se vaya a creer que ahora los perros no hacen papeles estereotipados, porque sí lo hacen y de buena forma.

EL ÚLTIMO, (LAST MAN STANDING)

Una producción que aprovecha del carisma que Bruce Willis siempre ha sabido llevar a la pantalla grande. Una historia de gangsters en la cual Willis apuesta a ambos bandos y se arma tremendo revuelo.

ESCAPE DE LOS ANGELES

Con Kurt Russell. La historia cuenta las hazañas de un super policía con poderes especiales de los cuales fue dotado por una computadora que debe salvar -como era de esperar- a la población.

THE FAN

Robert DeNiro al parecer no quiere dejar las listas de los videos más gustados. En este filme, este versátil actor encarna a un fanático que cruza la línea de la realidad y comienza a alimentar una verdadera obsesión por el astro al que admira.

EL DÍA DE LA INDEPENDENCIA

Una cinta que la gente no

Solución al Cavegrano N° 42

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|

Lleva la tristeza de los artistas exitosos en la mirada y aunque no quiere ser "mal agradecida con la vida", desearía volver a ser parte del público para convertirse en una chica como tantas otras de su misma edad

UN PASO POR LA TV

Según Ana Bárbara, aún le resta mucho por lograr en el mundo artístico. "Quiero hacer telenovelas, cine y una carrera discográfica larga, dependiendo de lo que opine el público".

Sin dejar de lado el tema de las telenovelas, la escultural cantante aseguró que sólo la detiene encontrar un guión que "valga la pena". "Quiero hacer una telenovela buena, trascendente, que depe huela. En la que represente el papel de una mujer diferente a las clásicas: la sufrida que pierde su hijo, se vuelve loca y luego lo encuentra. Me gustaría el papel de una mujer fuerte, trabajadora, como las de ahora, luchona y realizada". Y tras la aseveración de que muchas cantantes recurrentes a su fama para ocupar otros espacios artísticos, ella reconoció: "hay que aceptar que es mejor tener una apoda como la que tengo, que no tener nada. Es más fácil. Sin embargo, actuar es algo que siempre quis".

-SOY ASÍ COMO ME VEN...

Algunas personas han comentado que la hermosa artista que una vez le cantó al Papa, es "creída".

"Yo creo que me co- te que me co- nace, hay que creerle, pero si no me co- lo dudamos. Como tú me ves, así soy. No me gusta decir 'oigan no tague a crear que soy creída'. No me gusta estar elucorando esas cosas".

Ana Bárbara es muy directa al decirle a la imagen que maneja ante el público. "Yo siempre he tratado de proyectar una imagen sensual, muy femenina, pero, sobre todo, muy natural. Los sombreros me encantan y la ropa muy cómoda en el escenario. A pesar de que no me gusta explotar mi imagen como algo físico, sí creo que le genere preferencia una chica esbelta bailando y moviendo los caderas... No tengo nada en contra de las gorditas, al contrario, se ven bonitas, pero creo que tanto el hombre como la mujer se identifican más con un cuerpo esbello".

Pero no todo es cuestión de pintura. La nueva reina de la música grupera, asegura que jamás posaría desnuda ni haría de su cuerpo una fábrica de dinero aun-



podría escapar del "compromiso", la cantante acordó a cantar una pequeña parte de uno de sus más conocidos temas.

Escaparate



creo que esa tristeza algún día se me va a quitar, porque no toda mi vida voy a estar cantando. Sin embargo, y esto me gusta decirlo, me da mucho gusto que ahora las mujeres nos desmorbamos casi igual que los hombres. Me gusta que en esta música gruppera y popular, que casi siempre se caracterizó por ser de hombres, ahora ya haya mujeres".

QUIESERA SER MAMÁ

Era obvio que una capricorniana como Ana Bárbara hubiese estado enamorada alguna vez. "He amado, claro que sí, no tengo dice años. Alguna vez me tocó". Tanto así, que en una revista norteamericana incluso llegaron a casarla... y a divorciarla en menos de quince días.

"Siempre inventan ese tipo de cosas, pero no me he casado. Si tengo novio, se llama Javier y no es del medio artístico. Bueno, realmente no es mi novio, pero a mí me gusta y, pues, ya le eché el ojo...". Y sobre la familia: "Yo quisiera ser mamá muuuuu familia".

"Yo quisiera ser mamá mañana mismo, pero me tengo que esperar un rato a realizarme. Como yo tuve una mamá excepcional, tengo el concepto de madre muy arraigado. Me gustaría ser mamá de unos cuatro o cinco niños".

ejercicio, a no ser cuando estoy en mi casa. Aquí, como me ves, trato de comer lo que puedo, dormir cuando puedo y no me queda otra que adaptarme".

No obstante, nada de esto es malo cuando se trata de hacer un recuento de las cosas. "Me causa mucho orgullo haber logrado lo que tengo con mi esfuerzo. Sin embargo, yo quisiera sonar mal agradecida con la vida, me gustaría estar en el lugar del público. Primero quería estar donde estoy ahora, ahora quisiera ser normal y poder vivir una vida común. Pero yo

"Yo siempre he tratado de proyectar una imagen sensual, muy femenina, pero, sobre todo, muy natural. Los sombreros me encantan y la ropa muy cómoda en el escenario. A pesar de que no me gusta explotar mi imagen como algo físico, sí creo que la gente prefiere ver una chica esbelta"



Cine

Memoria explosiva

# Puñetazo

Carlos Martín P.

# de mujer en boga

## RICA TÉCNICA

**Título Original:** The Long Kiss Goodnight  
**Director:** Renny Harlin  
**Productores:** Renny Harlin, Stephanie Auel, Share Black  
**Actores:** Geena Davis, Samuel L. Jackson, Craig Bierko, Patrick Malahide

Timothy (Craig Bierko), el siniestro enemigo unido a desleales agentes especia-

les. Al tener velado su pasado, olvidó ser Charly Baltimore, una agente secreta alienen-

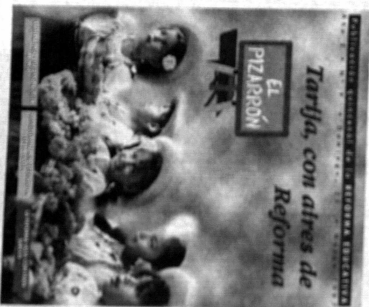
la en los asuntos más peligrosos e irregulares del gobierno estadounidense. Esta mujer, cuyo oficio es el de maestra y madre en un pequeño poblado, está interpretada por Geena Davis. Al tener velado su pasado, olvidó ser Charly Baltimore, una agente secreta alienen-

la en los asuntos más peligrosos e irregulares del gobierno estadounidense. Esta mujer, cuyo oficio es el de maestra y madre en un pequeño poblado, está interpretada por Geena Davis. Al tener velado su pasado, olvidó ser Charly Baltimore, una agente secreta alienen-



# Este DOMINGO

*Reclame*  
con su edición



**En PRESENCIA**

*¡cama siempre!*

CINE

La Piz. Solé, edición 22 de marzo de 1997

# Sólo es feliz quien quiere serlo

*Ser optimistas, saber reírnos de nosotros mismos, lograr hacer felices a los que nos rodean, son verdaderas empresas que sólo dan frutos si no las dejamos al azar. La felicidad no es cuestión de suerte, está en nuestras manos*

Conoce el chiste del gato? Una persona que circulaba por una carretera solitaria tuvo una pinchadura. Su coche no llevaba gato mecánico y por allí no pasaba un alma. Diose una casa y se dirigió hacia ella. En el jardín había dos coches: buena señal, se dijo. Pero una duda cruzó su mente: "¿Y si no quieren prestarme el gato? Entonces yo le diré que, por favor, que estoy en un apuro. Pero, ¿y si es un tipo desagradable y sigue diciendo que no? Yo le rogaré un poco más y le diré que se haga cargo de mi situación. Claro que si se trata de un imbecil es muy capaz de rechazarlo al perro".

**OPTIMISMO EN ALTO**

Este chiste es una ilustración algo exagerada de lo que muchos psicólogos

llaman "profecía autocumplida". Lo seríamos o no, de nosotros depende gran parte del futuro o amargura de la existencia. Y dependiendo de nosotros mucho más de lo que sabemos ser conscientes. Es una cuestión de actitud. Pensemos que la vida es lamentable, que la gente es mala, que nada vale la pena: los hechos no tardarán en darnos la razón. Nosotras mismas nos creemos fatalistas, imos sentenciando motivos por ello sin darnos cuenta. En cambio, una actitud positiva y optimista nos hace algunos pesimismo, pura ingenuidad, sino la invierten más rentable y un sistema para alcanzar carnisos.

## EL PODER DE LA RISA

¿En qué consiste el secreto de saber gozar de la vida? Quizá no tengamos todas las claves, pero sí algunas. Ya hemos hablado del optimismo. Habría que seguir con el humor. No hay relación humana más sólida que la que se va fundiendo en compartir la risa. La felicidad es en gran parte la capacidad de reír. Por eso es necesario cultivar la risa. Su escasez es el síntoma más seguro de que las cosas van mal. Quien sabe reír sabe hacer feliz, y pocos regalan su agrado como nosotros este. El humor bien entendido empieza por uno mismo. Cuando sepa reírse de sí mismo ha alcanzado la más alta sabiduría y se ha hecho, en el buen sentido, prácticamente invulnerable.

## QUERER SER FELIZ

También importa la voluntad de gozar. La felicidad es una conquista y no hay que dejarse a la casualidad. Tampoco es algo que debemos esperar pasivamente. Si gran parte de la felicidad consiste en ser amado, no debemos olvidar que habitar amará más que aquellos a quienes logremos hacer felices. Y eso no se logra con pasividad, sino con empeño consciente.

## SABER "TACITURAR"

¿Y qué decir del ocio? Si una de las claves de la felicidad está en conseguir trabajo en lo que a uno le gusta, otra, complementaria, consiste en saber "taciturnar".



Familia



**¿EMITAMOS "S. AMIGUEROS"?**

Otro secreto consiste en saber disfrutar tanto de la soledad como de la compañía. Hay quien la soledad le angustia, del mismo modo que hay fanáticos de la ella. Ambos extremos hacen algo de enfermedades del alma. Somos seres sociales, lo queramos o no. La comunicación es imprescindible para nuestra salud mental y, además, es la fuente de salud y pequeños gozos compartidos. Pero sin deteriorar la soledad. El reencuentro íntimo con uno mismo es también un manual de satisfacción.

## LOS DETALLES

Una filosofía interesante y nada fácil consiste en aceptar, de buen grado, los inevitables contratiempos y las malas épocas. No estamos hablando de masoquismo, sino de asumir que los saberes amargos forman parte ineludible del plato de la vida. Después de todo, ¿hasta lo más dulce acaba siendo empalagoso sin el contrapunto de la acidez?

Y ya que esto comenzó a sonar a cocina, ¿daremos todavía una vuelta más, como la de saber disfrutar de lo efímero y pasajero. Alguien dijo que la felicidad está hecha de pequeñas cosas. Los valores sólidos, las grandes intenciones, las grandes versiones, los grandes ideales están bien, pero quien sólo sepa disfrutar con ellas se perderá los mil y un placeres fugaces y asombrosos que cada día están al alcance de la mano y que son la sal de la vida. ■

Luciano Montero, psicólogo de Ser padres Hoy

# Miniguía para gozar de los hijos



En qué consiste el secreto de disfrutar de y con los hijos?

Una parte de él puede estar en una frase de Jean Piaget, quizá el más importante psicólogo infantil: "El ideal que persiguen los padres al intentar educar es, en su fondo, el de alcanzar el ser-guía perfecto: niño que es el fin". Nosotros, padres, necesitamos, necesitamos también incorporar algo de nuestra infancia para poder salir mejor con nuestros hijos. Es necesario salir de la estatua de adulto para conquistar la perspectiva infantil, pero no debemos renunciar del todo a nuestra propia de adulto. Nos gustan nuestros hijos requetores serenos, pero también necesitamos un niño que nos haga reír. Una cuestión de equilibrio.

## COMPARTIR DOS MUNDO

Sí, bien es cierto que tanto niños como adultos tenemos diferentes maneras de ver el mundo. Pero, ¿cómo podemos compartirlos? En sus juegos infantiles, también a ellos, les gusta jugar a ser adultos y el respeto mutuo.

## "COMPARTIR" TAMBIÉN

La camaradería con los hijos es saludable y placentera siempre que no se fuerce más allá de la medida natural. No debemos aspirar a ser los tíos, ni siquiera los mejores amigos de nuestros hijos, que nosotras mismas de las relaciones con sus iguales para madurar. Diferencias de edades sin acaparar. Y recordemos que la buena camaradería incluye tanto la flexibilidad y el desinterés como la autoridad y el respeto mutuo.







La Academia estadounidense de cine ha decidido castigar las súper producciones bobas nacidas en poderosos estudios hollywoodenses y premiar los esfuerzos inteligentes de los productores independientes. ¿Qué sucede?

de 80 millones de dólares, porque uno le puede servir luego de manera global y extensivamente con producción de consumo. Uno quiere mayor si hace dos o tres períodos de 80 millones cada uno que 15 de 20 millones.



**A VECES SE PREENDE**

Y es así: es cierto que este negocio es una gran apuesta en la que se debe invertir mucho si se quiere ganar mucho —como lo define Schumacher, también es cierto que a veces los dueños no suaman demasiado dinero. No todas las grandes inversiones de los estudios entregan el dinero en bandeja. Incluso en el caso de la película *Perestroika* de Walter Hill, el manager de Kevin Costner a cinco directores. No solo contó a los periodistas la historia de la caída de 175 millones de dólares, sino que apenas consiguió atraer a un público ávido de películas de Hollywood: el recado culturalmente 250 millones. El mismo estu-

conforman y dirigen grupos independientes de producción la clave del éxito está en una buena película y no en los millones que se apuestan.

realizado  
argumento.  
La lógica  
parece  
inexistente,  
pero los  
números  
demuestran  
que a menor  
arte, mayor  
ganancia

El mundo del cine ha dado un vuelco preocupante desde que los fil-  
mes vieren su peso en multigigantes, los fil-  
mes, señoras, servilletas y demás cosas  
chuchutos inspirados en sus personas  
o argumentos. Ya no interesa tanto  
que la historia gire, sino que se haga  
popular. En palabras cortas, películas  
de bajo calibre y mucho presupuesto  
son más fáciles de vender en Hollywood  
que las de sólido y buen realizado argu-  
mento.

Para suponer lo que sí es seguro es el aumento de la actividad económica, aunque el fracaso socioeconómico continúe en la zona. Por eso, más que el ejemplo mas patético de la tempestad, "El día de la independencia de la independencia" que produce alboroto en el mundo, el verdadero

no se llega por la modesta base que le demandó apenas 25 millones y le sobrevivió 204. Otro de los zanos oportunos es "El club de las primeras esposas" que demandó de la Paramount una suma menor a los 50 millones y rodado 150 días en las pequeñas locaciones que comparten los vecinos mayores.

Otro de los grandes ejemplos de lo que puede suceder con algo de mala suerte, es la cinta que no se exhibió en América, "Cittizen Kane" de la Metro. Caryn Meyer que demandó 92 millones para cubrir las perspectivas de una

MALE

para los inexperiencedes para quienes una nominación implica poner los ojos del mundo sobre su filme. ¿Usted cree que una cinta como "El paciente inglés" se encontraría en una sala comercial pacífica si no fuera que es una de las favoritas para ganar el Oscar? Solo si un organismo cultural sin fines de lucro quisiera mostrarla. Un pequeño ejemplo que lo dice todo, ¿no cree?

of 1000, 4000, and 10000.

## Para tomar nota

Un jugador de la Liga nos decía ayer que don Antonio López está equivocado el castigo. Los reclamos de Oriente y Wilster habían caído en saco roto ante la explicación taxativa que dio el español con relación al caso de José Carlo Fernández, aclarando que el goleiro (sin equipo por el momento) "no está convocado" a la Selección y que si está trabajando en el "equipo" por cuestiones de disciplina.

El jugador entonces se preguntaba: ¿Cómo se explica entonces que el jugador esté gozando de alimentación y hospedaje al igual que el resto de los seleccionados? ¿Será que en esta Selección cualquier jugador desocupado puede hacer lo mismo?

Otro sobre el técnico del equipo nacional.

Un colega comentaba ayer que mal puede quejarse el entrenador de la falta de apoyo del público.

De lo que menos se puede desconfiar es del respaldado que en las buenas y en las malas le dio la Selección al jugador boliviano a la hora de jugar.

"Si ahora se refiere a la falta de público en los entrenamientos, sólo el tiene la respuesta, pues a veces incluso al periodismo deportivo le escanden las prácticas del plantel", apuntó.

Las actividades de los jugadores se han establecido al alrededor de la pista en Achumani un circuito para pequeños karts. Esta iniciativa ha despertado el interés de varios chicos, que acuden con la intención de conducir los bolidos mientras sus hermanos practican sobre dos ruedas.

Es importante es el momento en que se han establecido estos lagando el objetivo", comentaba uno de los directivos.

Definitivamente el Club The Strongest ha quedado sin ninguna dependencia en el centro de la ciudad y todas las actividades inherentes a él se cumplen en Achumani, donde fueron trasladados todos sus funcionarios.

Rosario Villarreal, la desastrosa basquetbolista que es esposa del jugador atigrado Eduardo Villalga, dejará de jugar este año debido a que adquirió compromisos de trabajo.

Recordamos que Rosario jugó el año pasado en Oruro.



## AMISTOSO

El partido de mañana debe merecer la justa y adecuada evaluación.

Suele, en esta clase de encuentros, pesar más allá de lo necesario el resultado.

Al enfora la jerarquía del adversario no da para eso) ante una presunta victoria, ni desentencanto frente a un hipotético deslenguamiento que no sea de los mejores.

La Bolivia que enfrentará a Jamaica no será la que el 2 de abril reciba al conjunto argentino.

Antonio López, de acuerdo a lo que se conoce, se reservará el derecho de incluir a varios de los seguros titulares.

En consecuencia, analizará otros rendimientos individuales, que eventualmente puedan contribuir del elenco. De eso no pasará.

Creemos que en materia de estrategia tampoco mostrará demasado, considerando la observación directa de un entrenador de Da-

Cabe, de cualquier forma, recordar que se trata de un club de perfil de Oruro Royal.

El club, por lo tanto, no tiene nada de concreto, pero la imposibilidad de cancelar los cálculos, más que ajustados de un tiempo a esta parte.

Si embargo, eso no excluye la necesidad que la presencia del aficionado sea masiva.

Es pertinente diferenciar un aspecto de otro. No es común que el seleccionado visite Oruro y por eso mismo la asistencia y el respaldo constituirán un aval con vistas al futuro, incluyendo, por cierto, la propia Copa América.

Al margen de lo anterior, es bueno que el hincha aguarde la importancia que el cotejo puede adquirir para las arcas de la centenaria entidad, orgullo de la ciudad de Pagador.

## Lo mató un pelotazo

San José, 21 mar. (EFE). - El futbolista aficionado de 17 años Jason Quesada, que disputaba un partido en un barrio al sur de la capital, falleció tras recibir un fuerte impacto del balón a la altura de su corazón.

El accidente se registró el pasado miércoles. Según los relatos de sus compañeros de equipo, Quesada ingresó como suplente en el minuto 60 del partido, e intentó detener un balón alto, producto de un saque de puerta del portero rival, la derivo con el pecho y se desplomó.

El muchacho no respondió a ningún estímulo y respiraba con dificultad, logró ser trasladado por los masajistas, pero falleció después de ingresar al Hospital San Juan de Dios, en San José.

## Lo golpeó su "colega"

Roma, 21 mar. (EFE). - Carmelo Biasi, delantero de 66 años, murió el sábado 24 de noviembre a las 14.30 horas tras ingresar a la clínica para recibir el tratamiento de Chiappori, deberá permanecer ante la justicia italiana y afrontar un proceso.

Biasi, de 43 años, director de la Ventimiglia, aceptó actuar como juez de línea en el encuentro Ventimiglia-Chiappori.

Todo transcurrió sin incidentes hasta el minuto 66, cuando el delantero Chiappori, de 23 años, expulsó al hijo de Biasi, que juega en Ventimiglia.

En ese instante, Biasi soltó el balón, fue hacia el árbitro y le dio dos golpes en la cabeza.

El partido se suspendió y el colega do fue ingresado a un hospital. El arbitro tuvo que someterse a una cirugía plástica.

## En este día...



### DE NUESTRAS FIGURAS:

**BUENO, ROBERTO.** Jugador de fútbol que integró el plantel de Guabirá.

**DEL CARPIO, ALBERTO.** Memorable piloto de nuestro automovilismo. En 1947 ganó la primera carrera a Puerto Acosta y un año después participó del Gran Premio de América del Sur.

**DULON, ANA MARIA.** Tenisista... húngara. Varios veces campeona nacional y agente de ese deporte.

**FLORES, ANA BEATRIZ.** Voleibolista que integró el sector de Economía de Oruro.

**LIMPIAS, LINO.** Arbitro cruceño de fútbol. De la nómina de la Liga.

**PAREDES, LUIS.** Médico o puerco vinculado a la actividad deportiva.

**RIVERA, FATIMA.** Jugadora de básquetbol nacida en Santa Cruz. Murió en el campo de fútbol de Chacabuco.

**ROMERO, SILVIA.** Jugadora oriunda de voleibol. Actuó en San Antonio de La Paz.

**SALAZAR, LIZ MARIELA.** Apodada cruceña.

**SOLIZ, GILDA.** Ex-jugadora pasadista de tenis de mesa.

**TANWING, JULIO CESAR.** Futbolista beniano que actuó en Wilstermann.

**VALDA, ROGER.** Futbolista chiquiteño que integró el plantel de Oruro.

**FORELLA, VIRGINIA.** Jugadora de voleibol que integró el plantel de Ingles Católicos de La Paz.

**DE NUESTRAS ENTIDADES:** Celebra su quincuagésimo quinto aniversario de fundación el club Gimnástico y Esgrima de La Paz. Cumple veintinueve años de vida el club Huracán de Oruro.

### DEL RECUERDO

El año pasado falleció en Santa Cruz Don Ricardo Kuramoto, fundador y primer presidente del Club Destroyers.

Y hace veintiseis años murió Don José Torco Quizada, inolvidable futbolista de The Strongest y nuestra selección.

### DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES

**VIVIANO DE JESUS MENA.** Entusiasta jugador colombiano de fútbol, integró la selección de fútbol en el torneo de La Paz (1993).

**SHAWN PAUL BRADLEY.** Jugador del básquetbol profesional de los Estados Unidos (34 años).

**JOARA CHAVES.** Apodada la asiría. Entrenador galés de fútbol que dirige al Depor (two de La Coruña).

**ANGHEL IORDANESCU.** Ex-futbolista rumano (41 años) y luego entrenador de la selección de su país (Mundial de 1994).



Asunción: Juan Carlos Farah (Oriente Petrolero) a la expectativa, mientras Cyrille Bella (Cerro Porteño) se apresura a recibir el balón durante el partido de Copa Libertadores que el campeón paraguayo ganó agónicamente (AP)

# PRESSING Y

# VELOCIDAD

# LA RECTA

# DE BOLIVIA



La Paz, sábado 22 de marzo de 1997

# BOLIVAR YA ES INALCANZABLE



En la tarde, puentes en ese momento donde la gente se aglomera para ir a comprar las entradas más caras", aseguró José Aguilar, secretario del River Plate. líder del torneo "insurreccional", disputadas cinco jornadas.

Veinte de entradas para el encuentro del domingo 6 una polémica a comienzos de esta semana a los precios que establecieron los dirigentes del River Plate, que oscilan entre los 20 y 150 dólares.

El nivel de especulación en un partido entre los dos







René Simoes

## ENTRADAS DESDE EL MARTES

La Federación Boliviana de Fútbol pondrá a la venta 28.000 localidades para el partido eliminatorio del 2 de abril, las mismas que podrán ser adquiridas a partir del día martes 25 de este mes.

La información la dio a conocer Castel Guirgu, alto ejecutivo de la Federación Boliviana de Fútbol, entidad que coordina en la venta de localidades.

El ejecutivo dijo que el precio de las localidades no sufrirá ninguna modificación, motivo por el que se estima habrá una buena acogida de aficionados.

La venta de entradas comenzará a partir de las 9:00 de la mañana y se extenderá durante horario continuo, hasta aproximadamente las 18:00.

En los días de traslado de Semana Santa, la venta de entradas se registrará en el Coliseo Cerrado, Julio Bollell Viterito.

En todo caso, se espera que a medida que las localidades se van agotando, las personas que desean comprarlas lo hagan en el momento de haber recibido el pedido de 700 entradas, los mismos que ya están a disposición.

En todo caso, se espera que a medida que las localidades se van agotando, las personas que desean comprarlas lo hagan en el momento de haber recibido el pedido de 700 entradas, los mismos que ya están a disposición.

# "Será un choque de dos equipos con calidad técnica", dijo su entrenador

## JAMAQUINOS PROMETEN SER UN BUEN SPARRING

Jamaica promete ser un buen sparring de la Selección Nacional en el partido amistoso que mañana jugarán en Oruro.

La selección caribea llegó ayer temprano a La Paz y por la tarde sus integrantes se pusieron a trabajar en instalaciones del Hotel Plaza de manera ilimitada.

Jamaica viene con buenos pergaminos, aunque es un mundial que no jugó antes un mundial. Su presencia en sudamérica obedecerá a una serie de criterios que cumplirá en Bolivia, Perú, Paraguay y Brasil.

La gira es parte de su preparación con miras al encuentro que jugará el 13 de abril con México por las semifinales de la Confederación de Fútbol (CONCACAF).

Juega por Ir a Brasil, 98, con Canadá, Estados Unidos, Costa Rica, El Salvador, además de México (fian los 3 primeros).

Su técnico, un brasileño, dice que desde que llegó a Jamaica, hace dos años y medio aproximadamente, no pierde en condición de local.

René Simoes dijo ayer en conferencia de prensa que Jamaica a su cargo ya jugó 52 partidos, con 32 victorias, 9 empates y 11 derrotas.

"Estamos invitados como locales, esa es una buena referencia de nuestro equipo. Así que en Bolivia esperamos también cumplir una buena actuación el domingo", sostuvo.



La selección de Jamaica que se presentará en la tarde de este sábado a las 18:00 horas en el estadio Tahuichi de Oruro.

## Falta comunicación SORIA NO SABIA DE ESTE COTEJO

**Cochabamba 21.** Por Edgar Topa. C. Soria, tesorero de la Federación Boliviana de Fútbol, no firmó ningún cheque o contrato de compromisos amistosos que tenga la selección nacional de fútbol, sino que es consultado a tiempo de hacerse las negociaciones.

Como se mostró este día extramuro, ya que le comunicaron los acuerdos logrados para la visita del seleccionado a la Paz, Jamaica, cuando todo ya fue resuelto en La Paz.

De acuerdo a nuestras normas, el tesorero debe participar de las negociaciones y firmar el cheque y el contrato por esa actividad.

## Ante pérdida de subse EN TARIJA SE CULPAN TODOS

**Tarija, 21 mar (EP).** La Prefectura es la principal responsable de que Tarija sea excluida oficialmente de la Copa América, que se realizará del 11 al 29 de junio en Bolivia, afirmó el presidente del Comité Cívico Tarijeño, Julio Rodríguez.

La Confederación Sudamericana de Fútbol (CONMEBOL) no se comprometió a jugar en Tarija, sino que es consultado a tiempo de hacerse las negociaciones.

Como se mostró este día extramuro, ya que le comunicaron los acuerdos logrados para la visita del seleccionado a la Paz, Jamaica, cuando todo ya fue resuelto en La Paz.

De acuerdo a nuestras normas, el tesorero debe participar de las negociaciones y firmar el cheque y el contrato por esa actividad.

# ARRANCA COMPETENCIA INTERNACIONAL DE TIRO

En las instalaciones del polígono del club "Los Sargentos" se inicia hoy el torneo de Tiro Práctico 5 naciones con la participación de las representaciones de Argentina, Chile, Paraguay, Perú y Bolivia.

Hoy a partir de 8:30 horas de la mañana se dará inicio al torneo con la prueba de siete recorridos y una cantidad máxima de 220 tiros, con la participación de las divisiones A y B.

Cada equipo participará con 3 deportistas titulares y un suplente.

Los organizadores esperan a los ganadores locales y diplomados a los 6 primeros de cada categoría, diplomas de participación a todos los participantes y medallas a los integrantes de los tres primeros equipos.

Los organizadores esperan a los ganadores locales y diplomados a los 6 primeros de cada categoría, diplomas de participación a todos los participantes y medallas a los integrantes de los tres primeros equipos.

## En tenis de mesa CONFEDERACION RECONOCIO LABOR DE JORGE RODRIGUEZ

La Confederación Sudamericana de Tenis de Mesa reconoció el trabajo del entrenador Jorge Rodríguez, quien ha logrado que Oruro sea sede para el torneo de tenis de mesa de este año.

El titular de la Federación Boliviana de Tenis de Mesa, Luis Boyán, dijo que "desarrollamos un gran trabajo en la preparación de este torneo, lo que nos permitió ser reconocidos por la Confederación Sudamericana de Tenis de Mesa".

El torneo de tenis de mesa se realizará en Oruro, en las instalaciones del Club Deportivo "Los Sargentos", del 25 al 29 de marzo.

El torneo de tenis de mesa se realizará en Oruro, en las instalaciones del Club Deportivo "Los Sargentos", del 25 al 29 de marzo.

El torneo de tenis de mesa se realizará en Oruro, en las instalaciones del Club Deportivo "Los Sargentos", del 25 al 29 de marzo.

## DISTINGUIERON A MEJORES EN ORO

Oruro, 21 (Prensa). La Prefectura del Departamento y la Dirección de Deportes de Oruro distinguieron a deportistas y periodistas deportivos, que se destacaron en la gestión 1996.

El acto se cumplió en el salón Dorado del Hotel Plaza de Oro, como el mayor dirigente de Oruro, Indira Zúñiga, quien es la presidenta de la Asociación de Periodistas Deportivos de Oruro.

En el mismo acto se distinguió con "Títulos de Plata" a los mejores deportistas de las diferentes disciplinas deportivas.

Renato Valdez en atletismo, Edwin Santa Cruz en fútbol, Luis Chaves en básquetbol, Mario Gutiérrez en fútbol, Luis Chaves en básquetbol, Mario Gutiérrez en fútbol, Luis Chaves en básquetbol, Mario Gutiérrez en fútbol.

En el mismo acto se distinguió con "Títulos de Plata" a los mejores deportistas de las diferentes disciplinas deportivas.

Renato Valdez en atletismo, Edwin Santa Cruz en fútbol, Luis Chaves en básquetbol, Mario Gutiérrez en fútbol, Luis Chaves en básquetbol, Mario Gutiérrez en fútbol, Luis Chaves en básquetbol, Mario Gutiérrez en fútbol.

En el mismo acto se distinguió con "Títulos de Plata" a los mejores deportistas de las diferentes disciplinas deportivas.

## SE DISPUTA HOY LA "COPA AMERIKA"

La "Copa América", organizada por el club de gimnasia de Oruro, se disputará hoy en las instalaciones del Colegio Chiriquí de esta ciudad.

Cuatro clubes, además del organizador, tomarán parte en la competencia, correspondiente a pruebas del cuarto nivel tanto para mujeres como para hombres, se trata de los siguientes:

Un total de trece gimnastas tomarán parte en este certamen, que se realizará en la celebración del día del niño, el 20 de abril.

El torneo de tenis de mesa se realizará en Oruro, en las instalaciones del Club Deportivo "Los Sargentos", del 25 al 29 de marzo.

El torneo de tenis de mesa se realizará en Oruro, en las instalaciones del Club Deportivo "Los Sargentos", del 25 al 29 de marzo.

Ganó agónicamente a Oriente 2-1

# CERRO CONFIRMO A BOLIVAR COMO GANADOR DEL GRUPO

Asunción, 21 mar (EFE). Con un gol del defensa Jorge Alcaraz en los minutos de descuento, el Cerro Porteño, campeón paraguayo, venció hoy por 2-1 al Oriente Petrolero, subcampeón boliviano, y mantiene sus esperanzas de clasificación en el grupo I de la Copa Libertadores de América.

El triunfo cerrista, primero que consigue en la primera fase de la Copa, fue sufrido y vino cuando ya nadie esperaba el "milagro", sobre todo porque el conjunto local jugó con diez hombres durante 57 minutos de partido, por la expulsión de su delantero Félix Brites Román.

El Cerro anotó cuatro puntos en este grupo, uno menos que el subcampeón paraguayo y el campeón de la propia competición boliviana, el Oriente Petrolero. Desde el inicio del encuentro, el Cerro salió decidido a ponerse en ventaja con un juego rápido y a veces ordenado, ante un equipo visitante que se limitaba a aguantar la presión sin inquietar en ataque.

Tras unos minutos en los que el Oriente Petrolero logró entrar en juego, los locales volvieron a la carga y consiguieron su objetivo a los 23 minutos, en un remate de cabeza de Félix Brites Román a centro de Justo Javier Meza.

El partido siguió con la misma tónica hasta el minuto 36, cuando una reacción violenta de Paraná a una falta del capitán boliviano, Juan Carlos Farfán, valió la expulsión y dejó a su equipo desahogado y fue aprovechado por el Oriente Petrolero para irse hacia adelante y llegar con peligro en un par de ocasiones al arco defendido por Danilo Aceval.

A pesar de su inferioridad numérica, los locales insistieron durante toda la segunda parte en busca del segundo gol que diese tranquilidad a su juego y lo pudieron conseguir por medio de Osvaldo Cobener, en dos ocasiones, pero la buena actuación del arquero Leonardo Fernández echó por tierra todos sus intentos. Tuvo que ser una falta indirecta dentro del área por juego peligroso de Wilson Escalante sobre Justo Javier Meza, la que por medio de Alcaraz abrió el Cerro una victoria agónica que ya nadie esperaba.

Los visitantes del partido, sobre todo una de Henry Vitar, fueron rebasados por el Cerro, que tras haber rebasado a Aceval.

Arbitro: Saúl Felsman, de Uruguay, auxiliado desde las banderas por sus compañeros Daniel Bello y William Martínez. Anotó: Osvaldo Cobener, Farfán, Arana (Oriente) y Gómez (Cerro). Expulsó a Román por agresión a un contrario.

Incidentes: partido correspondiente al grupo I de la Copa Libertadores de América, disputado en el estadio "La Olla", de Asunción. Terreno de juego en buenas condiciones y temperatura en torno a los 27 grados al comienzo del encuentro.

Este triunfo aseguró a Bolívar como ganador del grupo, a pesar que aún le resta por jugar dos partidos más, pero con Cerro Porteño y Guarani en canchales paraguayos también ya está clasificado. Oriente deben pelear más bien por la tercera plaza a la segunda fase del torneo copero son los dos paraguayos.



Geremi Mililo disputa el balón con Ronald Arana en el cotejo entre Cerro Porteño y Oriente Petrolero.

## LA SINTESIS

CERRO 2



Román, 23 PT  
Alcaraz, 48 ST

**ESTADIO:** "La Olla"  
**ARBITRO:** Saúl Felsman (Uruguay)  
**TEMPERATURA:** 27° C  
**EXPULSADO:** Román (CP)

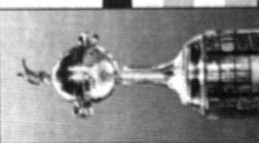
**ORIENTE 1**

**ESTADIO:** "La Olla"  
**ARBITRO:** Saúl Felsman (Uruguay)  
**TEMPERATURA:** 27° C  
**EXPULSADO:** Román (CP)

## COPA LIBERTADORES DE AMERICA GRUPO I

| EQUIPOS       | PJ | PG | PE | PP | GF | GC | DIF | PTS | PROXIMO RIVAL |
|---------------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|---------------|
| Bolívar       | 4  | 3  | 1  | 0  | 14 | 5  | +9  | 10  | Guarani       |
| Oriente       | 6  | 2  | 2  | 2  | 9  | 10 | -1  | 8   | —             |
| Guarani       | 5  | 1  | 2  | 2  | 5  | 10 | -5  | 5   | Bolívar       |
| Cerro Porteño | 5  | 1  | 2  | 3  | 5  | 8  | -3  | 4   | Bolívar       |

El martes 8 de abril, en Asunción: Guarani- Bolívar



## Le cuesta al equipo acostumbrarse a su velocidad LA PELOTA NO DOBLA AUN PARA ARGENTINA



Ylber se le escapó a Cagna. En la última práctica de fútbol. A la derecha, Morales, Cruz, Vivas y Delgado en la frontera con Bolivia, con un letero que identifica a la nación vecina (fotos "Clarín").

ción está sirviendo para que la asimilación vaya por dos semanas. El concepto de velocidad del balón y la adaptación orgánica a las condiciones que ofrecerá la altitud de La Paz.

En cuanto a este último tema, Passarella anda todavía preocupado porque la respuesta de los jugadores está tardando un poco.

Se espera, sin embargo, para el lunes, día en que se realizará un nuevo control médico, tener idea cabal de qué jugadores han asimilado mejor para ir estableciendo la base del equipo que jugará contra Bolivia.

**PASSARELLA**  
El técnico del equipo estuvo muy reservado esta semana con la prensa, cerradas algunas prácticas las lleva a cabo en la ciudad de La Paz.

En dicha reunión se conocerán nuevos conceptos del "kaiser", especialmente vinculados a la evaluación hecha a casi dos semanas de iniciada la etapa de aclimatación en esta población del norte argentino.

La Quica está a 3.400 metros de altura.

## BASESAS NO RESPONDE BIEN

desde un comienzo como seguro titular contra Bolivia. A estas alturas el plantel está casi como se ven en esta población aquella que se va a ir cambiando, como el que ayer se fue a la práctica de fútbol Basesadas integró el plantel.

"Hacés un pique y te cansás más del doble que si lo hacieras en Buenos Aires", sostuvo el jugador después de las primeras prácticas.

Ahora Christian es consciente que si no asimila bien esta aclimatación, podría correr el riesgo de no jugar el 2 de abril en La Paz.

"Cuesta adaptarse, pero en mi caso no será problema, estoy poniendo mucho de mí", puntualizó el jugador.

## ORTEGA SERA EL ULTIMO EN INCORPORARSE



**La Quica, 21 (Especial para PRESENCIA).** por Alejandro López de "La Nación". - Ariel Ortega es el último jugador que se prepara en esta población para el partido eliminatorio con Bolivia.

El arribo del jugador del Valencia está previsto para el miércoles 26. No puede venir antes porque el lunes jugará su equipo con Gijón en condición de visitante por una nueva fecha de la Liga española.

Oreginalidad en su técnica, será esperado y le dará un lugar seguro en el equipo titular.

El técnico, al bien mostró su intranquilidad por que Ortega no venga antes, está confiado en que el habil jugador no tendrá muchos problemas de adaptarse a la altura.

Es que Ariel es oriundo del norte argentino (Jujuy), donde la gran mayoría de las poblaciones están en altura.

**EL RESTO**  
Ortega es parte de cuatro jugadores "extranjeros" que convocó Passarella para este cotejo.

La mayoría son integrantes de clubes locales. Los otros jugadores que militan en clubes del exterior son Pablo Paz del Teniente (Espanol), Roberto Sensano del Parma (Italia) y Juan Sebastián Verón de Sampdoria (Italia).

Amistoso  
El partido que jugará Bolivia en Oruro con Jamalca, este domingo, ha creado cierto interés en los seleccionados argentinos.

El propio Passarella estuvo a punto de confirmar su viaje a la ciudad boliviana para "espalar" ese encuentro, delegará esa función a su asistente de campo, Américo Gallego.

No se dio a conocer qué día viajará "Tolo", siendo probable que vaya el mismo día del cotejo. A propósito, se conoció aquí que el plantel del frente a Argentina, cuenta que ante las varias bajas que también tendrá la selección boliviana, este encuentro le servirá para probar nuevas variantes y que no jugarán algunos jugadores que habitualmente actúan como titulares.

Eso le quito algo de interés a Passarella, aunque será importante de todas maneras ver al próximo rival.



# TRES LESIONADOS EN LAS FILAS DE THE STRONGEST

## Equipo practica hoy en doble turno

Tres jugadores lesionados tienen el primer plantel de The Strongest en la zona de Luis Alberto Ortelan, Doyle Vaca y el arquero Carlos Paolacci. Los mismos que están en Galazara, sometidos a distintos tratamientos para superar sus respectivas molestias.

Tanto el atacante Ortelan, como el goletero Galazara, son en apariencia los casos más difíciles de recuperar; mientras que el juvenil defensor Vaca podrá estar en condiciones en unos días.

En la víspera el goletero Ortelan, lo mismo que el delantero Galazara, se sometieron a sesiones de la práctica.

**ENTRENAMIENTO**

Mientras tanto el primer plantel continuó ayer con sus aprestos para hacer frente a un compromiso de carácter amistoso que se jugará el miércoles 30 de este mes, cuando la escuadra atigrada se enfrente a Wilsierman en el colé que se jugará en el Estadio Félix Capriles de la ciudad de Cochabamba.

El conjunto atigrado, a órdenes del español Manolo Núñez, se entrenó en un solo día en la víspera, realizando el trabajo en las dependencias del Estadio Raúl Mendoza, de la zona de Achumani.

Para este sábado se ha programado una labor intensa, que se efectuará en doble turno.



El DT de The Strongest indica lo que tienen que hacer los jugadores atigrados, éstos lo escuchan con atención.

## TIBURONES-TALLERES POR LIGA SOPOCACHI

Los equipos de Tiburones y Atlético Talleres se medirán este sábado en colé correspondiente al certamen de categoría mayores de la Liga Deportiva Sopocachi.

Los coléjos se efectuarán en la cancha del Club Fígaro, de acuerdo a este rol:

Horas 13:00. Amibolbank-Racing B (mayores serie A); Tiburones (mayores serie C); 16:00. Buitres-Central Bolívar (mayores serie B); y a las 17:00. Starman-Corpo Inmayores (mayores serie B).

Mañana domingo se completará la programación con otros diez partidos.

**LIGA ALTO CHUVALIMA**

La Liga de Alto Chuvalima, proseguirá hoy con su campeonato de fútbol de salón que se realiza en el complejo de esa zona de esta ciudad, con los siguientes partidos:

**Categoría Infantiles:**  
Horas 12:00. Yellow Power - AMDES: 12-45. Atlético Morán - Bohemia.

**Categoría Juveniles:**  
Horas 13:30. Buitres - ADJ: 14-15. Wilthy - Fiat Fo.

**Categoría Adultos:**  
Horas 15:00. Rompe Vallas - Flinder: 15-45. Estrellas del Sur - Q.Q.S. Clan: 16-30. Atlético Miraflores - Selección Nímpi.

**Categoría Primeras de Ascenso:**  
Horas 17:15. CD-LAM: Milan: 18:00. Boy Street - Olimpic: 18-45. Boy Street - Olimpic: 18-45. Rotmanes - Ruyge: 19:30. Presencia Nueva - La Hermandad: 20:15. Tupy P.C.: ADY (Lacuy).

## Vendrán dos brasileños LAB COOPERARA CON WILSTERMANN

**Cochabamba, 21 (PRESENCIA).** El entrenador de Wilstermann es amigo de los jugadores brasileños. El entrenador de Wilstermann es amigo de los jugadores brasileños. El entrenador de Wilstermann es amigo de los jugadores brasileños.

Se espera el retorno del entrenador de Wilstermann. El entrenador de Wilstermann es amigo de los jugadores brasileños. El entrenador de Wilstermann es amigo de los jugadores brasileños.

Los jugadores de Wilstermann. Los jugadores de Wilstermann. Los jugadores de Wilstermann.

Los jugadores de Wilstermann. Los jugadores de Wilstermann. Los jugadores de Wilstermann.

Los jugadores de Wilstermann. Los jugadores de Wilstermann. Los jugadores de Wilstermann.

Los jugadores de Wilstermann. Los jugadores de Wilstermann. Los jugadores de Wilstermann.

Los jugadores de Wilstermann. Los jugadores de Wilstermann. Los jugadores de Wilstermann.

Los jugadores de Wilstermann. Los jugadores de Wilstermann. Los jugadores de Wilstermann.

## BOLIVAR RATIFICO QUE JUGARA EN EL BERMUDEZ LA LIBERTADORES

### Por cierre del estadio Siles

El campeón nacional Bolívar, jugará su colé de la segunda fase de la Copa Libertadores de América en Oruro, a raíz que desde el 4 de abril se cerrará el Estadio Hernando Siles, para ser reconstruido con miras a la Copa América.

Dirigentes de Bolívar optaron por la ciudad de Oruro, porque se encuentra cerca de la sede de gobierno y ello facilitaría para que los hinchas se puedan trasladar hasta ese distrito. Por otra parte también el Estadio Jesús Bermudez se encuentra en buenas condiciones y al igual que en otras ciudades Bolívar cuenta con un gran número de seguidores en la ciudad de Sebastián Pagador.

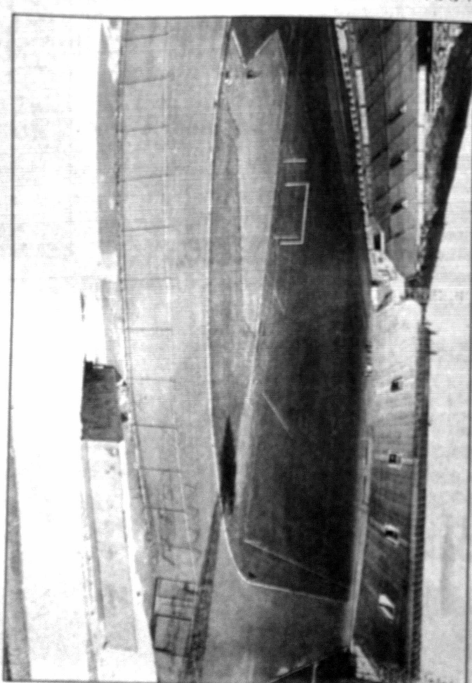
**ÉQUIPO**

Los integrantes del equipo se encuentran llegando de descanso hasta el lunes en que reanudarán los entrenamientos en un solo turno, ya que martes, miércoles y jueves el cuerpo técnico tiene previsto trabajar en doble turno.

**TELAL ADELANTE**

Por otra parte directivos de la institución, "C. Inter" hicieron conocer que se habilitará el Estadio Simón Bolívar de la zona de Trembladorani a fin de jugar allí algunos partidos de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Tra la inspección efectuada se constató que se puede habilitar la zona de preferencia, general y la curva norte. Sin embargo sealaron que se tardará que habilitar los servicios higiénicos para uso de los aficionados, ya que por los demás todo se concentra en buenas condiciones y el escenario es apto para jugar el torneo local.



El Estadio Jesús Bermudez, elegido por Bolívar para la Copa.

## INDEPENDIENTE JUEGA AMISTOSO CON BLOOMING

### Alvaro Peña da largas a su incorporación

**Sucre, 21 (PRESENCIA).** Por falta de presupuesto, Independiente Potrero programó un partido de carácter amistoso frente a Blooming de Santa Cruz, este sábado en horas de la tarde en el campo de juego de la urbe Parra de esta capital. Para el efecto, el once oriental arribará a Sucre cerca del mediodía.

Aprovechando el receso de la Liga, nuestro directorio desea contar con un par de encuentros amistosos tanto en Sucre como en el interior con el propósito de que el plantel pueda seguir trabajando en procura de alcanzar el mejor nivel. Este sábado Independiente rivalizará ante Blooming que continúa su arribo a Sucre con todo elemento titular incluyendo al goleador de la Liga, Víctor Hugo Turiso, Antelo, Potosí, entre otros.

Por otra parte, se prevé un partido de carácter amistoso entre el plantel de la urbe Parra y el equipo de la urbe Parra, este domingo a las 10:00 horas en el campo de juego de la urbe Parra.

El onceño "refiner" dirigido por Carlos Pitolero.

El onceño "refiner" dirigido por Carlos Pitolero.



Alvaro Peña

## SAN JOSE TOMA POSESION DE 20.000 METROS DE TERRENO

### Construirá gran centro deportivo

**Oruro, 21 (Presencia).** Para este sábado a las 11:00 horas se programó la posesión de los terrenos que tiene el club en el sector este de la ciudad, donde se construirá el gran centro deportivo de San José.

En toda la documentación de propiedad del terreno se han ordenado los dirigentes conjuntamente las partes deposesionadas en el acto de posesión, para luego iniciar las obras de construcción.

Dirigentes de San José confirmaron la realización del partido amistoso con Wilstermann para el domingo 30 del presente en el Estadio Jesús Bermudez de Oruro.

La información fue proporcionada por el fiscal general, René Zelaya, quien señaló que todo está concluido para el cuerpo de preparación con miras a la ronda de las revueltas del torneo de fútbol ligero.

Debido al paro cívico que la población orureña el directorio no canceló los sueldos (los jugadores y jugadores, compromiso que se cumplirá el lunes 24 del presente mes).

**PREPARACION**

Pese al paro cívico que se efectuó hoy en este departamento, el equipo trabajó en doble jornada en la cancha de la Facultad de Ingeniería, bajo las órdenes de Víctor Bermúdez, con sesión técnica técnica los jugadores para proseguir con los entrenamientos.



Vicente Barrientos, DT de San José (Foto PRESENCIA).